

# 月刊 ふれいざー

## FRASER MONTHLY

12

December 2025  
518 issues since 1992  
Vancouver, BC Canada

FREE  
無料

*It's Beginning to Look a Lot Like Christmas*



## PATTISON HIGH SCHOOL

We don't teach a class, we teach individual students in a class

981 Nelson Street, Vancouver, BC V6Z 3B6 CANADA  
Tel: 604.608.8788 info@pattisonhighschool.ca

### 便利なダウンタウンで高校留学!

★3学期制(1,5,9月入学)

早期卒業可能なファーストドラッグ制

★日本人スタッフがサポート

★英語サポートクラス、チューター補修授業

★国際色豊かなBC州認定私立学校

★カスタマイズされた卒業計画、学習サポート

★1:15の少人数制、アットホームで留学生も質問しやすい環境

★ホームステイ手配

★奨学金

★卒業生進学先: UBC, SFU, McGill, UVIC, トロント大学、クイーンズ大学、ウェスタン大学、ウォーターloo大学、アルバータ大学、オタワ大学、ヨーク大学、Dalhousie University, Pratt Institute, Parson College of Design, NYU, シカゴ大学、メルボルン大学、シドニー大学、中央大学、武蔵野大学、東京国立海洋大学、日本歯科大学



#### 学生の Kanami K. さんの声

私はカナダにきて2年目で1年間公立高校ですごし、残りの1年は3学期制の Pattison 私立高校の存在を知り、この学校に転校してきました。何よりもクラスが少人数で先生たちも外国語を学ぶ留学生にとっても理解があり親身になってサポートしてくれます。いろんな国の友達を作りたい、集中的に勉強して早く卒業したいという人には Pattison 高校がとてもおすすめです。



OOMOMO  
JAPAN LIVING

JAPANESE LIFESTYLE STORE  
日本の便利な生活用品をお手頃価格で

f oomomobc @ oomomo\_bc www.oomomostore.com

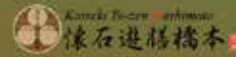
**Aberdeen Centre**  
4151 Hazelbridge Way  
Richmond, BC V6X4J7  
☎ 604-295-6601

**Downtown Vancouver Store**  
1144 Robson St  
Vancouver, BC V6E 1B5  
☎ 604-423-5855

**Lougheed Town Centre**  
208 - 9855 Austin Ave  
Burnaby, BC V3J1N4  
☎ 604-423-3375

**Metropolis at Metrotown**  
E8 4700 Kingsway  
Burnaby, BC V5H 4M1  
☎ 604-423-4768

BC [ Richmond | Vancouver | Burnaby ] AB [ Londonderry | Calgary ] ON [ Markham | North York ] MB [ St. Vital | St. James ]



年を越す

仕込に追われ

師走入り

www.kaiseki.ca info@kaiseki.ca

## Como Lake Village Dental Centre



コキットラム、Como Lake Village モールにて開業より25年以上、多くの方のお口の健康をサポートしております。一般歯科、歯周病、根管治療、入れ歯、審美歯科のほか救急対応もしております。

小児から大人までご家族のトータルケアをいたします。  
日本語対応は水・木・金・土  
政府の提供する経済支援プラン CDCP(Canadian Dental Care Plan) も受け入れています。



診療時間

月曜日 9 am - 6 pm、火曜日 9 am - 6 pm  
水曜日 7 am - 9 pm、木曜日 8 pm - 4 pm  
金曜日 8 am - 4 pm、土曜日 8 am - 4 pm  
日本語対応は水・木・金・土

**Tel: 604-936-8022**

158-1960 Como Lake Avenue, Coquitlam B.C.  
(モール内駐車場をご利用頂けます)



p.4



p.6



p.25



p.51



p.53

## 3 目次

4 ふれいざーインタビュー Leonardo DiCaprio レオナルド・ディカプリオ

6 My Favorite Things Vancouver Christmas Market

7 New CD MUSIC FREAK

8 コミュニティイベントのお知らせ

9 トピックス

10 カナダの出来事「2025 年度連邦予算案が可決 カナダ初のステーブルコイン規制枠組みが前進」

11 世界の出来事「米、空母打撃群を中南米沖に展開 ベネズエラ麻薬組織を外国テロ組織に指定」

12 BC 州政府からのニュースリリース

13 バンクーバー歴史散歩「キングスウェイ」 飛鳥井 堅二

14 日系人の《発想の仕方》「2025 年度 TIFF 上映作品『レンタル・ファミリー』」 田中 裕介

15 忘れないで、ヒロシマ (11) ランメル 幸

16 第 38 回 BC 州日本語弁論大会 (2026) のお知らせ / 海を渡るお金のはなし

17 ~アイヌの昔話~ 物知り老人 (下)

18 日本の企業社会 中根 雅夫 / 今日は何の日

19 オーマイガー・サイエンス 「NASA が強の手星雲の画像を公開 / 海洋生物にとって致死量となるプラスチックの質と量が明かに」

20 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子

21 Healthy Life / 世直しボクサーから子供たちへ

22 BETTER HOUSE BETTER LIFE「仮想空間で感じるリアルー ゲームエンジンと建築の交差点」

23 不動産あれこれ

24 Happy Parenting = 多文化社会の子育て 水田 愛 / motherhood

25 自然と生きる「生き物の知恵 (2) ホシムクドリの集団生活」 高橋 清

26 自分ちでほろ酔い気分 お勧めカクテル&amp;モクテル

27 特集: It's Beginning to Look a Lot Like Christmas

30 バンクーバー神輿がアメリカで初披露

31 第 1 回北米国際よさこい祭り (KOKUYOSA) に世界から 150 人が集結

32 在バンクーバー日本国総領事館からのお知らせ

33 窓を開ければ港も見える「筋肉を知る旅」 阿川 大樹

34 めぐる夢 第二部 めくらめつぼう職探し (4) 島本 妙

36 私の万景散歩⑥「結びの松の再見ならず」 柳瀬 真子

38 星の話 小笠原 行秀

39 Great Cinema Alley / 娘と私のおにぎり日記

40 スミッティー愛してしまったビーグル犬 (28) 中川ヒロ子

41 日系シニアズヘルスケア &amp; 住宅協会のお知らせ

42 本の紹介 / わたしからあなたへ投稿のページ

43 本の虫 新刊案内

44 隣組からのお知らせ

45 ふれいざー名エッセイシリーズ「悪い世の中にある広辞苑【ビロード (天童城)】」新納 基久

46 スポンサー みちくさ伝言板

47 クラシファイド

48 コミュニティ掲示板

49 暮らしにプラス+「からだが好き発酵食品: 発酵ニンニク漬け 2 種」

50 トロント映画記「Joyce Weiland / ジョイスが見たもの」 Kaori Gavrilovi

51 トムリンのタネまき「ハリウッドにおける AI の台頭」 レイモンド・トムリン

52 私の渾身の一撮

53 にゃいん・わんわん・かんぱにー「ある犬と善きサマリア人たち」

10 sudoku break (答え P.38)  
20 日本語チェック (答え P.54)  
23/38/43 隙間川柳  
43 熟語遊び (答え P.54)

47 はなしの箸やすめ  
50 おつまみ横丁  
54 主な執筆者  
54 編集後記



Bethelmed Clinic  
Dr. Moa Sugimoto  
GP / Family Doctor



日本と BC 州にて免許を持つ医師が、日本語にて診療いたします。ご自宅からお気軽にご利用ください。オンライン登録 / 予約受付中です。

MSP ご加入の方は、自己負担なしで受診可能。  
電話もしくはビデオ電話での診療となります。  
www.bethelmed.ca 毎週金曜が診療日です。  
info@bethelmed.ca 778-807-3224



Yoshida Notary Public, Inc.  
serving the community with integrity and diligence

■遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)  
■不動産登記 (不動産売買時等)  
■居住証明 ■サイン証明 など

\* 日本の司法 / 行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。



吉田 ノータリーパブリック  
(公証人、司法 / 行政書士)

代表: 吉田 治夫

日本語でお気軽にご相談ください。

Tel: 604-569-0512

Email: curtis@notarydowntown.ca  
212-938 Howe St., Vancouver, BC.



刺身用のお魚刺し、お刺身盛り合わせ、お寿司、太巻、手巻きセット、いくら、ウニ、日本の食材!!

SASHIMIYA

1348 Hornby Street, Vancouver  
(604) 689-0088

FRASER MONTHLY www.thefraser.com  
Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294  
Issued on December 1st, 2025 Price \$4.00 (exclude in B.C.)  
Frequency of publication: once a month

PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING  
P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6  
Tel: (604) 939-8707 E-mail: info@thefraser.com  
Publisher: Rei Miyasaka Chief Editor: Mari Miyasaka

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden

カナドゥー  
**Canadoo** で  
空間を遊ぶ  
リノベーション

店舗・オフィス  
住宅・増築

お客様のご希望に  
全力でお答えします！

誠意を持って  
信頼と技術でサポート  
工事の大小関わらず受注OK!

**安心と  
満足度  
No.1**  
を目指す  
建築会社

**Canadoo Enterprises Inc**

今すぐ  
無料見積りを!

**604.687.6252**  
**www.canadoo.ca**

1363 McLean Dr. Vancouver BC V5L3N7

BBB  
ACCREDITED  
BUSINESS

Certified  
Renovator

Canadian  
Home Builders'  
Association

## ふれいざーインタビュー

今回は、エンターテインメント性と社会性を高く  
評価されたアクションスリラー映画『ワン・バトル・  
アフター・アナザー』で主人公を演じたレオナルド・  
ディカプリオに直撃インタビュー。

**ふ** ポール・トーマス・アンダーソン監督とは初仕事  
ですね。この作品の主人公のどこに惹かれましたか。

**L・D:** 妙だけど主人公の人間性かな。恐ろしく  
欠陥のある人間の予期せぬ選択というものに惹か  
れたんだ。ポールの脚本を読んだ時、お決まりの  
設定かと思ったんだが、話が進むにつれ主人公が  
どんどん変化していった。作品作りが淡々と進み、  
あるドラマチックなターニングポイントに到達する  
とその場の状況でどうするかを決定したんだ。例  
えば、娘の空手教師セルジオが到着した時の設定  
は当初は全く違っていたんだが、予想外の設定に  
変えてしまったり、最後の方でも主人公が変化し  
当初の設定が変わることもあったよ。なんと言っても  
主人公が究極のヒーローになるところが痛快。彼  
の真のヒロイズムというのは、娘を守るためだ  
けに執拗に前進するところなんだ。

それから、この主人公は圧倒的な諜報活動を繰  
り広げる能力があるのに、パスワードを覚えること  
ができなかったという設定もいいよね。そんなところ  
もダイナミックなヒーロー作りに貢献している見  
事な設定だ。

映画製作もすごく楽しかったし、みんなで発見  
の旅に出られたことはすばらしかったよ。

### 『One Battle After Another』

移民収容所から移民を救出する極左グループの  
パット(ディカプリオ)が仲間の女性バーフィディア  
と共に政治家事務所や銀行などへの攻撃を行う。  
彼女は一旦捕えられた後に釈放されるが、その  
後女兒を出産。しかし彼女はパットと娘を捨てて活  
動を続ける。再び捕えられたバーフィディアはか  
つての仲間たちを警察側に密告する。



Photo by Izumi Hasegawa / Hollywood News Wire Inc.

## Leonardo DiCaprio レオナルド・ディカプリオ

**ふ** 例えば『The Big Lebowski』の主人公のような  
厄介でだらしなくて中身複雑というような役柄は、  
俳優としてより自由に演じられますか。

**L・D:** そうだね。まあ、The Big Lebowskiの主  
人公Dudeがこの作品の主人公に影響を与えてい  
ないと言ったらウソになるかな。『狼たちの午後』  
の狂信についてアル・パチーノとも話をしたよ。  
あれは良い機会だったね。

この作品の始めにボブ(ディカプリオ)とウィラ(チ  
ェイス・インフィニティ)の生活の一片を描いた  
シーンがあるけど、ああいうのは好きだね。ユート  
ピアでも幸せな生活でもなくて、別の世代を生きて  
る娘から完璧に断絶されつつある不幸な父親が、  
ある日突然、娘を救い出す立場に立つ。この部分  
の脚本もとてもすばらしいと思う。

エービック  
**ABIC 移民&ビザ事務所**  
カナダ政府公認 ICCRC#R421895

**25年以上の経験と高い成功率を誇る実績**

- 就労ビザ、永住権申請 & ビザ却下のご相談
- PR カード更新 & カナダ市民権取得サポート
- 初回相談無料 - 移民 & ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業を完全サポート (店舗・契約等も)

**Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICCanada.com**  
日本語相談: Terry, Shimizu Web: www.ABICCanada.com  
Suite 1500 - 701 West Georgia St. Vancouver, BC, V7Y 1C6

ABIC代表 テリー

**mauve hair**  
yoshi & yoshimi

**www.facebook.com/mauvehair**  
Like us on Facebook

Richmond: Suite 120 - 8033 Saba Rd.  
Richmond, BC Tel: 604-370-6519  
Burnaby: 5305 lane St. Burnaby BC  
Tel: 604-292-6598

スタイリスト募集中

Westminster Hwy  
No.3 Rd  
BMO  
Saba Rd  
Burnell St



**ふ** 新人のチェイス・インフィニティがベテラン監督と仕事をするのを見てどうでしたか。

**L・D:** まるでボクサーとコーチを見ているようだった。お互い口には出さないが信頼を抱いていることがわかって、すばらしかったよ。

**ふ** ボブというキャラクター、ボブとウィラの関係を理解するのに役立ったことはありますか。

**L・D:** 二人のケミストリーについては話をしたけど、映画のコアはウィラのジャーニーで、チェイスは見事にそれを演じていたと思う。

ポールはオーディションはせずに、チェイスに空手のワークショップをしている最中、僕らはそばにいて即興で演技をしたんだよね。二人のケミストリーについてのジェネレーションギャップというアイデアは良かったと思う。

僕らはあらゆる点で現代社会から隔離されたこの男を、娘との会話を通じて発見していったんだ。父親は娘を理解することができないのに、二人にはお互いの存在しかなかった。ポールは、彼流のオーディション(ワークショップ)の会話を通じて二人のキャラクターを確立していったんだ。

彼は映画のオープニングで父娘の言い争いを描いているね。父親が前の晩に飲んだくれて娘はそれを母親のように心配するという場面、あれもワークショップから発想を得たものなんだ。

**ふ** この映画のキャストと仕事をする中で一番興味深かったことと達成感を感じたことは?

**L・D:** この機会を得て築いたものは仲間意識。みんなもそう感じていると思う。一緒に仕事ができ、すぐにチームだって感じられたよ。ポールがセッ

トで創り出すフレキシビリティやものを形作る力、キャラクターが変化してゆく時に俳優に与えてくれる安心感などに助けられたと思う。

特にこのような映画の場合、脚本と監督が同じ人間だと、どんな作品にしたいかというビジョンが明確であることが多いものだが、ポールはこの作品を作るのに20年も費やしたんだ。彼は、「役者が揃うまで役作りは待とう。そこからは、流れに任せよう」とよく言っていた。

他にも、ロケハンや俳優以外の仕事をもつ本物の店主、兵士、刑務所で働く人達や看護師とのコラボはすばらしく、まるでドキュメンタリーを撮っているようだった。

**ふ** 本作は、「レジリエンス」や「人間の葛藤」といった、これまであなたが出演した映画のテーマをどのように継承していますか。

**L・D:** 主人公に求められている多くのことを予め考えてはいたけれど、撮影が始まってからゆっくりとそれらに向き合っていたと思う。

ボブのヒロイズムやひたすら前進し諦めない姿勢を理解できたのは、撮影の最後数週間でのことだった。娘のために父親としてそこにいること、そして彼の選択が娘に影響を与えることのパワーを今ようやく真に理解したと思う。ボブの過去の革命的な行いだけでなく、彼の過去が彼を悩ませたこと、そしてそれら全てが次の世代に引き継がれたことはトラウマと言えるかもしれない。けれどもポールは、次世代に引き継がれたものを実に美しいラストとして描いていると思う。

質問の答えになっていないかもしれないけれど、一つ伝えたいことがあるんだ。宣伝でも製作者の立場でもなく、一人の俳優として。

この映画の全てが共同体験や劇場体験になる。みんなには是非映画館に足を運んで観てほしいんだ。そして、この作品のピスタビジョンサイズのスクリーン、ロケ地、音楽、そしてコンテンツ全てのすばらしさを観客のみなさんに味わってもらえたら嬉しいよ。ホモサピエンスとしての共同体験を是非、映画館で!

(インタビュー: Izumi Hasegawa Hollywood News Wire Inc.)

## Profile: Leonardo DiCaprio レオナルド・ディカプリオ

1974年11月11日、カリフォルニア州ロサンゼルスでイタリア・ドイツ系の父とロシア・ドイツ系の母の元に生まれる。生後間もなくして両親の離婚で母に引き取られたが、父は隣に住んでおり、幼少時は漫画の収集や父と美術館に足を運ぶことが趣味であった。ドイツを度々訪れ母方の祖父母との交流が多かったためドイツ語が堪能になった。10歳の頃から俳優を志すが不遇の時期が続く。14歳で初めてテレビコマーシャルに出演して後、テレビドラマでも活躍。1993年『ギルバート・グレイブ』で、19歳にしてアカデミー助演男優賞にノミネート。その後も立て続けに映画に出演し、『ロミオ+ジュリエット』ではベルリン国際映画祭の銀熊賞(男優賞)を受賞。ディカプリオを一躍スターに押し上げたのは、1997年公開の『タイタニック』で、数多くの興行収入記録を塗り替え、レオマニアと呼ばれる熱狂的ファンを生み出した。『アビエイター』でゴールデングローブ賞を受賞。その後何度もアカデミー賞にノミネートされ、2015年に『レヴェナント:蘇えりし者』で悲願のアカデミー主演男優賞を受賞した。

大のサッカーファン、ジブリファンとしても有名。環境保護や動物保護に熱心で、自身の財団を立ちあげて多額の寄付を行っている。



**はなもフローリスト**  
Tel: 604. 685. 3649  
バンクーバー市キャンビー通り沿い  
W.15 と 16 アベニューの間にあります  
**Christmas Sale!**  
週7日配達します  
12/27-1/4 まで休業  
www.hanamoflorist.ca yasuhanamo@gmail.com  
3150 Cambie St. Vancouver, BC V5Z 2W2 土・日・祝 定休



★ 今年15周年を迎える冬の風物詩、Vancouver Christmas MarketがダウンタウンのJack Poole Plazaで11月13日から12月24日まで開催されます。

高さ約10メートルの巨大クリスマスツリーや人気のメリーゴーランド、園内の中心にあるThe Pyramidから毎日雪が降るSnow Shower & Light Show、Lantern Parade、Music Bingo、Speed Dating、クリスマス カラオケ & トリビアなど、子供から大人までワクワクする企画が盛り沢山です。

本場ドイツの木製屋台が100店以上も並び、ドイツ伝統料理のSchnitzelやSchweinshaxe、ソーセージ、ポテトパンケーキやプレッツェル、そしてクルミケーキやStrudel等のスイーツも勢ぞろい。定番のGuryuwain (ホットワイン)の他にHot Aperol SpritzやBeere Brewing Co.とコラボしたPale Aleビールも初登場。15周年記念マグはトールグラスタイプでドリンクの色が映えておしゃれですよ。

色々な料理を少しずつ食べたい方にはディスカウント価格で試せるWeekday Happy Hourがおすすめ。

(12月5日まで4:00 pm～6:00pm、12月6日～18日は11:30 am～1:30 pm) ハンドメイドクラフトやジュエリー、オーナメント、トリュフオイル、チョコレート、スキンケア等クリスマスギフトやお土産にピッタリなアイテムが見つかるはず。

Santa's Workshopではストーリータイムやサンタさんとの朝食会「Breakfast with Santa」やCookie DecoratingやChristmas Crochet、Paint & Sip (トートバックペイント)の体験も出来るので、お子さんと一緒に参加してみませんか? VCMのマスコットHolly & Jollyやサンタさんの他にもSPゲスト(グリンチ、エルサ、オラフ、シロクマ)に出会うチャンスもあります。でも悪い子を懲らしめるKrampusも立ち寄るので、Naughty リストの子供達にはご注意ください。

今年は15周年Anniversaryでチケット代もお得。Senior Wednesdays (1人分の料金でチケット2枚をゲット) もあります。時間帯によって値段も開催時間も異なるので、HPやInstagramをチェックしましょう。 (H.J.)

Frohe Weihnachten! (Merry Christmas)

Vancouver Christmas Market: Jack Poole Plaza 1055 Canada Pl, Vancouver

**Vancouver Christmas Market** [www.vancouverchristmasmarket.com](http://www.vancouverchristmasmarket.com)

MURATA  
WA LIFESTYLE STORE

**Holiday Gifting Starts Here**

FIND A GIFT THEY'LL LOVE AT MURATA

SHOP ONLINE AT MURATA.CA  
VISIT US AT 15 E. BROADWAY  
604-874-1777 | @MURATAWALIFE



**Finn** の  
サーモンコラーゲン基礎化粧品  
乾いたお肌対策・潤い・美白に

Extract Lotion (化粧水) 60ml	\$49.80
Rejuvenating Gel (ジェル) 30ml	\$44.80
Rejuvenating Cream (クリーム) 30ml	\$44.80
Gentle Cleansing Foam 90ml	\$27.00
Toning Lotion 60ml	\$39.50 / 120ml \$65.00
Milk Lotion 60ml	41.80 / 120ml \$65.00

Salmonollagen Series  
Lotion 60ml \$89 Gel 50ml \$89 Cream 30ml \$89

\* Tax12%と送料が加算されます。

★ \$100 以上お買い上げの場合 送料無料 (カナダ国内)

Tel: 604-939-8707  
E-mail: shop@thefraser.com

★ “Don't Tease Me With A Good Time”  
Jessie J

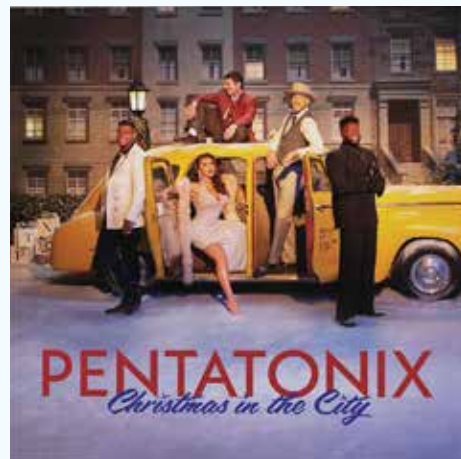


Goes To」を含む全16曲が収録されている。ジェシーは今年6月に乳がんがんと診断され手術を受けていたが、それに伴い延期されていた北米でのアコースティック・ツアー「No Secrets」も再開させ、アルバム・リリースを祝う予定だという。

新作は、ライアン・テダー、ジェシー・ボイキンス、ロス・ヘンドリックス、マーティ・マーロといった盟友らとともにじっくりと作り上げた。過去10年の喜びと苦しみをストレートに描いた感情の万華鏡とも称されている。ジェシーは新作について「私の人生における数多くのエモーションで祝福すべき瞬間を幾層にも重ねて紡ぎ出したもの。さまざまなジャンルの音楽や感情がありのままの状態で織り込まれている」と語る。また、楽曲群は悲しみから喜びへの旅路であり、喪失の後に光と希望を見出す過程であると胸を張る。人生のBGMとして彼女の曲が人々に寄り添えることを願っているそうだ。心して聴きたい一枚。

★ “Christmas In The City”  
Pentatonix

2011年にデビューして以来、三度のグラミー賞受賞を誇る米アカペラ・グループ、ペンタトニックス。全世界で1000万枚以上のアルバムを売り上げ、ストリーム数は数十億回、人々の琴線に触れる歌声で聴く者すべてを魅了する、唯一無二のグループだ。そんな彼らが新作のクリスマス・アルバムをリリースした。



今年のホリデー・シーズンに是非とも押さえておきたい本作は、「ニューヨークでクリスマスの魔法を祝う」ことをテーマに、オリジナルとして書き下ろされた新曲とクリスマスの定番、全16曲で構成される。何しろ彼らの奏でるハーモニーがホリデー・シーズンにぴったりで、この季節に欠かせない存在となつて久しいが、通算13枚目となる本作は、実に8作目のホリデー・アルバムというから驚きだ。

なお、毎年恒例のホリデー・ツアーは今年も11月より行われている。12月22日に地元テキサスで締めくくられるまで、全米各地を回る予定。メンバーのケヴィンはこのツアーについて、「みんなに愛される名曲の数々、クリスマスを特別なものにしてくれるショーの魔法、懐かしのサウンドを、忘れられない一夜に凝縮して届けたい」と語る。こちらも本当に楽しみだ。



## the Bookworm (22)

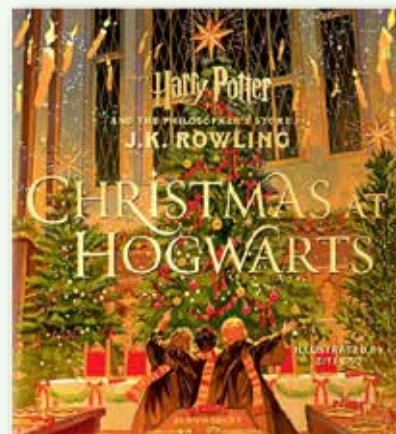
お母さんのための“ふれいざー子どもの推薦図書”  
色々なジャンルのキッズブックをナビゲート! これであなかも本の虫?

### Christmas at Hogwarts (Harry Potter)

By J.K. Rowling  
Illustrated by Ziyi Gao

J.K. Rowlingのベストセラー小説『ハリー・ポッターと賢者の石』内のホグワーツ魔法魔術学校でハリーが過ごした初めてのクリスマスの場面が絵本になりました。飾りつけられた大きな樅の木とろうそくが浮いている大広間、グリフィンドールの寮で過ごすクリスマスの朝、ご馳走を食べて、プレゼントを貰う嬉しさは、ハリーにとって忘れられない思い出に。美しいイラストで描かれたこのギフトブックは、子供も大人も喜んでくれるはず。

原作小説をお子さんが読むには少し早いなら、この絵本から初めてはいかが?



Christmas at Hogwarts (Harry Potter)  
By J.K. Rowling



**Christmas Special Service**  
クリスマス特別礼拝

DEC. 21ST (SUN) 2:00 PM  
@日系センター / NIKKEI CENTRE  
(6688 SOUTHOAKS CRESCENT, BURNABY)

**Christmas Eve Candlelight Service**  
クリスマスイヴキャンドルライトサービス

DEC. 24TH (WED) 7:00 PM  
@バンクーバー日系人福音教会  
@VANCOUVER JAPANESE GOSPEL CHURCH  
(425-11TH ST. NEW WESTMINSTER)

メディアスポンサー ふれいざー FRASER MONTHLY



「笑いヨガ」で初笑い  
「イーヤーサーサー」のリズムに乗って

今回は「サザンウェーブ沖縄の唄と踊り愛好会」と共催で、対面参加とオンライン参加を組み合わせたハイブリッド形式で開催いたします。2026年は丙午、火のような情熱と行動力が象徴される年と言われています。

沖縄の独特な雰囲気、優しい三線の音色と、沖縄民謡に合わせて踊るカチャシーシを学び、一味違った「笑いヨガで初笑い」で新しい年を祝ってみませんか？

2026年 1月25日(日)  
午後2時 ▶ 午後4時  
日系文化センター 博物館 1F 1G ルーム  
又はZoomにて開催

お申込みリンク  
<https://forms.gle/XbLDYfxX919LWsrM6>  
※お申し込みいただいた方には、追って、参加方法をご案内いたします。  
参加費：無料 | 申込締切：2026年1月22日(木)

連絡先： [orangecafevancouver@gmail.com](mailto:orangecafevancouver@gmail.com), [southernwave.vancouver@gmail.com](mailto:southernwave.vancouver@gmail.com)  
主催：日本語認知症サポート協会  
共催：サザンウェーブ沖縄の唄と踊り愛好会

メディアスポンサー ふれいざー FRASER MONTHLY 日加トウデイ



**お正月祭り**  
New Year Festival

Donkuri PreSchool & Kashinoki Japanese School  
どんぐり園と  
星の日本語学校

Mochitsuki  
おもちつき  
Festival stalls  
テキヤ  
Games  
クラフト

When  
日時 Saturday, January 3rd  
11:00~14:00

Where  
場所 St James Community Square  
3214 W10th Ave Mei Lehan Hall

Details  
詳細 [www.wjls.ca](http://www.wjls.ca)

Hosted by Westside Japanese Language Society  
advanced tickets [www.wjls.ca](http://www.wjls.ca)

メディアスポンサー ふれいざー FRASER MONTHLY



第44回オントリオ州  
日本語弁論大会

The 44th  
Ontario Japanese  
Speech Contest

Saturday, February 28, 2026  
1:00pm - 6:30pm(EST)

Innis Town Hall (IN112)  
Innis College, University of Toronto  
2 Sussex Avenue  
Toronto ON, M5S 1J5

QRコード

## BC 州病氣証明書の規則改定へ

この程改定された BC 州の雇用基準規則により、雇用者が病気で欠勤した際、雇用主への提出を求められている病氣証明書を提出する頻度が少なくなった。具体的には、雇用主は、連続 5 日以内の短期病欠に関し、一年間（1 月 1 日から 12 月 31 日）のうち最初の 2 回については病氣証明書の提出を要求することができなくなった。これは、本人だけでなく近親者の看病で欠勤する場合にも適用される。

BC 州のジェニファー・ホワイトサイド労働大臣は、「インフルエンザで具合が悪い時や子供が風邪を引いて寝込んでいる時、『病気でした』という証明書の紙 1 枚をもらうために医師やクリニックに出向く必要は全くない」と述べた。そして、「不要な受診は、本当に具合が悪く医師や看護師の処置を必要としている他の病人の時間を奪い、迅速な回復を妨げ、病気の拡散リスクを高めてしまう」と続けた。

一方、ジョシー・オズボーン健康大臣も、「健康が仕事をを選ぶ必要はないはずだ」とし、「この規則改定に伴い、病欠したら病氣証明書を取りに行かなければという更なるストレスからも解放され、自宅療養することで病気の拡散を防ぐこともできる」と話している。

## カーニー首相の予算案に好意的：アンケート調査

この程 Leger 社の実施したアンケート調査によると、11 月 4 日に自由党のマーク・カーニー首相が提示した予算案の主な項目に関し、幅広い回答者から支持が得られたことが分かった。これによると、76%の回答者が 10 年間で 510 億ドルをつぎ込む「生活基盤資金」に賛成、74%の回答者が移民削減に賛成、55%の回答者が公共サービスの縮小に賛成、60%の回答者がカナダ軍の近代化を図るための巨額予算に賛成していた。

しかし、個々の予算項目に対する支持は高かった一方で、予算案全体を支持すると回答したのはわずか 30%だった。Leger 社のアンドリュー・エンズ執行副社長は、この結果を「物価高騰で生活が苦しいことに対する支援が不十分」だったからではないかと話す。しかし、同氏は「全体的には、カーニー首相の最初の予算案は、幅広い地域で固い支持を受けた」と見ている。地域別に見ると、オンタリオ州の 77%、大西洋岸州の 80%の回答者が移民削減を強く支持していることが分かった。

また、前回のトルドー首相の予算案に住民の約 3 分の 2 が反対していたアルバータ州でも、カーニー首相の「生活基盤資金」や「移民削減」を支持すると回答した人の割合が全国平均を超えてきたことは注目に値する。支持政党別に見ると、保守党支持者の 85% が移民削減に賛成と回答しており、これは政党支持者別の中でも最高の支持率となった。さらに、

NDP 支持者の 90%が「生活基盤資金」を支持すると回答していた。

## シニアへの家庭内暴力が増加

カナダ統計局によると、2018 年以降カナダ国内でシニアに対する家庭内暴力が 49%も増加しており、これは記録的な数字だと言う。昨年度、子供から家庭内暴力を受けたシニアの割合が一番高く、4 分の 1 のシニアが配偶者や他の家族から暴力を受けていた。

サイモンフレーザー大学の犯罪学者は、この数字は氷山の一角に過ぎず、高齢者への虐待が増加していることは、65 歳以上の人口が増大していることを考慮すると対策を急ぐべき重大な問題だと話す。被害に遭いやすいシニアは、健康上のトラブルを抱えていたり、認知低下、身体的虚弱が見られる人と言うことだ。

また、生活費や住宅費の高騰等による子供世代のストレス、異世代間コミュニケーションの難しさなどがシニア世代への家庭内暴力増加の原因となっているようだ。BC 州でも 2019 年以降、シニア虐待ホットラインへの相談数は 85%も増加していることが分かった。金銭上の虐待は 43%増加、感情的虐待や肉体的虐待が 24%増加していた。

## 現金を好む？若い世代

TD Bank の調べでは、物価高や失業率上昇に悩まされているミレニウム世代や Z 世代の若者は、投資ではなく現金で非課税貯蓄口座 (TFSA) を持っている人が多いことが分かった。TFSA を持っている 41%の当該世代の若者が投資をしていないのは、すぐに現金化できるようにしておきたいと考えているからのようだ。若い世代でこの傾向はより顕著であったが、全体的に見ても、カナダの 18 歳以上の 65%が TFSA を持っているが、そのうち 39%の人は TFSA で投資をしていないことも判明した。

2009 年に始まった TFSA は、老後資金やその他節目の資金を調達するべく、株式、債券、GIC やミューチュアルファンド等に投資することが奨励されてきた。2025 年には、年間 7000 ドルを TFSA に入れることができる。Ipsos 社の実施したアンケート調査では、69%の人が物価高騰に対し政府が十分な対策をしていないと回答、若者世代では 70%を超えていた。

また、Angus Reid 社が 10 月に行ったアンケート調査では、46%の人が日々の生活のために貯金を取り崩していると回答している。TD Bank の専門家は、「TFSA を普通貯金のように使うと、口座の潜在的な可能性を制限してしまう」と話す。しかし、若者たちは、投資をしたくてもまとまったお金がない、どの投資商品を選んだらよいのかわからない、投資知識がないことを理由に、TFSA を現金で持っていると回答している。

ご旅行に関するお問合せは  
スカイランドトラベルにどうぞ。

現在の渡航情報についてもお尋ねください。

BC Reg. 2143 TICO Reg. #50022202

skyland.ca

Your Travel Specialists

525 West 8th Avenue, Suite 600,  
Vancouver BC V5Z 1C6

スカイランド・トラベル

604-685-6868 / 1-866-685-6868

E-mail: info@skyland.ca

Arcadia Homes

アルカディアホームズ

一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築  
http://arcadiahomes.ninja-web.net

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材、タイル
- ・モールディング・フェンス・デッキ
- ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。  
無料でお見積りを致します。下記までご連絡ください。

電話：604-996-1270 (後藤)  
arcadialog@gmail.com

# 2025 年度連邦予算案が可決 カナダ初のステーブルコイン規制枠組みが前進

カナダ連邦議会は17日、マーク・カーニー自由党政権が提出した連邦予算案の信任投票を賛成170、反対168の僅差で可決した。今回の予算案は5年で約2,800億ドルの資本投資を柱とするもので、野党は783億ドルの巨額赤字を批判していたが、緑の党のエリザベス・メイ議員が環境政策の進展を受け、賛成に回ったことが勝敗を分けた。自由党は下院（定数343）で過半数を数議席下回っているため、一部の野党議員による賛成が棄権が必要だった。投票では、「安定を優先した」とするNDP（新民主党）の2議員が棄権した。

カーニー首相は「Strong Canada」をスローガンとする予算案について「単一の貿易相手国への依存から脱却し、自立型経済への転換を目指す計画」とであると強調。インフラ・生産性・競争力・防衛・安全保障・住宅政策などの強化を目指し、投資増に加えて、支出削減・効率化の取り組みも打ち出している。

一方、赤字額は、2025年度は783億ドルで、トルドー前自由党政権が約束した420億ドルを大きく上回る見込み。26年度には650億ドル、29年度には570億ドルと段階的に減少させるとしている。

改革・制度面の主な施策としては、5年間で約600億ドルの支出削減を目標にし、中央政府の人員削減も含まれる行政効率化に着手するほか、税制では大きな増税は避け、ターゲットを絞ったインセンティブ付与型の財務制度を導入、また金融分野ではステーブルコインやオープンバンキング制度を導入する。移民・労働政策では、2026年以降、永住移民受け入れ数を年38万人に調整し、経済移民の割合を59%から64%へ引き上げる。

今回の予算案は、カーニー政権初のものであ

り、信任投票の意味合いも強く、可決は必須だった。自由党は4月の総選挙で、トランプ米大統領の関税政策とカナダに対する強行姿勢に対抗する党として、最多の議席数と得票率を得た。しかし最新の世論調査では、自由党と保守党の支持率は拮抗している。

## ステーブルコイン関連政策

今回の予算にはカナダにおけるステーブルコインの発行・監督ルールを新設する政策が含まれる。カナダ金融市場の競争力・透明性を高め、国民・企業により良い金融選択肢を提供し、欧米などで進むデジタル通貨規制に遅れをとらないことを目的とする。政府は、金融サービス業の競争を促進し、大手銀行への依存を低減させ、国民が安全な形でデジタル資産を利用できる環境を整備する。

監督機関は中央銀行であるカナダ銀行が担い、これまで曖昧だった暗号資産市場の領域に初めて包括的な枠組みが導入される。発行体には、ステーブルコインの価値を裏付ける1対1の準備資産の保持が義務付けられ、準備資産はカナダドルや米ドル、または高品質な流動資産に限定される。利用者は即時償還が可能となる仕組みが求められるほか、発行体にはリスク管理、サイバーセキュリティ、情報開示、破綻時の管理体制などに関する厳格な基準が課される。

## 住宅政策

今回の予算案で最大級の政治的テーマが住宅問題。カナダ各地で住宅価格と家賃が急激に高騰し、住民の不満や政府への圧力が増大するなど住宅危機が深刻化する中、政府は5年間で約250億ドルを投入することに決めた。住宅不足が経済成長の足かせになっていることも背景の一つ。主な施策としては、住宅建設への直接投資、住宅供給を促

進する税制インセンティブ、学生・若者向けの住宅支援策、地方都市での住宅開発支援が挙げられる。

## 防衛投資

予算案には大幅に拡充された約300億ドル規模の防衛投資も含まれる。従来に比べはるかに積極的な防衛投資となっており、国内外の政治状況に応じた内容が特徴。背景にはNATO（北大西洋条約機構）からの「防衛費不足」批判があるほか、米国との関係悪化に対応する必要性、北極圏の安全保障環境の悪化などがある。カーニー首相はすでにNATOが定める対国内総生産（GDP）比2%の国防費を、約束より5年前倒しして今年度に達成すると表明している。

## 移民改革

移民政策では、過度な移民の増加で住宅需要や医療システムが圧迫されたことを背景に、外国人労働者や学生などの一時居住者が人口の5%未満になるという目標を達成するため、新規入国を673,650人（2025年）から385,000人（2026年）へと大幅に削減する。トルドー前政権が定めた目標を大きく下回る水準となるが、近年の人口急増を受け、政府は移民の受入を厳格に管理する。

一方で、予算案には国際的な人材を獲得する計画が盛り込まれており、17億ドルを計上し、1000人超の優秀な研究者の誘致を目指す。予算文書は、「これらの研究者の高度な知見がカナダの国際競争力を高め、今後の経済に寄与する」としている。また、就労ビザ保持者には、カナダ経済を支える重要な存在として、2026年と27年に最大で33,000人を永住権に移行させる一時措置を導入する。

## SUDOKU BREAK

2	1		5		7	8		9
				3				7
						3	6	
				1	4			2
				2				
3		1	6		5			
							9	8
8	5			7		4		
		2		4	9			

答:p.38

## 聖ペテロ記念庭園納骨堂

バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。宗教に関係なく、ご利用いただけます。

**聖公会聖十字教会**  
 4580 Walden St., Vancouver, BC  
 (Main St と 30th Ave より One Block 東へ)  
 ご見学、お問い合わせは  
**604-336-5622**  
 holycrossjc@gmail.com  
<http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/>



**DOGSmart**  
604-267-9500 TRAINING

### 愛犬と楽しくトレーニング!

あなたの犬は実は混乱している!? クリッカーを使って、犬とのより明確なコミュニケーションを可能にしよう!  
 (Verbal Markerも可)  
 日本語による、個人授業及びサポート。  
 お問い合わせ masumi@dogsmart.ca

# 米、空母打撃群を中南米沖に展開 ベネズエラ麻薬組織を外国テロ組織に指定

米国のルビオ国務長官は16日、南米ベネズエラの麻薬組織「カルテル・デ・ロス・ソレス」について、11月24日付で「外国テロ組織」に指定する方針を明らかにした。

米国は、ベネズエラのマドゥロ大統領や政府高官が同組織を率いていると主張している。米国務省は声明で「マドゥロ大統領とその取り巻きは、ベネズエラの軍や情報機関、司法を腐敗させた。彼らは到底、政府を代表する者とは言えない」と指摘し、「カルテル・デ・ロス・ソレスは、トレン・デ・アラグアやシナロア・カルテルなどの外国テロ組織と共謀して、西半球全域におけるテロ行為や、欧米への麻薬の密輸に関与している」と強調した。

米国務省が講じる最も厳しい対テロ措置の一つであるこの指定により、同組織はアルカイダやイスラム国（IS）と同等の扱いとなる。米政府は構成員の米国入国を禁止し、組織の資金を押収できるほか、組織への支援は犯罪行為とされ、米国の対テロ戦争の対象となる。

一方、米海軍は11日、世界最大規模の最新型原子力空母「ジェラルド・フォード」を中核とする空母打撃群が中南米沖の海域に到着したと発表した。カリブ海で2カ月前から麻薬密輸船の攻撃を行っている他の艦艇を支援することになる。空母打撃群の追加により周辺地域の米兵の数は約1万5000人に増員され、過去数十年で最大規模となる。

国防総省は派遣の理由を「米国への麻薬流入ルートを封じ込め、国際犯罪組織を解体するためのもの」と説明しているが、実際はベネズエラの反米左派政権に圧力を強め、マドゥロ大統領を排除することが狙いであるとの見方が強い。

## 地上攻撃も示唆

米軍は9月以降、カリブ海などで麻薬密輸組織とみなした船への攻撃を繰り返している。15日には21回目の攻撃を行い、乗船者3人を殺害したと発表した。同船については「麻薬を積んで密輸ルートを航行していたことを情報機関が確認した」とし、「乗船していた麻薬テロリスト3人が死亡した」と説明した。攻撃は公海で行われた。米軍が麻薬密輸船を狙ったとする攻撃で殺害した人数は、これで計83人になった。米軍は戦闘機やドローン、攻撃艦などを使って攻撃している。

トランプ大統領は密輸船だけでなく、ベネズエラの密輸拠点を狙った地上攻撃の可能性も示唆している。ベネズエラ国内のコカイン製造施設や密輸ルートを破壊するための攻撃とされる。この件に関してトランプ氏は「ベネズエラのギャングは世界一凶悪だ」と述べるにとどめ、具体的な説明は控えた。ただ、トランプ氏はベネズエラ国内での軍事行動について議員に情報は提供するものの、議会からの承認は必要ないとの見解を示している。一方で、「マドゥロ氏と対話することは可能だ。彼らは話し合いを望んでいる」とも話し、今後の展開は不透明な状態。

## 米国の攻撃には懐疑的な意見も

米国が麻薬密輸船との戦いが目的だとするこの地域での軍備増強をめぐるのは、1989年のパナマ侵攻以来最大規模とされるほどのものが本当に必要なのかと疑問視する専門家もいる。また、米国のパンス副大統領とヘグセス国防長官は、軍事介入には消極的だとも報じられている。

一部の専門家からは、一連の船舶への攻撃の合法性について懐疑的な見方が出ている。国際法違反との批判も上がっており、米国内の法律

に触れる可能性があるとも指摘されている。なお、テロ組織の指定は、トランプ氏に制裁を科す権限を与えるものではあるが、武力行使を明示的に認めるものではない。

カナダで12日まで開かれたG7外相会合では、各国から地域の緊張が高まることを懸念する声が相次いだ。フランスのバロ外相は米国によるカリブ海での軍事作戦について「国際法を無視している」と述べた。

ルビオ国務長官は記者団に対し、欧州諸国から懸念が噴出していることについて「ヨーロッパは国際法の定義を決める立場にはないし、アメリカがどのように国家の安全を守るかを決める立場にもない」と不快感を示した。

## ベネズエラ側は米国民に団結を訴え

ベネズエラ国防省は11日、軍に即応態勢を取るよう指示したと発表した。全土に兵士や民兵を展開し、ミサイルなども配備した。ただ、期間は2日間のみとされた。

マドゥロ大統領は、首都カラカスで行われた若者に向けた大規模集会で、米国民は地域の平和のためにベネズエラと団結すべきだと訴えた。マドゥロ氏は米国に対し、リビアやアフガニスタンの時のように再び長期にわたる紛争に突入しないよう強く要求し、トランプ氏へは、「平和」というメッセージを送った。また、若者に向けて、米国による侵略の脅威に抵抗するよう呼びかけた。

同氏は、米国の軍備増強は、麻薬流入阻止を建前として、ベネズエラの政権交代を迫るものだと考えている。市民の間では、米国は他国の内政に干渉すべきではないとの声が上がっている。



気持ちよく、きれいに洗える  
**爽快シャワー**  
MADE IN JAPAN  
バンクーバーで最も安い価格  
[www.showertoilet.ca](http://www.showertoilet.ca)  
TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12機種  
**CBS INC.** Tel: 604-899-8001  
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.  
Open Mon-Sat, 11am - 6pm





お任せください!  
家のことなら何でも  
あらゆるリフォーム

604-649-1791 (かわ)  
Eメール: [kawarenovations@gmail.com](mailto:kawarenovations@gmail.com)  
小さな事でもお気軽にご相談ください。

家の内外装のあらゆる補修、電気工事、水道工事  
バスルーム改装、内外装ペイント、各種フローリング  
タイル、デッキ防水加工、コンクリート補修  
デッキ階段、クローゼット内キャビネット制作他

[www.kawakoumuten.com](http://www.kawakoumuten.com)

## アジアへの最大規模の林業貿易使節団 木材市場の拡大を目指す

[ビクトリア] - BC州の林業セクターの多様化と拡大を目指し、ラビー・パーマー森林大臣は業界関係者を始めファーストネーション、その他のセクター専門家で構成される貿易使節団を率いて日本と韓国を訪れます。

「林業は常にブリティッシュコロンビア州の経済基盤であり、今日では新たな国際的なビジネスチャンスを開き鍵となっています」と話し始めたパーマー大臣は、「BC州は、林業セクターがドナルド・トランプ米大統領による不公平かつ不当な関税の攻撃下にある今、この使節団を主導しています。私たちは、新たな市場を開拓し、強固なパートナーシップを築き、そしてBC州が世界で最も高品質で持続可能な方法で管理された木材製品を生産していることを世界に示すことで、BC州の林業セクターを盤石なものにしています。私のメッセージは明瞭です。我々は米国の保護主義に断固として屈することはありません」と表明しました。

11月8日より7日間に亘るこの貿易使節団は、BC州の林業セクターにとってアジアへの過去最大規模の使節団であり、最近発表された林業イノベーション投資公社[Forestry Innovation Investment (FII)]の英国ロンドンへの事務所設立の勢いをさらに加速させるものとなります。これらのイニシアティブは、BC州の木材製品の国際市場でのプレゼンスを高め、現在結ばれているパートナーシップを強化し、新しい市場を開拓するというBC州の野心的な戦略を体現しています。

「この貿易使節団に臨むにあたり、我々のゴールは、BC州の多才で多様性に富む労働力によって生み出される高品質の木材製品を紹介することです」と切り出した林業イノベーション投資公社(FII)のリック・ドーマン会長は、さらに「この貿易使節団は、世界的なパートナーシップを構築・拡大すると同時に、地元の林業セクターを強化する上で、まさにその一助となります」と語っています。

この使節団のゴールは次のとおりです。

- ◆主要な国際市場におけるBCの存在感を高めるため、外交と尊重に基づく新たなパートナーシップの構築と既存のパートナーシップの強化を図る。
- ◆付加価値のある木材製品や中層建築物、マスティンバー建築の利用促進などBC州の世界水準のイノベーションを周知させる。
- ◆BC州を、地元の繁栄と責任ある管理に根ざした持続可能な林業における現代のグローバルリーダーとしての地位を確固たるものにする。

「ブリティッシュコロンビア州の森林経済が変革するにつれて、先住民もその変化に応じて変わりつつあります」BC州ファーストネーションズ林業評議会[First Nations Forestry Council]のレニー・ジョー最高経営責任者(CEO)は、「今回の日本と韓国への貿易使節団への参加は、先住民が国内外の林業の未来を形作る上で果たす極め

て重要な役割と価値を浮き彫りにするものです」と説明しています。この貿易使節団には、パーマー森林大臣のほか、同じく森林省のマッケンジー・ライン副大臣、林業イノベーション投資公社(FII)のドーマン会長および役員、そしてBC州の林業部門や先住民族の代表者らが参加します。チームカナダの取り組みの一環として、アルバータ州のトッド・ローウェン森林大臣を始めとするアルバータ州政府関係者もこの貿易使節団に加わる予定です。

訪問中、代表団は以下に取り組みます。

- ◆日本の林野庁や韓国の土地住宅研究院などの政府代表者との会談
- ◆以下の地元企業やメーカーへの訪問
  - \*三菱地所の木質パネル工場(Mitsubishi Estate Wood Panel Plant)——ツーバイフォー(2x4)パネルおよびトラス部材の組立を手掛ける大手プレファブリケーター兼施工業者。カナダウッドとも頻繁に連携している
  - \*株式会社ザイエンス加圧注入処理工場(Xyence Pressure Treating Plant)——BC州沿岸部産ヘムロックやダグラスファー製品の長年の顧客である、全国大手の加圧注入処理会社
  - \*ヨンリム社の本社[Younglim Headquarters]——韓国最大の木材製品製造・販売業者であると同時に、カナダ産木材の最大の輸入業者

この貿易使節団は、BC州の林業セクターを支援するためにカナダ政府と協力して行われた取り組み、すなわちセクターの変革の必要性や、針葉樹材(ソフトウッド・ランバー)の新規・拡大市場へのアクセス増加などをさらに発展・展開させたものです。州政府は最近、BC州の労働者、請負業者、地域社会を支援するために連邦政府が最も効果的に支援できる方法を提案しました。これに対し連邦政府は今後数週間以内に緊急措置を講じることに合意しました。

BC州は、国内外の林業市場の拡大を支援するための措置を講じてきました。市場の多様化により、この林業セクターは世界的な市場の変動や、針葉樹材やその他の木材製品に対する米国の貿易措置によって引き起こされる市場の不安定性に対してより優れた耐性を持つことになります。

### 早わかりファクト

- ◆日本は、BC産木材の金額ベースで第2位の市場であり、アジアにおける林産物の市場としては最高額かつ最古の市場である。
- ◆2024年に日本への林産物輸出額は8億8700万ドル。
- ◆2024年に韓国への林産物輸出額は2億3900万ドル。貿易使節団はこの市場の拡大に取り組む予定。
- ◆FIIは、BC州の林産物の機会を拡大し、林業セクターが州経済の重要な柱としてその役割を果たし続けられるよう注力している。

# バンクーバー歴史散歩

## キングスウェイ

1859年にニュー・ウエストミンスターが植民地の首府と定められた直後、英国工兵隊は道路建設にあたり、先ずポート・ムーディへ抜けるノース・ロードを完成した。これは、アメリカ合衆国から攻略されることを怖れて、バラード・インレットへの退避路を作るためだった。

ついで1861年に、工兵隊はフォールス・クリークに向かうフォールス・クリーク・トレイルを作った。これもアメリカにフレイザー河を封鎖されたときに備えて、フォールス・クリークへの退路と考えられていた。このトレイルは様々な曲折を経てキングスウェイに発展する。

1860年のはじめのころは、このトレイルはブラック・トレイルと呼ばれていた。森林火災のためにトレイルが黒焦げになっていたからだ。始めのうちはこのトレイルはあまり利用されていなかったようで、バラード・インレットの沿岸にあった製材所の労働者がニュー・ウエストミンスターに飲みに行くときは、ポート・ムーディからノース・ロードを通っている。ちなみにガスタウンの基となったガシー・ジャックがニュー・ウエストミンスターから来たときも、船にウイスキーの樽を積んで、フレイザー河を下り、ファースト・ナロウを経てスタンプ製材所の隣接地に上陸している。

フォールス・クリーク・トレイルは拡大されて、馬車が通れるようになり、わずかに1ブロックのガスタウンがグランビル村へと発展すると、都市として機能しているニュー・ウエストミンスターへ行く必要が増加し、トレイルの役割も拡大してくる。

1876年にはフォールス・クリークの東岸に沿って木造の橋がかけられた。橋の長さは715フィート(220メートル)、当時としては最大の橋だった。

トレイルはウエストミンスター・ロードと呼ばれるようになった。この道路の北の起点は、後にメイン・ストリートとなるが、現在の市役所が建設される以前の市役所と公設市場は、ヘイスティングス・ストリートとの南西のコーナーにあった。その頃、マーポール地区の農家では、農作物をグランビル村に出荷するために道路が作られ、ウエストミンスター・ロードに接続する。この道は、後にフレイザー・ストリートとなる。

1887年、CPレイルの完成とともに、バンクーバーの発展は目覚ましく、人口はクリークの対岸へと拡大していった。1891年、市街電車がフォールス・クリークを渡って、ナインス・アベニュー(現ブロードウェイ)に通じるようになり、更に、その翌年には、バンクーバーとニュー・ウエストミンスターを結ぶ市街電車が開通した。

1913年10月1日、ウエストミンスター・ロードは拡大、舗装され、近代的な道路となった。当時の新聞は、バンクーバーからバーナビーを経てニュー・ウエストミンスターを結ぶこの道路は、現在登録された600台の自動車の行く道にふさわしいと書いている。新しい道路はロンドンの有名な道路と同じキングスウェイと名付けられた。

1891年に市街電車

が開通した当時にはマウント・プレザント地区には186戸しか住居がなかったが、そのあたりはたちまち不動産ブームが起こった。しかし、フレイザーと15thアベニュー、ウエストミンスター・ロードを結ぶあたりはまだ牧場が続き、のどかに牛が鳴いていた。

1910年代、20年代になるとキングス・ウェイと郊外電車に沿って人口が増加し続け、キングス・ウェイの南側のあたりはどんどん開発が続き、人口が増加し続けた。しかし、バンクーバーとニュー・ウエストミンスターの間にある南バーナビーが発展するには、戦後の繁栄期まで待たねばならなかった。

1980年代後半になって拡大されたメトロ・タウンとスカイ・トレインなどの、いわゆる不動産ブームによって、バーナビーの空白地帯においては高層ビルの並ぶ近代的なタウンの出現となった。

(文: 飛鳥井 堅士)



1912年、バーナビーのキングスウェイ。セントラル・パーク付近。



## バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、  
日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、  
独自のカリキュラムで授業を行っています。

● 普通科 毎週水曜日 4:00pm~6:00pm

幼稚園、小学校、中・高等科

体験入学、中途入学随時受付中!

● 基礎科 (英語での授業)

毎週水曜日 6:15pm~7:45pm

Grade K~12

お問い合わせ

info@bjls.ca

WEBサイト

http://bjls.ca/

Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)



2歳から大人まで誰でも学べる学校

## バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

\*キンダー・小学・中学・高等科 (継承語としての日本語)

\*基礎科・Youth (外国語としての日本語 Grade1 から Grade 12)

\*社会人向けクラス (初級から上級まで)

◇お気軽にお問い合わせください◇

日本語書籍 47,000 冊所蔵図書館

中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動、課外活動など

Tel: (604)254-2551 email: info@vjls-jh.com

487 Alexander St., Vancouver www.vjls-jh.com

# 日系人の《発想の仕方》

## 2025年度TIFF上映作品「レンタル・ファミリー」 人はなぜ他人を演じたがるのか

この映画は来年2月の日本上映に先立ち、北米での上映が最近決まったという。日本の文化や自然も味わえる軽快でヒューマンな作品である。

7年前から東京に住み、TVコマーシャルのタレント等をして暮らす白人アメリカ人のフィリップ(演じるのは、アカデミー男優賞を受賞したブレンダン・フレーザー)は、そこだけ浮き出て見える白人のビジュアル効果しか自分に期待されていない仕事に、価値を見出せずにいた。

その時、誰かのフリをすることで、依頼主をハッピーにすることができる「レンタル・ファミリー」会社から声をかけられた。

実は、「他人に成りすます」ことを仕事にする会社は東京に実在する。その名も「励まし隊」という会社の社長の日常を追ったドキュメンタリー映画「Rent-a-Family Inc」(デンマークのシュルダー監督)が、2013年のホットドック国際記録映画祭に出品されていた。

この「他人に成りすます」レンタル・サービス業は、いくつか条件がそろえば世界中どこでも起業できるだろう。ただし、見つければ刑法で罰せられそうなブラック企業でもある。

その条件とは、個人の無名性が高い大都市にあ

って初めて需要が見込めること。そして、他人に仕事をまかせる文化、つまり代理業、サービス業、下請け業が社会に定着していることだと思う。

ネタバレになるが、「レンタル・ファミリー」には、日本の現実がよく反映されているエピソードがあった。ある結婚式で、フィリップは新郎に成りすまして挙式をあげ、新婦とホテルの部屋に入った。すると、そこに本物の夫である同性愛者の女性が待っていた。2人は涙を流してフィリップに感謝したのである。

同性婚を認めぬ日本にあって、娘は親を安心させ、同時に2人が結ばれるには、偽装の挙式をあげざるをえなかった。

また、日本では「華燭の典」は、親の虚栄心を満たす「虚飾の典」であることが多い。この2つ日本の現実が手際よく描かれている。



### 「語り」と「騙り」

日本語の「かたり」と言う言葉は実にトリッキーだと思う。「語り」と書けば、普通の意味で「物語る」ことであり、ストーリーテリングのことだが、「騙り」と書くと犯罪用語になり、人をあざむく、他人のフリをすることを意味する。

日本人は実に器用にこの同音意義語を使い分けている。この映画に即して言えば、子供の父だと騙る、夫であると騙る、弁護士を騙る、作家を騙る……。

上に並べた役を一人の人間が全部こなすようになるか。すると、逆に自分が何なのかが見えてくるものだというのがこの映画の肝だと思う。

紫式部は「竹取物語」を日本の物語の祖だとした。かぐや姫は紛れもなく想像の産物である。以来、無数の物語が創り出され、今日もお小説は量産され続けている。

どうやら人間は「作り話」なしでは生きていけない。何故だろうか。おそらく、そこに普遍的な何かが見え隠れしてわれわれを誘うからだと思う。演劇に端的に現れるように、物語の世界に入り込み、想像力を駆使して他者と向き合うことに、無上の喜びを感じるからだと思う。

監督のHIKARIは、初の長編「37セカンズ」(2019)が高く評価された。障害者の性の問題にまで立ち入ったこの作品は、健常者に共生社会とは何かを考えさせる。

### JNIC Presents 日系カナダ史セミナー

2025年12月5日(金)  
4PM PT/5PM MT/6PM CT/ 7PM ET  
日本時間12月6日(土) 9AM

第4回: 現代の日系カナダ人および日本人  
アーティストたち: ノーマン・タケウチ  
(二世)、ジュディ・ナカガワ (三世)、  
瀬川貴子 (新移住者)  
ゲスト: 振付家、プロデューサー  
瀬川貴子

どなたでも無料で参加できますが  
登録が必要です

登録はこちらから:

<https://us02web.zoom.us/meeting/register/saTWGJWrs8S9UYv4-9ep0Q>  
お問合せ: Jnic@najc.ca



主催:  
全カナダ日系人協会 (NAJC)  
新移住者委員会 (JNIC)



## 被爆者健康手帳

1957年、日本政府は広島・長崎で被爆した人に、被爆者健康手帳を発行し、被爆者の健康管理を始めました。被爆者の中には外国人もいます。強制労働のため広島の軍需工場で働いた朝鮮人の多くも被爆しました。けれども彼らは外国人であるため、手帳取得から外されていました。海外居住者に適用されるようになったのは、2003年からです。私の場合、1965年に被爆者健康手帳を取得。結婚し、子育てのため1975年に夫の国カナダに移住したので、最近になってこの恩恵にあずかることができるようになりました。たまに日本へ帰っても、病気になった時は指定病院で診察してもらえと思うと旅行中も安心で、手帳はお守りのように、パスポート、トラベラーズチェックと一緒に持ち歩いています。

## 北米被爆者の検診

広島県は在外被爆者のために、2年ごとに医師団を海外に派遣して被爆者検診を行っています。これは1977年に始まったもので、北米の指定病院はアメリカのシアトルにあるパンフィックメディカルセンターですから、国境を越えて行くのに1日かかり。ここ二年ほどでバスをチャーターするようになりましたが、それ以前は皆で車を出し合って相乗りしたものです。2年に一度会うだけですが、お互いに同じ苦しみを味わった仲間。道中は広島弁が飛び交い、そのおしゃべりがまた楽しみでもありました。出発前、ある男性が「わしの車に乗ってくか？」と女性に聞くと、「あんたの車はケツが痛うなるから乗りとない」と答えて、昔ながらの広島弁に思わず吹き出したことを思い出します。

メディカルセンターには、地元のテレビ局や新聞記者が取材に来ます。ここで、血液検査、心電図、内科診察、健康相談があり、後日それらの結果が送られてきます。この検診で、ガンや心臓病などの疑いがあると、日本に帰って指定病院入院でき、それらの費用は広島県が持ってくれます。検診の後には、皆でシアトルの日本食品店にあるレストランで、昼食をすませ、お土産を買って、またバスに乗って帰国の途につきます。

この日のために交通費200ドルは広島県から支



給され、バス代、ボランティアの人たちへのお礼に当てられます。残りはお寿司、うな重、お饅頭などで会食をして、お互いの生存を喜び合い、故郷広島を偲び合い、2年後の元気な再会を願って別れるのです。

## 里帰り検診

白地に赤い十字のマーク、それは広島日赤病院、原爆病院のシンボルです。2008年のお正月初め、里帰り検診のためにバンクーバーから東京、広島と懐かしの故郷に帰って来ました。新幹線のぞみ号の車中では、冬の富士山が裾野までまっ白な雪に覆われ、美しくそびえているのを窓越しに眺めたり、駅弁を食べたり、週刊誌を読んだり。日本の風景を楽しみながら4時間で広島に着きました。

かつて原爆で焼け野原となった広島市の街に、広島電鉄は3日後に路面電車を復活させ、けが人、親戚縁者を探す人、田舎へ帰省する人達の唯一の交通の足となったのです。路面電車は広島市民に「広島は復興する、という大きな夢と希望を与え、現在に至っても市民を乗せて走り続けています。モダンなビルディングの並ぶ市内に、ガタンゴトンと揺れながら走る路面電車は、まるでタイムカプセルの中にいるようで、時間までゆったりと流れます。広島駅から日赤病院まで路面電車で約20分、私は車掌さんのいるこの電車が好きなので、タクシーを使わず、大きな荷物を抱えて病院に行

きました。

入院手続きをして病室で休んでいると、名前を呼ばれて、その日のうちに血液、尿、心電図の検査がありました。翌日から本格的に、内科、外科、神経脳外科、循環器、眼科、耳鼻科と2週間検査が続きます。カナダでは1年近くも待たされるMRIの検査も、約3週間以内でやってもらえます。二人部屋の病室は東向きで、朝日が植え込みの間から輝き始めます。食事ほとんど日本食。医師、看護婦、患者、事務員が広島弁で話してくれ、本当に「里帰り検診。は、故郷の懐の中でゆったりと診察してもらいます。私の場合は年並みの持病はありますが、大病はなく元気で帰国できました。

同じ時、サンフランシスコから胃ガンの手術のため、また韓国からも一人来ていましたが、原爆患者病棟は殆どが地元の人で、歩ける患者は喫茶室でテレビを見たり、新聞、雑誌を読んでいます。そしてお互いの病状や原爆にあった時のことを話します。患者さん、一人一人の話は同じ原爆を受けたにも関わらず、全部違っています。尽きることのない被爆者の証し、言葉にならない叫びが、何らかの方法で世界に向かって、語り継がれていくことを願ってやみません。

その中で聞いた原爆乙女の話は、身につまされました。1953年、広島県原爆障害対策協議会が設立され、2年後の1955年、米人作家ノーマン・カズンズの尽力により、25名の被爆女性がニューヨークに招待されました。アメリカ医師による顔や体のケロイドの治療と整形手術を受けるためです。

人生で女性がいちばん美しくあるべき時に原爆によってダメージを受け、ひきつったケロイドの顔になった若い女性たちは、マスコミによって「原爆乙女」と呼ばれました。米国に渡った原爆乙女たちの手術はのべ300回にわたって行われたそうです。その中には途中で亡くなった人、アメリカ男性と結婚した人、養子縁組をしてそのままアメリカに在住して現在に至る人もいます。けれどもこのような人はごくわずか、多くの人は長袖、徳利首のセーターなどでケロイドを隠し、めったに外出をしないでひっそりと家の中で暮らしています。

あわれあわれ  
幾年経ては消えうせん  
花子の首のケロイドの色

(了)



## 第38回BC州日本語弁論大会 (2026年)

大会公式ウェブサイト: <https://bcspeechcontest.blogspot.com/>

2025/09/38th-british-columbia-japanese-speech.html

主催: BC州日本語弁論大会実行委員会、在バンクーバー日本国総領事館

協力: プリティッシュ・コロンビア大学 (UBC) アジア研究科、日系企業、姉妹都市

日時: 2026年3月7日(土) ・高校部門: 午前10時~午後12時

・大学・一般部門: 午後1時~午後5時30分

会場 (対面開催): Asian Centre, プリティッシュ・コロンビア大学 (UBC)

対象者: プリティッシュ・コロンビア州およびユーコン準州に居住する、

日本語を母国語としない日本語学習者

オンライン申請フォーム: <https://forms.gle/3vobWBftVuibWwNt8>

大会応募要項: <https://drive.google.com/file/d/1-4Hc0L1i6u9OvfF0YH-TbEIHtOKetPzh/view>

スピーチ原稿テンプレート: <https://docs.google.com/document/d/1csKR5beLQxrrp0KM5QCfyzL807oe707F/edit>

応募締切: 2026年2月6日(金) 午後5時締切

(原稿および音声ファイルを [bcjapanese@gmail.com](mailto:bcjapanese@gmail.com)宛に送付)

お問合せ先: [cdudley@vc.mofa.go.jp](mailto:cdudley@vc.mofa.go.jp)

ご不明点やご質問がございましたら、どうぞお気軽にお問い合わせください。

## 海を渡るお金のはなし -9-

### わかりにくいお金の世界

1980年代イギリスで起こった、Big Bangといわれる金融規制緩和が、カナダでは少し遅れて1990年代になって我々のお金の世界で仕事をしていたものに、かなりのインパクトを及ぼしました。銀行、保険会社、証券会社などの合併や買収などが頻繁に行われていき、昔の金融の垣根を越えて世の中が動きだしたのです。

そのころ個人年金のRRSPなどは生命保険会社と提携を結んでいたため、私は生命保険会社で定期預金などを扱っていました。1990年ごろには、11%以上と信じられないような利息の時代がありました。ですが、1990年の前半ごろから急に利子がどんどん下がり、カナダの規制緩和とともに生命保険会社は、

昔の垣根を越えて保険のついた投資信託を販売しはじめました。わたくしの提携していた生命保険会社は、1993年ごろからでした。これが、生命保険会社なども投資への参入が始まった歴史です。

日本でもそのころBig Bangという話がでるようになりました。生命保険の世界会合に行った時、日本で有名な生命保険会社のトップセール600人の会合での講演を頼まれ、翌年日本に招待されてカナダのビッグバンについて講演をしました。この記事を読んでいる皆さんの多くは、始めは銀行でお金をため、定期預金額が増えてくると、銀行でお金の専門家に話をすることを勧められたのではないのでしょうか。他には、生命保険関係の方にRRSP個人年金などで保険会社のSEGファンドといわれる保険のついた投資信託など

の購買を勧められたかもしれません。まずは定期預金、そして銀行で投資信託、または生命保険のライセンスを持った人たちとの販売網で、保険付きの投資信託などを始められるチャンスが多かったかもしれません。その後金額が少し多くなってくると、銀行などでファイナンシャルプランナーと言われる人たちとの話になったでしょう。カナダでは一般的にCFP、PFP、ChFP、RFPなどと言われる資格称号を持っている人たちが、ファイナンシャルプランナーといわれています。私もCFPとPFPを2つ資格を持っていますが、どの資格が一番いいかというような質問は、専門家でもいろいろ議論が絶えません。最近では、商品を扱わずにアドバイス料金だけの投資の専門家も出てきています。カナダでは通常皆さんがかわかる投資の専門家のライセンスは投資信託ライセンス、と、それを含んだ証券のライセンスです。またポートフォリオライセンスという規定にのっとって総て任せるライセンスもありますが、これは、多くの場合機関投資家などに雇われる人たちのライセンスでしょう。

さて、投資の資格としては、カナダでは私が持っているCIMという分散投資ポートフォリオ設計の専門家資格や、CFAという世界全体で皆さんの投資信託などを運営する証券アナリストなどが多く持っている資格があります。今後、時代の変化なども含めてなるべくわかりやすくお話をしていきます。

Toshio Kikuchi CFP, CIM, FCSI, FMA, PFP

ユタカ ファイナンシャル グループInc.

## 資産管理会社 ユタカファイナルグループInc.

- ・日本に帰国したいが、お金のことがよくわからない。
- ・RRSP, RRIF, TFSA, 定期預金、投資信託(株、債権)。
- ・税金は? 日本ではお金が増える?
- ・どうやったら日本にお金を送れる? 相続問題は?
- ・親子2代間のお金の引き継ぎ相談も受けたまわっています。
- ・国際的なお金の動きのご相談を1996年から専門に行っています。

専門の資格と知識を2代にわたり引き継いでいます。

Toshio Kikuchi CFP, CIM, FCSI, FMA, PFP / Yuta Kikuchi BA (philosophy) CIM

tk@yutakafinancial.com 604-351-2811  
1090 W Georgia St. #1160, Vancouver, BC V6E 3V7



## 悠久を紡ぐ人々

——カナダ先住民と半生を共にして

鈴木 <sup>のりこ</sup> 教子



### (19) 怒号する北極 (下)

この「怒号する北極」に記されたイヌイトの狂信者の群れの事件は、今から84年前、ヌナブト州サニキロアック(別名、ベルチャー諸島)で聖書の未熟な理解と曲解の故におきました。凄惨な内容ですので連載をためらいましたが、イヌイトへのキリスト教伝道の実態を理解する上に貴重な資料となっておりますので連載いたしました。

#### 「狂信の結末」

書籍「怒号する北極」より抜粋(鈴木教子訳)

イグルーの中の一人が、この過度な振る舞いに狼狽させられていた。彼の名はケトウエアックといった。彼は殺人行為に強く反対していたが、それが今となっては、行き過ぎた状態であることに気が付いた。他の人々と同じように、彼も宗教に凝っていた。しかし、ピーター・サラとサーリー・ウージガックの宣言が正常なものであると確信がなかったのである。

ケトウエアックは聖書をよく読んでいた。というのは彼の妻がほとんど盲目で聖書の朗読を聞きたかったからである。そして今度は、サーリーとピーターに向かって、ケトウエアックが反対意見を述べる番になった。神は人々をかえりみ、人々は神にあって安全であることを、彼は過去において断固として主張してきた。今では、彼等のリーダーであるピーターが神であると宣言した。当初から、あの歌と祈禱と説教と狂気の奇妙な会合において、ケトウエアックも共に歌い、ともに祈った。しかし今となってはサラは死んでしまった。

「おれはあんたを信じないよ、サーリー。これは正しくねえ」ケトウエアックは言った。

「おまえ、何ていった?」とサーリーが彼の方に向きを変えながら言った。

「あんたを信じない!と言ったんだ。あんたはイエスでもなければ、聖霊でもない。あんたはただのサーリーだ。サーリー、サーリー、サーリーだ」

ケトウエアックの声は高まった。彼は興奮し、また恐れていた。サーリーは彼に飛びかかった。そして組討がはじまった。格闘の間、ケトウエアックのパーカー(イヌイトの頭巾付き毛皮上着)が裂けたが、身体的な損傷はなかった。短い組討の後、彼らは離れ、互いににらみ合い、それからケトウエアックが向きを変えて出て行った。

サラの死体は、イグルー内の入口に近いところ

に横たわっていた。ケトウエアックはその暗い影の盛り上がりを見、またいだ。と突然怒りがこみ上げ、イグルーの入り口の一部を足蹴りにして崩した。会合の家(イグルー)から左手に向かって約二百メートルある古いイグルーの小道を縫って通った。彼はほんのちよつとそこに留まったが、また好奇心にかられ、さっき出て来たあのイグルーへ戻って行った。入り口の近くで不安を覚え、ためらい、中に入っていくかわりに外の窓際に回って行った。窓は透明な氷の原板を雪の壁にはめ込んだものだった。雪壁の穴は氷の板よりもずっと大きく、ケトウエアックは内部の会話が簡単に聞き取れたし、彼自身の声も内部の人々に伝えることができた。

ケトウエアックは友人達や親類達に呼びかけた。「あんた達の助けが欲しい。誰か、おれの方につく者はいないか。そしてまことの神を信じようではないか」

最後の言葉を語り終わらないうちに木片が彼の口の中に乱暴にも突っ込まれた。ピーターが寝台用の平板を取り上げ、それを激しくともにケトウエアックに投げつけた。彼を助けるために誰も、彼の妻さえも立ち上がらなかった。彼女は全盲に近く、何が起きているのか見届けることができなかった。ケトウエアックは別のイグルーに退き、その夜はそこで泊まった。

恐れがキャンプ全体に迫っていた。今や誰も差し止めることのできないほど事態が進展していた。こうなってはもう誰もかれもが、ピーターとサーリーを信じなければならぬということが明らかとなった。

深い暗黒がすべてのイグルーを覆った。ケトウエアックは努めて眠ろうとしたが、油断できないという落ち着きなさで彼を襲った。彼は独りぼっちであった。恐ろしく独りぼっちであった。彼は死が近付いていると感じた。彼等はサラを殺したではないか。彼は助からないと知っていた。ゆっくりと這うように夜明けがやって来た。

ついに夜が明けたとき、ピーターは彼を案じる崇拝者を見向きもしないで、その大きな自分の両の手に鋸を一つずつ握りしめケトウエアックのイグルーに近づいた。ケトウエアックは背中を丸めて入り口にうずくまった。ピーターは中に

入り一方の鋸で彼を突き刺した。

「おれは神様だ! 聞こえるか!おれは神様だ!」

ケトウエアックは、うずくまって動かなかった。ピーターは鋸で彼を責め続けた。と、それから急に後ろにのけぞり勢いをつけて前方に突進しケトウエアックの頭を突き刺した。

「おれは神様だ!」と、ピーターは叫んだ。

薄気味が悪いほどケトウエアックは祈りの姿勢で沈黙し、静止していた。彼は終わりが近づいていることを知っていた。ピーターはまた彼に怒鳴りこんだ。しかし、ケトウエアックは答えようとはしなかった。彼の沈黙はピーターをいらだたせ、ついにもうそれ以上我慢できず、この熟練したアザラシ狩りの名人は、もう一方の鋸で彼を刺し通した。ケトウエアックはまだ生きていた。そして何も言わなかった。ピーターの後からやって来たアドライクックはイグルーのてっぺんにのぼり、ライフルでケトウエアックを撃って殺した。誰も干渉しなかった。誰もがケトウエアックは殺されると知っていたが、彼等はただ見ていただけであった。

「おれはサタンを撃ったぞ! ピーター、おれがサタンを撃った!」とアドライクックは興奮して言った。彼等はお互いに見つめ合い、ほほ笑んだ。それは良き朝の一仕事だったようだ。

その日遅くなってケトウエアックの死骸が横たわっているイグルーは上から崩された。彼等がこの作業をするときアドライクックはピーターに「やつの手を持ち上げてみな」と言った。「やつの手はもう凍っているだろう」と、ピーターは答えて言った。「やつの手は絶対に凍らないよ。地獄の火の中にあるから。やつはサタンだったのさ! ピーター」

後日マニトバ州ウイニベグ市の警察が調査に来て掘り出すまで崩されたイグルーの下にケトウエアックは埋められていた。

警察が調査に乗り出したきっかけは、サニキロアックのハドソンベイ・カンパニーの店で働いていた若いスコットランド人の従業員がことの事態を知り、マニトバ州ウイニベグ市のカンパニーのオフィスにモールス信号で知らせたことによる。ケトウエアック惨殺後、十数人のイヌイトが狂信者たちの犠牲になり、警察がサニキロアックに到着したときは、凍った雪の中からその遺体を掘り起こすという痛ましい、忌まわしい事件であった。

(了)

先日、「日本式の育成・米国で生産性向上」という記事が報じられました。

空調機器世界最大手のダイキン工業が、日本式の生産や人材育成を取り入れて生産性を引き上げ、競争力を高めたという内容でした(『読売新聞』11月4日付)。

ダイキンでは、米国内の主力工場で約1万人が働き、家庭向け空調機器を中心に年間470万台を生産しています。

工場には、「ドージョー」と呼ばれる人材育成拠点が併設され、ベテラン従業員が新人に溶接やネジの装着などを指導しています。

一定のレベルに達しないと、生産ラインには入れないようです。

海外に進出している日本企業で、ダイキンのように日本式の生産・人材育成を取り入れている事例は多く存在します。

たとえばトヨタ自動車は、海外各地に現地生産拠点をもち、「現地生産・現地販売」を基本として、本社から派遣された熟練技術者や指導員が新人教育や技能伝承を担当しています。

特に製造現場では、日本の生産管理技術や改善活動(カイゼン)を繰り返し実践して、現地スタッフのスキルアップと生産効率向上に成功しています。

これらの企業に共通する点は、日本の熟練技術や生産管理手法の体系的な教育導入と、現地社員への丁寧な技能継承です。

ベテラン指導者の役割が非常に重視され、「ドージョー」形式の実践的教育によって技術力の標準化と向上を図っています。

結果として現地工場の生産性向上、品質安定、従業員の定着率向上に貢献しています。

# 日本の企業社会

(311)

中根 雅夫

日本では特に製造業を中心に、QC (Quality Control: 品質管理) や、より包括的な活動としてのTQC(全社的品質管理) が長年にわたって盛んにおこなわれてきました。

この活動のなかで、OJT(実際の職務を通じて、必要な知識などを習得する教育訓練)の一環として、熟練工の人が長年の経験やノウハウを新人や若手に直接伝え、技術・技能指導をおこなうという文化が非常に重要視されてきました。

これは単なる作業手順の伝達に留まらず、暗黙知(文章化しにくい勘やコツ)を継承する上で、非常に効果的な手法とされています。

米国は、日本製品の競争力の源泉がTQCにあることを認識して、経営戦略や顧客満足度の向上といった視点を取り入れて、より経営管理に重点を置いたTQM(総合的品質マネジメント)として体系化しました。

この米国版TQMの成功や、グローバルな経営環境の変化を受けて、日本でもTQCの概念をさらに進化させ、経営戦略の中核に据える必要性が高まりました。

また、このような「ドージョー」方式の教育は、単なる技能伝達だけでなく、現地従業員の意識改革や問題解決能力向上に寄与して、「生産現場の土台力強化」につながっています。

その結果、品質不良低減、作業効率改善、人材の定着率向上という形で生産性向上に大きな効果を発揮しています。

しかし一方で、現地の文化や価値観の違いからくる問題も生まれています。

ユニクロは、2001年にロンドンで海外初進出し、一時は21店舗まで拡大しました。

現地法人の社長には英国老舗デパート勤務経験者を採用し現地化を図りましたが、ユニクロの企業理念が浸透せず、経営層と現場のあいだに壁ができて保守的な組織文化が形成されました。

社長と現場が対等に話し合うユニクロ独自の企業風土が失われて、経営理念を実現できず赤字が続き、2003年に多数の店舗を閉鎖し撤退に至りました。

現地文化と経営理念の不一致、コミュニケーション不足が主な失敗要因とされています。  
(<https://note.com/ryumiyabayashi/n/他>)

日本で成功した仕組みであっても、文化や労働慣行、法制度が異なる海外で、その「心」や「前提」までそのまま移植することは難しく、現地の事情に合わせたローカライズや、異文化理解が不可欠になります。

この問題は、特に日本の製造業がグローバル展開する上での共通の課題として、現在も議論されています。

これまで見てきたことから、課題を現地に即した形で詳細に把握して、日本本社の熟練者による直接指導と現地主体の改善文化を融合させることが成功の鍵となることが明らかです。

加えて、文化的背景を踏まえた柔軟なマネジメントと継続的な評価フォローが、生産性や品質、従業員のモチベーション向上につながっているのです。

## 今日は何の日? 何の月?

### < 12 月は Learn a Foreign Language Month >

新たな外国語を学ぶなら貴方は何語を選びますか? 外国語を学ぶと異文化の理解、コミュニケーション能力の向上、キャリアアップのチャンスが広がります。気になる映画を見たり、曲を聞いて学ぶのも楽しいですね。

#### 12月6日 ロマンズの神様の日(12月第1土曜日)

広瀬香美のヒット曲「ロマンズの神様」のリリース(1993年12月1日)を記念して2004年に12月の第1土曜日を「ロマンズの神様の日」に制定。「いつまでもずっとこの気持ちを忘れたくない」のフレーズから夫婦や恋人同士がより強い愛情を育むきっかけにとの願いが込められている。

#### 12月12日 Poinsettia Day

12月12日はメキシコ原産のポインセチアを米国に紹介したジョエル・ロバート・ポインセットの命日。ポインセチアの美しさを楽しんで貰う事がこの記念日の目的。花言葉は、「祝福する」「聖夜」「幸運を祈る」。大切な人の幸せを祈るクリスマスにぴったりのお花です。

#### 12月23日 Christmas Movie Marathon Day

ホリデーシーズンは特に忙しくお疲れモードになりがち。クリスマスイブ前日は、友人や家族と一緒にお気軽に入りスナックやホットドリンク片手にゆったりとクリスマス映画を見ませんか? “Home Alone”、“Elf”、“Christmas Vacation”、“The Santa Clause”。あなたのお気に入りのクリスマス映画は何ですか?

#### 12月24日 リトルツインスターズの誕生日

サンリオのリトルツインスターズ「キキとララ」の誕生日。ゆめ星雲の思いやり星でうまれた双子のきょうだい星。姉のララは怖がりで泣き虫、弟のキキは好奇心旺盛でちあわてんぼうな性格。この日はサンリオピューロランドでお祝いイベントが開催される。今年のキャラクター大賞では第7位。

## NASA が猫の手星雲の画像を公開

この度、さそり座の尻尾近くにある「猫の手星雲」の画像を、米国、ヨーロッパ、カナダのジェームズウェッブ宇宙望遠鏡が近赤外線によって捉え、NASA がジェームズウェッブ望遠鏡観測 3 周年を記念して公開した。この星雲は約 4000 光年遠くにある散光星雲 NGC6334 で、大量の塵やガスなどからできており、常に星が誕生している。猫の手星雲は集まった塵の層の 4 つの円形のかたまりからできており、猫の肉球になぞらえてそのように呼ばれている。

ここでは常に新しい星が誕生しており、星の形成プロセスから最古の銀河に至るまで、これまでわからなかった宇宙の側面が明らかになるといえる。



Credits: NASA, ESA, CSA, STScI

## 海洋生物にとって致死量となるプラスチックの質と量が明かに

環境団体オーシャン・コンサーヴァンシーが、米科学アカデミー紀要に、海に流れたプラスチックが海洋生物に与える影響について発表した。この研究では、世界各地から海鳥、ウミガメ、またアザラシやアシカ、イルカなどの海洋哺乳類の解剖データを集め、その結果 1 万件に及ぶ分析をおこなったところ、海鳥は 23 個のプラスチック片を飲み込むだけで 90% の致死率になることが明らかになった。また、哺乳類は 29 片、亀は 405 片でほぼ同様の致死率になるという。

調査対象の中で、ウミガメのほぼ半数、海鳥の 3 割、海洋哺乳類の 1 割がプラスチックを食べていたことがわかった。

この研究では、食べられたプラスチックの種類にも注目した。その結果、食べたプラスチックの種類によっても致死となる割合が違ってくることがわかった。海鳥にとってはゴム、哺乳類にとってはソフトプラスチックおよび漁につかうものの破片、ウミガメには硬いプラスチックとソフトプラスチックの両方が最も危険であったという。

今回の調査では、体に巻き付いたりしたものではなく、食べてしまった胃の内容物からのみ調査した。そのことから、実際のプラスチックによる被害は研究結果よりもずっと大きなものになるだろうと研究者は語っている。

研究者たちは、この調査結果を世界的な野生生物保護の取り組みに役立てることを望んでいる。

## RBCの資産運用・日本語サービス



100年人生に備えて幅広い専門的なサポート！

サンチェス(東)祥子 平井アンディ 郭クリス 佐藤結以

ETF  
ファンド・株  
定期

相続相談  
ESTATE

老後資金  
RSP / RIF  
TFSA

学資プラン  
RESP

604-257-7291

SHOKO.SANCHEZ@RBC.COM

<https://ca.rbcwealthmanagement.com/web/chris.kwok>



Wealth Management  
Dominion Securities

745 Thurlow St 20<sup>th</sup> Floor Vancouver, BC V6E 0C5

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. \*Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ®Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2019 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

あなたの街のハンディーマン  
お家の修理なんでもご相談ください！

大工仕事・電気工事・塗装  
お住まいを快適空間にする  
リノベーションもさせて頂いております。

小さなことでも  
お気軽にどうぞ のぶお 604-417-6987

水廻りのお仕事 おまかせください！

蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換／排水口、パイプの詰まり／水漏れ／ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事／ホットウォータータンクの交換／水道、ガス配管工事／下水主管のカメラ映像点検、ブラッシングホームインスペクション など

プラミング＆ガスのライセンス所持  
信頼できるサービス

Eメール: [plumbing4real@gmail.com](mailto:plumbing4real@gmail.com)

4リアルプラミング  
604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)

4REAL  
PLUMBING & DRAINAGE

初心者とシニア  
の為の

タブレット  
スマホ  
パソコン

## 出張サービス

設定の仕方から基礎など優しく丁寧に日本語のサポートを提供致します。古いパソコンからWindows10へのアップグレード、又は新規購入のパソコンの初期設定もお手伝いしています。土曜日もOK。お気軽にご連絡下さい。

tel: 604-307-4408 山内タカシ  
留守の際はメッセージをお願いします。  
e-mail: japanpctutor@gmail.com

## 日本語チェック

「しもた屋」とはどんな家のことか。

- A) 大学生を下宿させている家。
- B) 商売をしていない一般の家。
- C) 朽ちかけはじめた古い家。

解答・解説は 54 ページ

## 1ビリオンの正しい使い方③ ホームケアの未来を見据えて

ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

10月末、オンタリオ州が今後3年間でホームケアに1.1ビリオンの予算を投じると発表しました。うち9億8,200万ドルは医療従事者の増員、1億7,000万ドルは病院から自宅への移行支援に充てられるとのこと。これは州がホームケアの重要性を認識している表れですが、課題は「どう使うか」です。

BC州では、病院から直接施設に移れず、一度自宅で24時間ケアを受けた後、ようやく施設に入る例があります。病院はベッドを空けたいが、施設には空きがない。結果として、在宅ケアが「最後の受け皿」になっています。しかし、在宅介護はすべての人を支えられるわけではありません。支援を受けても、いつか在宅では限界を迎え、「行き場がない」状態に陥る人が少なくないです。私は、この1.1ビリオンの一部を小規模グループホームの整備に使うべきだと考えます。少しの支援と温かい食事、安心できる居場所があれば、まだまだ元気に暮らせる高齢者はたくさんいます。日本では中学校の数より多くのグループホームが存在します。それは社会がその必要性を理解しているからです。

カナダも今こそ、これまでの仕組みにとらわれず、「地域で支え合う暮らし方」を真剣に考える時期にきています。1.1ビリオンの投資が、単なる制度維持ではなく、人の尊厳と安心を育む未来への一歩となることを願っています。

(続く)

## HOME CARE INVESTMENT

\$1.1 BILLION OVER THREE YEARS  
IN HOME-CARE SERVICES

Announced by Ontario  
Premier Doug Ford



## NIKONIKO HOME CARE

2024年、介護総合会社が誕生、包括的な介護サービスを提供します



### 訪問介護

ご自宅で生活支援（調理、掃除、洗濯、買い物、外出同行）、身体介護（入浴、排泄、服薬、口腔ケア、血糖、バイタルチェック）、QOL改善（脳トレ、体操）支援



### グループホーム

10床のアットホームな環境の下、日本食と文化的活動を日本語で提供します。24時間スタッフが常駐し、軽度認知症ケアから看取りまで行います。



### ディメンティアプログラム

姉妹NPO "West Coast Healthy Memory Society" の「脳の運動教室」のノウハウを活かしたプログラムを地域住民の皆様へお届けします。



### 介護器具レンタル

歩行者、車いす、電動ベッドや簡易トイレなどの介護器具を安価で貸与いたします。また不要な介護器具をお持ちの方は是非お声をかけください。



### WEEKLY介護

海外に在住する日本人にとって病気や介護はとても不安なことです。週に1回Youtubeチャンネルでその週の北米の医療介護ニュースを深堀します。



### 弁護士：森永正雄

- 民事訴訟（一般民事、ビジネス、建築、保険関連など）
- 行政不服申立
- その他にも、多種多様な案件に対応しています。

カナダの法律を私が日本語で丁寧に説明いたします。お気軽にご相談ください。

ローレンス・ウォン & アソシエイツ法律事務所  
#210-2695 Granville Street,  
Vancouver, BC V6H 3H4  
Tel: 604-728-4474  
morinaga@lwacorp.com

## kami insurance agencies ltd.

創立 1959 年  
バンクーバー老舗の保険代理店

住宅保険、自動車保険、ビジネス保険、旅行保険を取り扱っております。

営業日時：月～金 9:00 am - 4:00 pm

### 上高原保険代理店

Tel: 604. 876. 7999

E-mail: info@kamiinsurance.com  
www.kamiinsurance.com

日本人による思いやり介護 Nikoniko Home Care

お問い合わせ：NIKONIKO.CA/778-960-4735

# Healthy Life

## 心のきりり 本当の自分への旅

### =感情力=

12月といえばもう冬ですね。あっという間に今年最後の月になりました。皆さんの1年はいかがでしたか？ 毎日単調と思っていても、人は必ず何かの形で成長しています。前回お話しした皆さんの持つ力は経験の中でどんどん磨かれていっています。その中で一番大切かもしれないとお話した感情の力について今回はお話ししたいと思います。

感情は、Dr. Joe Dispenzaが「身体の言語」だといっています。考えはマインドからくるものですし、感情は確かに身体で感じられることです。ポジティブな感情は心からくるものでありネガティブな感情は自分の中で何かが自分らしくないことを教えてくれる感情です。何かをやもやすれば、「うん？ これは自分らしくない考えだな」「これは自分が好きではないことだな」と教えてくれます。

やっかいなのは、この感情に対処せずに感じ続けると、習慣になってしまうということです。習慣的なネガティブな感情は普段感じ過ぎていて気付きにくいものです。私の習慣の一つは「罪悪感」でした。過去の過ちに罪悪感を感じたり、罪悪感を感じる考えを気づかずに頭の中で聞いていたり、

果ては人の罪悪感を感じ何でも許してしまったり。「自己価値の否定」もありがちな感情でしょうか。気が付けば自分を追い込むほど頑張ってしまう。それでもまだ足りない気がする。逆に自信がつかず始めることができない。つい自虐してしまう。色々努力をしても習慣を無意識に続けてしまうことはよくあります。独自の催眠療法を生み出した Marisa Peerは自分が小さい時に自分を否定され続けた経験を語り、「I am enough」という本を出版しています。今の私で充分。彼女のこの言葉で、たくさんの人々が救われています。つつい習慣的に聞いてしまう頭の考え。そして習慣的に感じる感情がセットでついてきます。彼女の頭の中では小さい時にいじめられた時の言葉が常について回ったそうです。その言葉を信じてしまっている時は小さくなっていった彼女が、いや、そうじゃない、自分はこれでいい。やりたいことは何でもできる。そう信じ始めたその瞬間から本質の彼女が表に出始め、今では世界で引っ張りだこの素晴らしい催眠療法士となりました。

どんなにマイナスな考えを習慣に持っていても、



ちゃんと自分の身体の声である感情と心の声を聞いていることも多々あります。まずは心地良い心の声や肯定的な考えに気づき信じてみて下さい。

私達は毎日の生活の中で色々な経験をします。失敗したり、習慣的な考えを信じてやりたくないことをしてしまったり、習慣的な感情で立ち止まってしまったり。でもどんな経験をしていても、「今のあなたは充分」であることを覚えておいて下さい。学びも成長も人それぞれ。私の成長もかなりのんびりですが、受け入れて許す練習をしています。できる時できない時もあります。でも、どの経験も有難いことと感謝しています。皆様のそれぞれの経験が全て皆様のためになり更に自分らしさを輝きだせるよう心から願っています。

12月6日土曜日の午後4時の今回のセミナーでは都市の最後のQ&Aで皆さんと色々お話ししたいと考えています。心を一番に生きる心一(こいち)ライフに必要なことは心の声。山あり谷ありの経験の中、心の安定を求めるべく自分探求への道から生きることの素晴らしさを見つけ、ご自分の情熱を個人プロジェクトとして起動させた前回のゲストスピーカー高嶋象平さんが2026年2月21日土曜日VanDusen Gardenにてご自身のプロジェクト紹介のイベントを開催されます。こちらのイベント、私の無料オンラインセミナー、マインドや潜在意識、感情や考えの仕組みに興味のある方は是非 [chifuyu@sadecounselling.com](mailto:chifuyu@sadecounselling.com)までご連絡下さい。

[www.sadecounselling.com](http://www.sadecounselling.com)

# OPEN BOXING

Boxing for Everyone - from kids to seniors -

**Fridays at 5PM**

Build Confidence & Resilience  
Through The Sweet Science

Run by USA Hall of Famer **Eiji Yoshikawa**

—Awards & Recognitions—  
[Boxing Legend Award] [Gift of Love Award]  
[AgeCare Award Canada] [Prime Minister Award Japan]

**FEES : DONATIONS**

\*THE DONATIONS GO TO CHILDREN IN THE PHILIPPINES, RWANDA, AND OTHER COUNTRIES

\*Doublecheck Schedule  
[MamaFight1@gmail.com](mailto:MamaFight1@gmail.com)

**Nikkei Place**  
6688 Southoaks Crescent Burnaby

## 抗酸化 陶板浴 Boost Your Immune System

初回無料キャンペーン実施中！(1回45分通常料金\$25)  
寝転んで免疫力向上にお役立て下さい(妊婦さんもお気軽に)  
完全予約制 **604-687-3319** (営業時間内)

[info@toubanyoku.ca](mailto:info@toubanyoku.ca) (24時間日本語ok)

営業時間	火/水	1pm - 7pm (最終受付 5:30pm)
	木/金	1pm - 9pm (最終受付 7:30pm)
	土	12pm - 7pm (最終受付 5:30pm)
	日	11am - 5pm (最終受付 3:30pm)
定休日	月・祝	

**Toubanyoku Wellness**

[www.toubanyoku.ca](http://www.toubanyoku.ca)

1722 Kingsway, Vancouver, BC V5N 2S3

## BETTER HOUSE BETTER LIFE ＜仮想空間で感じるリアルーゲームエンジンと建築の交差点＞

最近、建築好きのゲームデザイナーと話す機会があり、両業界における意外な共通点で盛り上がりしました。それは、建築分野で活用されているリアルタイムの3Dモデリング技術が、実はゲーム開発にルーツを持っているという点です。よく知られたゲームであるFinal Fantasy や Dragon Quest の世界を形作ってきたモデリング技術が、今では世界中の建築家によって空港やスタジアム等の設計に応用されています。

では、建築家とゲームデザイナーの共通点は何でしょうか。どちらの仕事も、まずは抽象的なコンセプトから始まります。クライアントが望むのは、「時代を超えたモダンな空間」や「開放的だけどプライベートな空間」といった、ぼんやりしたイメージです。それを形にするのが建築家の役割ですが、イメージのズレから計画が停滞することもあります。ゲームデザイナーも似た課題に直面します。例えば「子供の頃の冒険心をくすぐる広場」といった要望に対し、光や音、素材、動線などを駆使して空間を構築します。さらに、それらを動的に変化させながらリアルタイムで体験を提供するツールが、Unreal Engine や Unityなどのゲームエンジンです。

こうした体験型の技術は、建築が生活の中で生み

出す「物語」や「記憶」を伝えるうえで欠かせません。例えば、お盆に帰省して過ごした懐かしい祖父母の家を思い浮かべてみてください。もしそれが古民家だとしたら——小さな自然を切り取った坪庭、障子に囲まれた床の間、襖の向こうに差し込む光と影——。こうした空間の「奥行き」や「間(ま)」の感覚は、実際にその場の空間に入り込んで初めてわかるものであり、写真や図面だけではなかなか伝わりません。

ゲーム開発のフィールドもまた、「過去」「現在」「未来」、さらに「空想世界」にまで広がります。中世ヨーロッパ風の街並み、日本の戦国時代、宇宙ステーション、サイバーパンク都市など、想像力の範囲は無限です。そこでは記憶や歴史、あるいは空想上の風景との「すり合わせ」が重要になり、プレテストを通じてリアルな感覚のフィードバックを得ながら空間構成が調整されます。この即効性と柔軟性こそが、ゲームエンジンが建築設計にも応用されている理由です。

では、現在のようにゲームエンジンと建築が交差するまでに、建築界ではどんな道のりがあったのでしょうか。建築とゲームの両分野で、空間を視覚化するためのデジタルモデリング技術が登場したのは1980年代後半です。CAD (Computer-Aided Design)



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

ソフトが自動車や機械分野で普及し始め、その技術が建築にも応用されました。当時の3Dモデルは主にビジュアライゼーション用で、設計への反映は限定的でした。その後、2000年代前半に登場したAutodesk RevitによってBIM (Building Information Modeling) が普及し、設計・構造・施工の情報を統合した3Dモデルが現場の中心となります。そして2010年代以降、ゲーム界で独自に進化した Unreal や Unity といったゲームエンジンが、AR/VR 技術とともに建築に広がり、リアルタイムの空間共有やユーザー体験のシミュレーションが普及しました。

ゲームデザイナーとの会話を通じて得た結論は、建築家もゲームデザイナーも「感情を呼び起こす空間」を手がけているということです。ゲームエンジンは今や業界を超えて想像力を共有する「共通言語」となり、アイデアを「歩ける空間」に変えるツールです。次にあなたがどこかの建物に足を踏み入れたとき、たとえそれが静かな坪庭のある家でも、未来的なスタジアムでも、「この空間の物語は、もしかするとゲームエンジンの中から始まったのかもしれない」と思い出してみてください。

文： 畑ひかり (Hikari Sherrard-Hata)



TOKYO NINJA  
MOVERS

236-509-5158  
tokyoninjamovers@gmail.com

★ Moving  
★ Delivery  
★ Packing  
★ Junk Removal



(English & Japanese)  
日本語でもお気軽に  
お問い合わせ下さい。

『ふれいざー』を見てお問い合わせ  
いただくお客様につき、10%OFF  
とさせていただきます!』



I.Iritani, CPA Inc.  
Chartered Professional Accountant

- ・ブックキーピング
- ・会計 ・QuickBooks
- ・財務諸表 ・税務申告

公認会計士 入谷いつこ

www.iicpa.ca 604-767-7007  
itsukoiritani@gmail.com

オンライン・クラウド・リモートワーク



藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CPA  
ryan@fujiiicga.com

- ・ブックキーピング
- ・会計
- ・財務諸表
- ・T2 法人税申告書
- ・T1 個人所得稅申告書

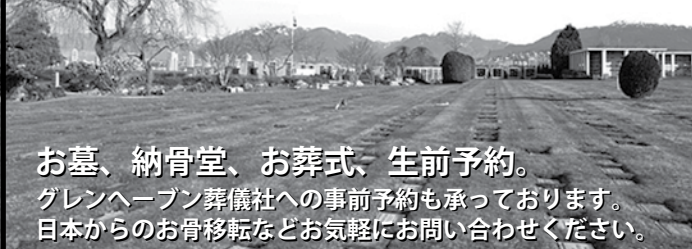
日本語でもお気軽にご相談ください

659-C Moberly Road, Vancouver, BC V5Z 4B2  
Tel: 604-812-7139 www.fujiiicga.com



オーシャンビュー・フォレストローン  
セメタリー 葬儀社

OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES



お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。  
グレンヘーブン葬儀社への事前予約も承っております。  
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太  
SEITA OKUYAMA

604-724-7986  
seita.okuyama@dignitymemorial.com

安心と信頼のサービス

トロント方面 の不動産に関する事なら何でもご相談ください。



- 不動産の売買、リース
  - マーケット情報、お見積もりなど無料でご相談
  - 店舗などの商業物件 ■ 不動産物件の管理業務
  - 弁護士、引っ越し業者、保健会社、改造業者などの紹介
- お気軽に日本語でお問合せください。

Cell: 416-894-6049

tokoliu@bosleyrealestate.com

D.H. Toko Liu (劉 東滉) www.tokoliu.com



BOSLEY REAL ESTATE LTD., BROKERAGE  
103 Vanderhoof Avenue Toronto, Ontario M4G 2H5  
office: 416-481-6137 Fax: 416-480-2548  
www.bosleyrealestate.com

# 不動産あれこれ

最近、家やアパートの値段や家賃が上がり、住まいを見つけるのが難しくなっています。

こうした状況を少しでも良くするために、政府は「住宅を増やす」「家賃を抑える」「住まいに困っている人を支える」ことを目標に、いろいろな取り組みを進めています。

たとえば、新しい賃貸住宅を建てたい人や会社に、低い金利でお金を貸す制度があります。古い建物を修理したり、改装したりする場合にも助成金が出る場合があります。

「アパート建設ローンプログラム」は新しい賃貸住宅の建設を支援し、「アフォダブル住宅基金」は家賃を抑えた住宅を新築・改修する取り組みを応援しています。

また、ホームレスの方、家庭内暴力の被害を受けた方、高齢者や先住民の方など、特別な支援が必要な人たちのために、政府はシェルターや支援付き住宅の整備を進めています。

地方自治体には「住宅促進基金 (Housing Accelerator Fund)」という仕組みを通じて資金が提供され、建築許可を早く出せるようにしたり、住宅を建てやすくするルールづくりが進められています。

さらに、建築のルールも少しずつ変わってきています。

手続きがより簡単になり、ひとつの土地に複数の住宅を建てられるようにする制度も導入されています。ブリティッシュ・コロンビア州では「法案44 (Bill 44)」という新しい法律ができ、住宅を増やしやすい動きが始まっています。

各自治体では、その地域に合った「住宅行動計画」を立て、どんな住宅をどれくらい増やすのかを明確にしています。そこには、賃貸住宅、持ち家、シニア向け住宅、低所得の方のための住宅など、さまざまな種類が含まれています。

カナダの住宅政策は、「住まいはすべての人にとって基本的な権利である」という考え方のもとに進められています。誰もが安心して暮らせる社会をつくるため、政府は定期的に取り組みの状況を発表し、改善を重ねています。

また、初めて家を買う人への補助金制度や、固定資産税を軽くする仕組

み、家賃を抑えた住宅を増やす支援なども行われています。

これらの対策を通じて、より多くの人が無理のない費用で住まいを確保し、安心して生活できるようにすることが目標です。

政府の住宅政策は、「新しい住宅づくり」「困っている人への支援」「制度の見直し」「手ごろな住まいの確保」を柱に進められています。国や州、そして地域が力を合わせて、すべての人が安心して暮らせる住まいを持てる社会を目指しているようで、心強いですね。

(文: 則末 恵子 New Century Real Estate Ltd.)



あなたの心の隙間に  
隙間川柳の会  
同窓会 名前を変えての 終活会  
—— 後期高齢者

## 不動産売買

\*コンドミニウム \*タウンハウス  
\*一戸建て住宅 \*投資物件及び管理  
\*ビジネス売買、店舗 \*ご相談、お見積り無料

**604-312-5159**

**fredyoshimura@remax.net**

FRED YOSHIMURA

吉村 秀彦

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させていただきます。



RE/MAX

RE/MAX Crest Realty

Fred Yoshimura Personal Real Estate Corporation

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191

300-1195 W. Broadway, Vancouver V6H 3X5



## オークウェスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2

Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700

E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表

中谷陽里

604-681-9329

yori@oakwest.net



セールス

木村 翔

604-831-1404

sho@oakwest.net



セールス

松田俊子

604-783-3261

toshiko@oakwest.net

### 不動産管理

豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来るきめ細かなサービスが私たちの自慢と誇りです。

管理

中谷陽里 / 木村 翔 / 松田俊子



則末 恵子  
Keiko Norisue

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20年以上の豊かな経験と実績。  
お客様からお客様へと紹介される  
信頼と納得ゆくサービス。

不動産売買  
不動産マネジメント



**NEW CENTURY**  
REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4

Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

### 多言語が“脳のエステ”になる？ カナダ育児の意外な効能

カナダで生活していると、「日本語だけで生活できたら、どんなに楽だろう」と思う瞬間があるかもしれません。学校からのメール、医療機関での説明、職場のコミュニケーション、そして子どもたちの宿題まで——英語での対応は毎日のこと。時には、自分の言いたいことがうまく伝えられなかったり、子どもが英語だけで話してくるのを聞いて少し寂しさを感じたりすることもあります。でも、そんな多言語環境の大変さに、実は思いがけない“ごほうび”が潜んでいました。

先日発表された、ヨーロッパ27カ国・8万人以上を対象にした大規模研究(Nature Aging, 2025)によると、「複数の言語を話すこと」が脳の老化を遅らせる可能性があることが分かったそうです。食事や運動、社会的つながりが脳に良

いというのはよく聞きますが、そこに“言語”が加わったのです。

研究では、参加者の実年齢と、生活習慣や健康データから導き出された「予測年齢」の差を調べました。予測年齢が実年齢より高ければ、脳や体が実際より早く老いているということになります。すると、多言語話者は、一言語だけの人に比べて、加速した老化を経験する可能性が半分ほどに下がるという結果が出たのだとか。

しかもその効果は、社会的要因や環境——たとえば空気の質や男女平等度の違い——を考慮しても変わらなかったそうです。さらにすごいことに、話す言語が一つ増えるごとに「守られ方」が積み上がっていくのだと研究者は述べています。

言語を切り替えるとき、私たちの脳の中では注意力、記憶、抑制、判断……さまざまなネットワークが同時に使われます。子どもたちが朝は英語で学校へ行き、家で日本語に切り替え、時にフレンチの宿題をしている姿は、一見忙しそうに見えて、実は脳にとっても良いトレーニングになっているのです。

この話を聞いて、私はふと、家で娘が「Mommy, look! これ見て!」と英語と日本語をごちゃまぜにしながら話しかけてくる光景を思い出しました。正直、以前は「ちゃんと日本語で言ってみようか?」と、どこか心の中で“混ざること”を心配していたときもあります。でも、この研究を知ってからは、その混ざり具合が、むしろ彼女の脳の柔らかさやしなやかさを育てているのだと思えるようになりました。

忙しい毎日の中で、新しく語学を学ぶなんて無理……と思うお母さんも多いかもしれません。でも、ここでいう「多言語でいること」は、必ずしも完璧に話すことを意味しません。子どもと一緒に多言語で挨拶を言ってみたり、アプリで新しい言語を学んだり、絵本を数ページ読むだけでも、脳はしっかりと刺激を受けています。

カナダという、言語が豊かなこの環境は、実は親である私たち自身の“脳の健康”にもやさしい場所なのです。そんなことを知ると、日々のバイリンガル育児も自分のための脳トレだと思っ前向きに取り組めそうです。日本語だけで暮らしたい日もある。でも、多言語は未来の味方でした。

(文:水田 愛)

## motherhood

このコーナーではママ達が思う日常の「あー! これどうしよう?」「なんか良いアイデアない?」的な悩みをPick Up. 様々なお役立ち情報を紹介していくのでお楽しみに!

Q: 子供と一緒に作れるクリスマスギフトのアイデアを知りたい。

### <Caramel Corn Reindeer>

#### <材料>

キャラメルコーン	5 カップ
円錐型トリートバッグ	5 個
輪ゴム	5 個
(A) 茶色のモール	5 本 (30cm)
(B) 茶色のモール	
(4 等分にカット)	5 本
リボン (好みの色)	5 本
人形用の動く目	10 個
赤いボンボン	5 個

#### <作り方>

- 1) 各トリートバッグに1カップのキャラメルポップコーンを詰めて、輪ゴムで止める。
- 2) (A)のモールを輪ゴムの上に巻き付ける。  
(B)のモールを各2本、両側の大きいモールに付けて角形にする。
- 3) リボンを角の中心に結ぶ。
- 4) 目とボンボンをグルーガンで張り付けて完成。



キュートで美味しいトナカイはクリスマスパーティーでも喜ばれますね。

## 生き物の知恵（２）ホシムクドリの集団生活

話題は少し変わり、鳥の話。渡り鳥が種によっては千キロ以上の距離を飛行し、如何にして毎年同じ地域に帰巢出来るのかは、未だに確答は無いが、最も新しい情報としては、鳥の種によっては、高価な新車やスマホ等に使われる GPS 機能を備えた器官を持つことが知られてきた。人は近年、電子機器などを開発してきた訳だが、人類の発生よりも数百万年の先輩には昔から使われていた訳だ。しかし渡りの手段は、鳥の種によっては未だ説明しきれず、地形を読んだり、夜行性の渡り鳥は夜空の星から自分の位置を探すとも言われていて、その証拠もいくつか発見されている。各種の渡り鳥の習性の研究は地道に行われてきているが、最近 SFU の学者で、小鳥の中でも他の種の巣を横取りしたり、稀には群れが大群をなして農作物をだめにしたりするペストで、僕も嫌いだったヨーロッパからの移入種、ホシムクドリ（European Starling）の研究をしている教授の話を、ナチュラリストクラブの月例会で聴くことが出来た。僕は当地から絶滅したムラサキツバメの生息地の回復の仕事を 20 年にわたってしてきたが、ホシムクドリがツバメの巣箱の横取りすることが多く、それを防ぐために数年を費やして、やっと対策に成功した記憶から、この鳥が好きになれなかった。そこで何故この学者が多くの時間を費やしてこの鳥の研究をするのかに興味を持った。今回はそのホシムクドリの話である。

彼らは最大で数百羽の団体で北米全土に分散、生息する。その大集団内には更に小集団が出来ていて、造巣期には分散して小集団ごとにある広さの範囲に巣を造ることが判った。番いは群れを離れて独立して巣を造ると思われていたが、最近、それらの小集団は子育て中も共同の餌場を使用することが判った。彼らは主に樹の洞穴、崖の隙間、建屋の屋根裏などに、時には人工の巣箱を横取りする。その巣はひと目で奴等が造ったことが判るほど雑で、誰が作ったか直ぐ判る他の多くの野鳥の巣のように特徴が無い。彼らは巣穴の入り口が大きかろうが小さかろうが、自分が入れさえすれば意に介しない。穴の中に巣を作るチカディーやミドリツバメなどはカラスやムジナなどの天敵から巣を守るために自分がやっと入れる程度の巣穴を選び、穴から床までの深さも可能なら選ぶ。小さな入り口や深さは危険な外敵を避け、巣を横取りするホシムクドリや托卵鳥（ほかの鳥の巣に卵を植えつけ、その巣の持ち主に育てさせる鳥）で知られるコウウチョウなどの少し大型の小鳥の侵入も防ぐ手立てである。一方、ホシムクドリが造る巣は卵が転がり出さなければ良い程度に手近な材料を使い、適当なポイントを選んで径 1 キロ前後の範囲に纏まって造る。彼らは何らかの方法で相互連絡が可能のようで、巣に外敵が来ると、群れによって防御することができる。学者たちは今その方法を解明中だ。

集団で巣を造る鳥として当地で良く知られるのが、ミズナギドリ、ツバメ、ミドリツバメ、ムラサキツバメ、イワツバメ、オオアオサギ、更に少し緩い群れとしてはカナダガン、カナダヅルなどがあり、群れの強さを利用して子育てをする。ホシムクドリに話を戻すと、彼らの巣場は普通約 1 キロ四方に分散して別集団の巣と入り混じって造られるが、餌場はその小集団毎に別に決まっていて、その餌場に集まることで仲間との連携を強めていることがわかってきた。人間にも似た習性があり、例えば「〇〇県人会」「X X 大学同窓会」といった集まりで外敵とは関係無いが、その集まりでは、育った場所や学んだ場所が共通しているところから人の交友を深めやすいのと似ている。更に意外な発見は、10 年前にホシムクドリは隣同士では巣を造らないと言われていたのに、最近の研究用に作られた、3 メートル間隔で杭に取り付けられた人口の巣箱には、他集団のホシムクドリ達が混在して早い者勝ちにその巣箱を使うことだった。「折角、丁度良い巣箱が出来ているのに使わなければ損だ」と学習したからではないかと僕なら思う。理由はどうであれ、彼らは我々が考える以上に生きる術を知っているからではないだろうか。それがヨーロッパに何百万年間生息してきたホシムクドリが、100 年余りの間に此処までの集団で新天地、北アメリカの大地に適合出来たかを解く鍵で、生き方を変えても、団体としての繁栄を望んで来た人間との共通点があるような気がする。



ポートムーディー、ロッキーポイントの沖の杭に建つムラサキツバメの巣箱



ホシムクドリ



林の中のオオアオサギの巣場、この写真の中に 4 個の巣がある



当地で最も多い鷹、アカオノスリの番いは独立した巣を造る

## 自分ちでほろ酔い気分

クリスマスの定番ドリンク、エッグノッグのアレンジSP!

### <今月のカクテル>

甘さとクリーミーさが特徴の新ホリデーカクテル

### Eggnog Mudslide

カルーア	30ml
ウォッカ	30ml
エッグノッグ	120ml
ホイップクリーム	
ナツメグ	

- 1) 氷入りのシェイカーにカルーア、ウォッカ、エッグノッグを注ぐ。
- 2) シェイクしてオールドファッショングラスに注ぎ入れる。
- 3) ホイップクリームをトッピングしてナツメグを振りかけ、シナモンを添えて完成。



### <今月のモクテル>

ホットチョコ×エッグノッグの最強タッグドリンク

### Creamy Choconog

エッグノッグ	120ml
牛乳	60ml
ホットチョコレートミックス	35g
ホイップクリーム	

- 1) 小鍋にエッグノッグと牛乳を入れて弱～中火で沸騰させない様に温める。
- 2) 火を止めてホットチョコレートミックスを加え泡立て器で混ぜる。
- 3) (2) を耐熱グラス又はマグに注ぎ入れる。
- 4) ホイップクリームをトッピングしてナツメグを振りかけ、チョコを添えて完成。



*Holiday Gifts*

[www.seaborn.ca](http://www.seaborn.ca)

### 日本向け宅配 フレッシュスモークサーモン

ご注文締切日: 12月17日 日本へお届け予定: 12月25～27日

**その他商品** 年内お届けご注文締切日: 12月22日

問合せ・申込先 TEL: 604-324-7166 FAX: 604-324-7132

Email: [gift@seaborn.ca](mailto:gift@seaborn.ca) 月～金 8:00am-4:30pm

### バンクーバー店

ご注文締切日: 12月18日

店頭引き渡し: 12月22日午後～24日

**ゆったり駐車場有**

**79 East Kent Ave. (N),**  
Vancouver, BC, V5X 2X5

TEL: 604-261-2230

9:30am-5:30pm (祝日休業)



## 第63回

日時: 12月17日(水) 1:00pm 開場 1:20pm 開演

場所: 日系ホーム (健康ウェルネスラウンジ)  
(6680 Southoaks Crescent, Burnaby, BC)

料金: ドネーション

お問合せ: Tel: 604-939-8707 [info@thefraser.coom](mailto:info@thefraser.coom)

上映作品: 『フィラデルフィア物語』 (The Philadelphia Story)  
・1940年 アメリカ合衆国 日本語字幕

監督: ジョージ・キューカー

原作: フィリップ・バリ

脚本: ドナルド・オグデン・スチュワート

主演: キャサリン・ヘプバーン / ケーリー・グラント  
ジェームス・スチュワート

音楽: フランツ・ワックスマン

詳細: 本誌 39 ページを参照

二人の人気イケメン俳優とベストスター第1位に選ばれた名女優が織りなすコメディ。この映画でジェームス・スチュワートがアカデミー主演男優賞を獲得。ホリデーシーズンはこのハッピーな映画を一緒に楽しみましょう。



特集

♪ It's Beginning to Look a

Lot Like Christmas ♪

## Harry Potter A Forbidden Forest™

ハリー・ポッター・ア・フォービッドン・フォレスト

<https://hpforbiddenforestexperience.com>

場所: Stanley Park

690 Pipeline Road, Vancouver BC

1月11日まで 4:45pm ~ (所要時間: 約 60 ~ 90 分)

スケジュールの詳細はウェブサイトを参照。

チケット: \$73.10/大人、\$68/シニア・学生、\$59.50/3 ~ 12 歳

今年のクリスマスは、大人気の体験型イベントがスタンレーパークに。ハリー・ポッター™とファンタスティック・ビースト™の映画に登場する魔界のものが夜の森に現れる。ハリー・ポッターファンや子供たちには忘れられないホリデーシーズンの体験になるはず。森の中なのでハイキングのような服装・靴で行くことをお勧め。

## Vancouver's Christmas Displays at Canada Place

クリスマス・ディスプレイ@カナダプレイス

場所: How Street 北端

999 Canada Place

12月~1月1日

8am ~ 10pm

1960年代から続く伝統的なウッドワーズデパートのクリスマス・ディスプレイ。2006年にウッドワーズ閉店後、カナダプレイスがこのディスプレイを買い取り現代に引き継いでいる。プロムナードデッキ沿いのクリスマスツリーも圧巻。



## Gingerbread Lane at Hyatt Regency

ジンジャーブレッド・レーン @ハイアット・リージェンシー

[www.gingerbreadlane.ca](http://www.gingerbreadlane.ca)

場所: 655 Burrard St, Vancouver, BC

12月28日まで

今年33回目になるメイク・ア・ウィッシュ・インターナショナルによる伝統的なチャリティイベント。いずれも力作ぞろいのジンジャーブレッドのディスプレイ。アマチュアやプロ、グループの作品も。



# The Peak of Christmas

ザ・ピーク・オブ・クリスマス

場所：Grouse Mountain

12月24日まで

チケット：\$82/ 大人、\$72/ シニア、\$62/ 13 ~ 18、\$42/ 5 ~ 12

\$209/ 4 人家族 (大人2, 子供2) 4歳以下無料 (チケット要) 購入はウェブサイトで。

[www.grousemountain.com/peak-of-christmas](http://www.grousemountain.com/peak-of-christmas)

当日のコンディションとアトラクションは下記で確認しよう。

[www.grousemountain.com/current\\_conditions#activities](http://www.grousemountain.com/current_conditions#activities)

# Van Dusen Festival of Lights

ヴァン・デュセン・フェスティバル・オブ・ライト

場所：Van Dusen Botanical Garden (5251 Oak St, Van.)

1月4日まで 4pm to 10pm (12月25日閉館)

最終入園時間：8:30 ~ 9pm

チケット：\$29/ 大人、\$19/ 13 ~ 18 歳・シニア、

\$12/ 5 ~ 12 歳 4歳以下無料 (※+ TAX & Service)

[www.vancouver.ca/VanDusenFOL](http://www.vancouver.ca/VanDusenFOL)

15エーカーの広大な敷地にきらめく100万個を超えるイルミネーション。今年の美しい幻想的なインスタレーションを楽しもう。湖に輝くダンシンググライツや屋台のスイーツ、そして身体が冷えたらThe Garden Café、で温かい飲み物をどうぞ。

## Santa's Workshop

イルミネーションに輝く美しいブルーグラウス湖のライトウォーク、本物のトナカイやサンタの工場を見たり光のトンネルを歩いたり。雪をかぶった木々に囲まれた 8,000平方フィートの池でスケートも楽しもう。

The Theatre in the Skyでクリスマス映画を観ることもできる。

# Heritage Christmas

ヘリテージ・クリスマス

場所：Burnaby Village Museum

6501 Deer Lake Ave, Burnaby BC

1月2日まで (12月8, 15, 24日閉園・1月1日開園)

1pm ~ 9pm アクティビティは Website を確認。

入場無料 カルーセルライド：\$ 2.71

[www.burnabyvillagemuseum.ca](http://www.burnabyvillagemuseum.ca)

100年前のカナダのクリスマスを体験しよう。イルミネーションや伝統的な装飾を見ながら、エンターテイメントやゲームなど、楽しいアクティビティが楽しめる。アイスクリーム・パーラーやフードトラックでお食事やスイーツもどうぞ。



# Canyon Lights

キャニオン・ライト

場所：Capilano Suspension Bridge Park  
3735 Capilano Road, North Vancouver, BC

1月18日まで 11am ~ 9pm 12月25日閉園

[www.capbridge.com/events/canyon-lights](http://www.capbridge.com/events/canyon-lights)

チケット：\$75/ 大人、\$64/ 学生・シニア、\$49/13-17歳

\$28/ 6 ~ 12歳

30分毎到着単位で日時を指定して購入。イベント料金込み。

(※ピーク時の1時間あたりの年間パス予約数には限りがあり)

行き方：[www.capbridge.com/getting-here](http://www.capbridge.com/getting-here)

駐車場は [www.capbridge.com/map](http://www.capbridge.com/map) \$9/3時間。

世界に名高いキャピラノの吊り橋とレインフォレストは、今年も無数のイルミネーションに飾られる。きらめく崖沿いの小道でのクリフウォークは忘れられない思い出になるはず。キャニオンライツは、BC州プロ消防士の火傷基金を支援し、収益の一部をBC州内の学校における火災と火傷に関する教育のために寄付。現在までに、45万ドル以上を寄付している。



# Dundarave Festival of Lights

ダンダレーブ・フェスティバル・オブ・ライト

12月6日 昼~日没 Nativity & Paddle Songs

12月13日 昼~日没 World Christmas

12月20日 3~8pm Christmas Wassail & Bonfire

ウエストバンクーバーのウォーターフロントでのクリスマスツリーの野外展示とお祭り。ツリーは、個人や企業が寄付している。ルックアウト財団を支援するローカルイベントで、収益はホームレス救済のために使われる。ローカルのミュージシャンが無料コンサートでクリスマスムードを盛り上げる。2008年以来50万ドル余の寄付を集めている。



# Noel Surrey with the Magic of Bright Nights

ノエル・サレー・ウィズ・マジック・ブライツ・ナイト

場所：Cloverdale Fairgrounds

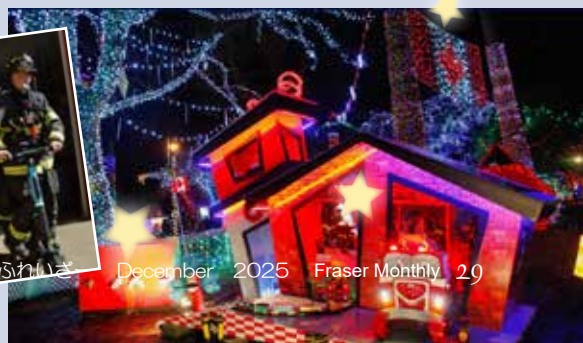
17905 62 Ave #17607, Cloverdale, Surrey, BC

12月28日まで (12月1、8、24、25日は閉園)

チケット (月~木)：\$22/ 大人、\$17/ シニア・ユース、  
(金~日)：\$25/ 大人、\$19/ シニア・ユース、  
6歳以下無料

[www.noelfestival.com](http://www.noelfestival.com)

BCプロフェッショナル消防士火傷基金の重要な募金活動ブライツ・ナイトは、1997年に始まって以来、250万ドル以上を消防士火傷基金に寄付している。これまでスタンレーパークで行われていたが、今年はサレーに会場を移した。1キロ続く光の道を通して3万スクエアフィートの室内に1万個以上の煌めくライトと、お馴染みのキャラクターたちのライブイベント、ライブミュージックなど盛りだくさん。おいしい食べ物や飲み物も楽しめる。フリーパーキングもあり。



[www.thefraser.com](http://www.thefraser.com)

月刊 ふれいざ

December 2025 Fraser Monthly 29

# Squamish at Dusk

スクワミッシュ・アット・ダスク

場所: Rose Park

38550 Loggers Ln, Squamish, BC

12月14日までの木・金・土 4:30 ~ 9:30pm

チケット (木): \$15/ 大人、\$10/ 5歳以上、4歳以下無料

(金・土・日): \$20/ 大人、\$15/ ユース、4歳以下無料

[www.squamishatdusk.com](http://www.squamishatdusk.com)

ユニークなインタラクティブ・アートのインスタレーション、創造的な光の世界で音楽と物語に耳を傾けながら、ウィンターマジックを体験しよう。イベントについてはウェブサイトを確認を。



# Glow Christmas

グロー・クリスマス

場所: 6690, 216 St, Langley, BC

12月31日まで

チケット: \$23.99/16歳以上、

\$18.49/ シニア・4~15歳、3歳以下無料

<https://langley.glowgardens.com>



幻想的な光に満ちた不思議の国を体験しよう。ライブエンターテインメントやクラフト展示、フードトラックもあり、家族で楽しめる。マジック・トイショッブで子供たちも大喜び。



## 『先人への感謝とカナダ・アメリカ友好を願って』

～バンクーバー神輿がアメリカで初披露～

稲作と共に伝統文化が育まれた日本各地では、収穫への感謝や五穀豊穡を願い毎年秋祭りが行われる。米国ワシントン州では毎年秋に日本人、日系人らが中心となり「シアトル秋祭り」が行われていた。現在は「Japan week」と名称を改め、同地を代表する日系イベントとなっている。

会場となったベルビュー・カレッジでは、戦後80年の節目となる今年、様々な日本文化紹介と共に原爆や日系人442部隊についての講演が行われ、平和の尊さを見直す貴重な機会ともなった。

そして今年は同イベント初の試みとして、神輿担ぎが行われた。これは、ベルビュー大学名誉教授であり日本クラブ顧問を務めるアン松本スチュワートさん、同大学在籍で日本クラブ会長を務めるマーコス・ペレスさんから同地在住の方々によって実現した。

今回披露された神輿は晩香坡櫻會(バンクーバーさくらかい)が昨年製作した万燈(まんどう)神輿。米加両国歌が歌われた後、櫻會の音頭で現地の方々によって担がれた神輿を、地元の方々が多いに楽しんだようだ。

イベント責任者のアン松本さんは、「遠くバンクーバーから初めてお神輿が参加し、お祭りの雰囲気と一緒に盛り上げてくださいました」と述べた。櫻會は米加両国友好に神輿で貢献すべく、今後も同地での活動を続けていく予定である。



現地の子供にお神輿のリズムを教える櫻會メンバー、Fabio 祐悟 石川



左から、櫻會代表・清野健二氏、日本クラブ顧問・Anne 松本 Stewart名誉教授・日本クラブ会長 Marcos Perez氏



Photo by Giseli

are 33 years old!

— レスブリッジに鳴子の音が響いた —

# 第1回北米国際よさこい祭り(KOKUYOSA)に世界から150人が集結

「この日加友好ガーデンでよさこい祭りができたらどんなに素晴らしいだろう」——アルバータ州レスブリッジの日本庭園で本田朋之さん(トモさん)が抱いたこの思いがすべての始まりだった。

構想から2年後の2025年9月27・28日、緑と水に囲まれたガーデンは、アメリカ・カナダから10チーム、日本から4チームが集い、熱気に包まれた。パレードやステージ審査、よさこい界のリーダーたちによるワークショップが行われ、観客も鳴子を手には踊りを体験。「未知の文化に触れられた」「衣装が華やかで印象的だった」と地元の人々は笑顔で語った。祭り後に行ったオンラインでの報告会では「最高の経験だった」「ありがとう!」との声が相次いだ。高知県の最古チームのひとつ、「帯屋町筋」の代表者からは「踊り子やチーム同士がお互いをリスペクトし、一緒に盛り上げていくという雰囲気刺激を受けました」と言葉が寄せられた。

## ゼロイチの壁を突破した力

実行委員は3人。トモさんはカルガリー日本文化協会理事であり、2017年に地元よさこいチーム「夜奏華(Yosoca)」を立ち上げた人物だ。2023年末、日加友好ガーデンで膨らんだ「国際的な祭りで日系コミュニティのプレゼンスを高める力になれば」という思いから、トロント在住の田中恵美子さんに協力を求めた。恵美子さんは、よさこいの魅力を世界に広める活動中、高知県から観光大使に任命されている。これまでにカナダや欧州などでよさこいグループ7チームを立ち上げた経験を持つ。レスブリッジでの構想を聞いた当初は「ためらいもあったが、子どもたちの未来に何かを残したい」というトモさんの言葉が、長年



イベントに合わせて鳴子を制作

「大好きなカナダでよさこい祭りを」と夢を抱いてきた恵美子さんの背中を押した。

恵美子さんはさらに、よさこい界の第一線でプロデューサーとして活躍を続け、インドネシアやベトナムでも祭りを支えてきた井上昇さん(東京在住)に声をかけた。昇さんは恵美子さんとタグを組んだ経験も多く、ゼロから始める困難さを知りながらも「恵美子さんが前向きならば」と全幅の信頼を持って企画に乗り込んだ。

## 挑んだ数々のハードル

最大の課題は「距離」と「未知」。踊り手にとってレスブリッジは遠く、現地ではよさこいそのものが知られていない。スポンサー集めにも苦労があった。さらに現地に新チームを発足させる際は、「鳴子の使用」や「よさこい節の要素を入れる」など「よさこい踊りの型」への理解を深める必要があった。

「もともとよさこい祭りは高知の戦後の経済復興のために生まれたものでした。大都市の方が人を集めやすいのはわかっていましたが、日加友好ガーデンの魅力と、レスブリッジという街を知ってもらう機会にしたかったんです」と、トモさんと恵美子さん。昇さんも「参加者にとって費用や遠さはハードルでしたが、トモさんの明確なストーリーを伝えたことで理解された印象があります。そしてそのハードルを超えたからこそ、皆の感動体験がより深まったと感じています」と語る。

準備ではトモさんが現地交渉や助成金申請、恵美子さんが参加チームとの調整、井上が演出やゲスト対応を中心に担い、「この祭りが北米よさこいの礎になる」と考え、賞の設計には特に力を入れて取り組んだ。

## 次の扉を開く

当日直前は睡眠も確保できない忙しさだったが「運営の楽しさを感じた」という実行委員たち。「ぜひ次回を」という参加者の声と、自身の手応えをもって第2回の2026年開催を決定。トモさんは「次は太鼓やエイサー、阿波踊りのチームも迎えたい」と、早くも2回目に向けて準備が始まっている。

(取材 平野香利、  
写真提供 北米国際よさこい祭り実行委員会)

ドローンで湖上から踊り手全員を撮影(©Byron Lee)



夜奏華チーム(カルガリー)のステージ



園内の橋の前で踊る桜舞チーム(トロント)



全員で『奏楓-KAEDE-』を舞い踊った(©Dan Johnson)



練り歩きの先頭を行く  
高知県よさこいアンバ  
サダー国際絆チーム  
(©Man Leung)

帯屋町筋(お  
びやまちずじ)  
チームの踊り



背広姿の在カナダ日本国大使館・山野内勲二特命全権大使の左隣が恵美子さん、右隣の黒い衣装がトモさん、写真右端が昇さん



～海外から日本に、あなたの一票を～

# 在外選挙の制度と手続きについて

在留届の  
提出も  
忘れずに！



在外投票のためには  
在外選挙人証の取得が  
必要です

## 在外選挙人名簿への登録資格

- 1 満18歳以上
- 2 日本国籍保有者
- 3 海外に3か月以上居住  
(出国時登録申請※をした方を除く。)

※国外転出をする際に市区町村の窓口で行う申請

必要書類を準備し申請書に  
記入、日本大使館・総領事館  
等の領事窓口で登録申請

3か月の居住期間経過後に  
日本大使館・総領事館等から  
住所確認の連絡を受ける

在外選挙人証の受取  
(郵送又は領事窓口)

### 用意するもの

- ・パスポート
- ・登録申請書
- ・居住していることを  
証明できる書類  
(在留届を提出済みの方は不要です。)



日本大使館・  
総領事館等



電話 又は はがき



在外選挙人証



## 同居家族による代理申請もできます

申請者の署名入り登録申請書及び申出書※、申請者及び代理の方のパスポート等を  
ご用意ください。

※登録申請書及び申出書は、領事窓口又は総務省のホームページから入手できます。

## 在外投票は次の3つの方法で行うことができます

### 在外公館等投票



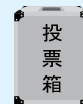
直接日本大使館・総領事館等に  
出向いて投票する方法

### 郵便等投票



投票用紙等を事前に請求して  
記載の上、登録先の選挙管理委員会へ  
郵送する方法

### 日本国内における投票



一時帰国した方や、帰国直後で  
転入届を提出して3か月未満の方が、  
日本国内で投票する方法

詳しくは 在バンクーバー日本国総領事館

TEL : 1-604-684-5868

Mail : consul@vc.mofa.go.jp

又は

外務省 在外選挙

検索

まで



## 窓を開ければ港も見える

阿川 大樹

## 筋肉を知る旅

この20年以上、肩に痛みを覚えながら治療らしい治療はしてこなかった。四十肩とか五十肩とかいわれるやつで、治そうとしてもなかなか治らないけど、そのうち治ってしまうと言われていた。周囲にも同じような人がいて、やっぱり治ったというから、そんなもんだと思っているままにずいぶん年月が経ち、この夏には少し悪化して、上の棚から物を取ろうとするのも不自由になったので、テニスを少し控えて、整形外科にかかることにした。

レントゲン撮影と超音波による観察で、肩の筋肉の一部が石灰化して白く写っている。「石灰沈着性腱板炎」というのだそうだ。

そこで、皮膚の外側から患部に衝撃波を与える体外衝撃波治療というのをやることになった。

硬くなったものを衝撃波で叩けば柔らかくなったり、硬いものが粉々に粉碎されれば体に吸収されて消えていく、とか、周囲の組織が刺激されて新陳代謝によって修復されるとか、大雑把にはそういうイメージの治療らしい。尿管結石の石を粉碎する原理と同じでエネルギーを下げたもの、ということで、ある意味、乱暴というか直接的というか。なにしろ整形外科だから。

というわけで、治療計画を立てて週に1回か2回病院へ通うことになった。

体外衝撃波は裸になって肩の周りにジェルを塗った後、カタカタと音を立てている棒状になった機器の先端を患部に当てる。エネルギーを上げていくとコトコトという周期的な打撃の中にチクチクする刺激がある。細いエネルギーの束のようなものが皮膚を突き抜けて行くような感触。痛いと言えれば痛いんだけど、心地よい刺激だとも言える。

実はそんな衝撃波治療のあとのリハビリが感動的だった。

理学療法士の先生が肩に指を当ててゆっくりと動かす。違う場所に当ててまた動かす。それを繰り返していき、自分の肩にどんな筋肉がどんな風に付いているかを感じ取れるのだ。思ったより構造は複雑のようだ。

子供の頃、小学校の理科室にヒトの骨格模型が置いてあった。肩の関節から腕がだらりとぶら下がっていた。その蝶番のような肩関節の周囲に筋肉が付いていて、いろいろな方向に引っ張ることで肩が動いているのだと思っていた。ヒトの骨格がどんな感じであるかというおおまかなことは、あの骸骨の模型のイメージなのだが、その骨に付く筋肉のイメージが雑だったと思い知らされた。

理学療法士の指は、首にも、肩甲骨の周りにも、腕の後ろにも、脇の下にも、次々に当てられていった。それぞれのところで指を当てたまま動かすと、そこに肩を動かすための筋肉があることが感じられる。

え!? その動作でその筋肉も動いていたの?

もう自分の体の仕組み新発見する瞬間の連続だ。

「肩を動かすための筋肉はたくさんあります。その筋肉が硬くなって全体が動かず、肩の関節の一部だけを使って大きく肩を動かそうとすると、その部分に無理な負担がかかって炎症を起こして痛みが出ます。周囲の筋肉を使って動かすと、つまり、肩甲骨全体を使って動かすと、痛みを感じる場所を余り動かさなくても肩は動くのです」

ひとつひとつの筋肉の存在を指の先と肩の動作で教えられながら聞いた説明は、まさに筋肉のひとつひとつを自分自身で感じながら探検していくような経験だった。



# 誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきストーリー。

## 自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句  
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

# めくら

島本

妙

## 第二部

### めくらめっぽう職探し(4)

アパートに引っ越してきたことを通知した津田塾大の友人が一人訪ねてきた。羨ましがったり、心配したり、笑ったり。定職を探しなさい、と言う。そして国際文化振興会というところを教えてください。

翌日そこへ行ってみた。広いオフィスに若い女性とタイプライターが対になっていて、あられのような雑音の中で1日過す。面接した若い男性に、タイプはできますか?と聞かれた。

「できません」

「一体あなたは何をしたいのですか?」

顔をしかめて私を凝視した。自分の希望をかいつまんで話した。

帰り、翻訳をしてみなさいと、2、3枚の紙を渡された。喜びいさんで帰った。万年床に入って考えた。座り机を買えば、食事のテーブルにもなる。まずそれが先決だ。

「ジャパニーズ・テーブルって、こんなに低いのもある。机やテーブルには、イスが付き物とは決まっていないんだよ」

3年の哲学の時間にドクター・ヘカイスが言ったことを思い出す。

机は伊勢丹からその日のうちに届けられた。新品は夢を隠しているから楽しい。ただ、肝心の翻訳が問題だ。

それは、医学に関する理論と実践、手術の必要を説いたもので、その単語の難しさはワーズワー

### 第44回

1931年(昭和6年)、世界大恐慌のさなかに18歳で単身アメリカに留学した大正生まれの女性の生い立ちから青春時代を描く、心温まる青春記。

ス、テニスなどの詩の比ではない。初めて読む単語ばかり。もともと医者になりたくなかったのは、切ったり貼ったりがいやだったからだ。よりによってなぜこんな肝試しをされるのか!

必死の思いで翻訳を終え、オフィスに持っていくと、思いもかけないほどの大金を謝礼として渡された。

2、3日して今度は、インド人女性教育家を紹介された。東京の工業学校を次から次に廻るのについて歩くのが仕事だったけれど、これには魅力もなければためにもならない。そんな面白くない見学はまっぴらだと思ったが、その大きなインド人の女性教育家は、とにかくあちこち機械の群れを求めて学校巡りでできれば文句はないと思っているみたい。私にとっては一生に一度の体験でいい。他の通訳者だってそう思って、何も知らない無知な私にお鉢が回ってきたのだろう。ついて歩くだけでいいから、って言われたし。

学校巡りの付き添い、3日でやめた。お礼に何でも、というから、机とイスをもらった。これは立派なもので、アパート暮らしにだんだん家具が増える。だが、それは私の望むところではないから、林芙美子の「放浪記」ばかり読んで過ごした。お互いに独身で桜島の話が懐かしかったが、彼女の生活にはピンとこないことが多い。何をしても、何を読んでも満足できない私。

アパート暮らしを始めて半年が過ぎた。やっとこの住民という落ち着きが出て、4、5軒先の銭湯の藍色ののれんを抵抗なく、くぐれるようになった。この近所のお風呂屋さんは、脱いだ衣類を籠に入れて、上の戸棚にしまい、錠までする。貴重品を守るためだそうだけど、帰国する寸前まで聞いたアメリカの婦人の言葉を思い出す。

「日本では公園のベンチに財布を置き忘れて後で取りに行っても、1日や2日だったらそのままあるそうですね」

何十年前のことか知らないけれど、肯定しかねて私はニヤッと笑ってその場を過ぎていた。笑ってごまかさなければ生きていけない社会は寂しい。

子どもたちだけは、生まれたままの姿になると、はしゃぐに都合がいいとばかり青いお湯が並々と

溢れる湯舟めがけて、湯気の中をわれ先にと走る。途中すべって転んだ子がいたと聞いたから、私は足の指を曲げて注意深くゆっくり急ぐ。すいていると、上がり湯の蛇口の前に場をとって堂々と洗い、堂々と湯を使う。悪いなあと思いながら……。混んでいると、そんな場所はみなふさがっている。待つのは億劫だから、湯舟にジャブんと飛び込んで2、3分で上がることがある。

あんた、洗ったの?と一緒にいった友達に笑われてからはこれをやめて、とにかく洗う真似はする。でなければ一人で行く。

生まれつき血圧が高いせいか、お湯を見ると速い動作にもっとスピードがつく。これは子供のときから変わらない。

「よく洗いなさい」

「よく洗ったの?」

昔の母の声が蘇る。友達の驚きと笑い声が反省を促す。お湯に入るのは面倒くさいと人には言うけれど、本心は、人の目が気になるのだ。

「あんた、身体がどうかあるの?」

と言われたことがある。それは当然だろう。つい先ごろも、若く見えるというだけで、『かたわ』だって言った日本男子がいるもの。

ここのアパートで知り合った友だちの中でも、一緒にお湯に行く女性は一人しかいない。彼女は私と同じアパートの上の部屋に、上品なお母さんと住んでいる。

「お母さん、5時になったらご飯炊いて」

出がけに彼女はよくお母さんに頼む。在宅しているときはその声を聞くと、私は窓辺に走り寄って、上のママに手を振る。彼女も娘さん同様、気さくで私と気が合う。

「私の家は、昔使用人が大勢いた紅屋でした。あの娘もみんなにちやほやされて、わがままいっぱいに育ちましたの。浜町でね……」

「日本橋の?」

「そう。水天宮様の近くで……」

「何かのご縁ね。私の祖父は浜町に屋敷を持っていたの。昔のことだけど」

そのとき始めて気が付いた。この親子のアパートから夕食後ときどき聞こえてくるレコードの歌を……。



それは、藤田まさと作詞の、明治一代女だった。

浮いた浮いたと浜町河岸に  
浮かれ柳の恥ずかしや  
人目忍んで小舟を出せば  
すねた夜風がじゃまをする

恨みますまい、この世のことは  
仕掛け花火に似た命  
燃えて散る門に舞台が変わる  
まして女はなおさらに

意地も人情も浮世にゃ勝てぬ  
みんな儚い水の泡  
泣いちゃならぬと言いつつ泣いて  
月にくずれる影法師

ひょっとしたらこの唄を聞く親子は、祖父の昔の知り合いだったかも。いや、そんなはずはない。時代が違いすぎる。

めぐりにめぐる時と夢。アメリカ帰りがハンディキャップになって、学校の就職口が遠のいている。半面、若い女とみれば結婚、結婚と、その話は絶

えることがない。ご結婚は？ お見合いをなさるなら……。そんな言葉は聞き飽きた。今までそんな話題を持ち出す人たちからは逃げ回っていた。でも、今度だけは軽々しく断り切れない。娘のように親しくしていただいていた、津田塾寄宿舎時代の舎監の先生からだった。

相手はある大学（奇しくも父と同窓）の経済学者。未来はノーベル賞候補とか。お見合いなんて、そんな古風で没我的人生の歩みは想像だにしたことがなかったのに……。

「会ってごらんさいよ。会うだけでいいから……」

の切り返しにとうとう断り切れず、頑固な自我をへし折って、数日後には、紹介者と教授の母上と教授とに囲まれていた。

教授らしい、質素な家庭の雰囲気からくる感じは、私にはそぐわないものではなかった。彼の人品も、また物分かりのよさそうな年配の母上の対応にも、あたたかさが溢れている。厳しかった自分の母と入れ替わっていただいてもいいと思った。

彼の学者としての研究課題は、「マルクス経済学の完成に、近代経済学の分析手法が通用可能である」というもので、経済学のケの字にも関心のない私は、それがどんな重要性を生活にもたらずも

のか、想像もできないばかりか、理解したいという欲望さえ起こらなかった。これじゃあ、二人の精神的つながりは全然もてないなあ、と密かに思い、密かに恥じた。

それから数日後のこと、彼からの伝言が仲人役の先生を通して来た。私は、これでよし、と成り行きすべてを受け入れた。

「この話はなかったことにしましょう。幼い妹二人の今後の面倒を見るほど、経済的余裕はありませんので」というものだった。私は妹のことなど頼んだ覚えはなかった。でも、日本の社会では、結婚相手の係累への責任もとるのが普通なんだろう、と一人で考えた。難しいものだ。

そういえばお見合い中、彼の言った一言が私の心に強くひっかかっていた。

「お米一粒一粒も、僕の経済研究の基礎としています。あなたは、そういう方針について来られますか？」

難しい問題だと、その意味するところの深さをそのときは感じていた。が、回答はできなかった。ひょっとしたらこれは、男の金銭感覚かもしれない。

そして今日の最後通牒を聞いたとき、やっぱり……と思った。

一人で生きよう。時間も経済も宗教も、自分の思うように歩もう。余裕ができたなら、肉親たちのためにお小遣いを送ろう。それは当たり前のことだけど、考えると嬉しくなる。一人の男性に恩を着せられる筋合いのものではない。私の独立心は嫌が上にも上昇してきた。これが自由というものだ。

私は父の教え子、何十年もの親友がいる。その名は三原五六。嬢ちゃん、嬢ちゃんと、彼はいつも私を力づけてくれた。

「妹さんたちのこと、心配しなくていいんですよ。蔵の建っている土地がまだある。お母さんは一生お父さんの恩給がもらえる。長男が目が悪くてお母さんの面倒をみられないからね。日本は狭い国だけど、政府の確実性は世界一。今にそれがわかる」

上京のときの三原さんの言葉を神の愛と信じて私は生きている。

（つづく）

で歌を唱えながら有間皇子が現れるような錯覚を覚える。

ところで、松の枝を結び、おまじないをして無事を祈ったはずの有間皇子であったのだが、その結果はあつけないものであった。中大兄皇子の尋問に「天と赤兄と白む。吾もはら知らず」（天と赤兄だけが本当のことを知っている。私には全く何もわかりません）と皇子は答えた。しかし、そんな言葉は全く聞き入れられず、尋問の翌日十一月十一日に有間皇子は、藤白の坂で絞首刑に処されたのである。十九歳という若さであった。

万葉集には、有間皇子の死を悼んで、その後結び松を見た多くの人たちが挽歌を詠んでいる。

・長忌寸奥麻呂（ながのいみきおくまろ）

\*磐代の崖の松が枝結びけむ人は帰ってまた見けむかも

（二・一四三）（磐代の崖の松の枝を結んだという有間皇子は立ち返ってまた見たことであろうか）

・作者不詳

\*磐代の野中に立てる結び松心も解けず古思ほゆ

（二・一四四）（磐代の野中に立っている結び松、その結び目のように心も解けず昔が思われることだ）

・柿本人麻呂歌集

\*後見むと君が結べる磐代の小松がうれをまた見けむかも  
（二・一四六）（後に見ようと思って、息子が結んでおいた磐代の松の梢を、また見たであろうか）

弁明の余地もなく一方的な判断で謀叛人とされ、処刑された有間皇子の死は後世の人々の同情を集め、いたく哀悼の涙をしばらせたのである。

## 二 処刑の血・藤白の坂

有間の皇子が絞殺されたという「藤白の坂」は和歌山県海南市藤白にある。海南市は、和歌山市の南に隣接しており、JR海南駅が最寄り駅である。結び松のある岩代は、ここからさらに南へ約五十キロも行った所である。だから、有間皇子は、牟婁の湯で尋問を受けてから引き返し、結び松よりずっと北に来てから、藤白の坂で絞首

刑に処せられたことになる。

藤白神社は、斉明天皇が牟婁の湯に行幸のみぎり、祠を建てて神々を祀ったのが起源だとされている。楠の大樹が亭々とそびえる傍らに神社の鳥居が建ち、額には「藤白王子」と記されている。熊野詣での九十九王子社のうち、格式の高い五社の中の一つだ。上皇や法皇が熊野詣には必ず立ち寄り、神前で神楽や歌会、相撲などを奉納したというから、その神の繁栄ぶりが偲ばれる。境内の近くに熊野一の鳥居があり、ここが熊野三山への入口となる。

藤白神社のほか、末社がいくつかあるが、有間皇子神社が参詣人の思いをとらえる。悲劇の皇子を偲び、皇子の霊を鎮めるために建てられた社で、特に若い人たちの信仰を集めているという。ひっそりとして寂しげな小さな社だ。神前の鈴を鳴らし陰々と耳に残る余韻を聞きながら掌を合わせる。神前でゆっくりと、皇子の無念の幻影を見たいの思いはするが、まずは皇子の墓に詣でてからのことと社を後にする。

神社の境内を西に出て、紫川という小川を渡りしばらく里の中を歩くと右手に三角形の小さな丘がある。ここが有間皇子の墓だとされる場所。このあたりが藤白の坂への上り口で坂道が急に勾配をきつくしている。皇子はこのあたりで殺されたのだそうだ。桜がはらはらと散っていて、墓地を覆った花びらの下に皇子の霊が動いているような感じがする。

柵の中に入ると目につくのが「有間皇子墓」と刻まれた石の標柱。その傍に歌碑があり、「家にあれば筍に盛る飯を……」の歌が記されている。標柱の後ろに廻ると崩れかけたように便りなげな五輪塔が桜吹雪を浴びていた。周りには、供養のために置かれたのか幾体かの石仏が並んでいる。孝徳天皇の息子として生まれ、皇位継承の候補ともなった皇子でありながら、この墓のなんとという寂しさ、粗末さであるか。涙を誘われる思いで付む。

私は巫女ではないけれど、ここで皇子の魂を呼び出して無念の思いを語ってもらいたいと願った。するとまぎれもなく私の耳に響く声があった。

\* — \*

父孝徳天皇が即位した時、私の不幸が始まったのかもしれない。孝徳の皇子である私が、皇位継承の第一候補であることに、周囲の誰も疑念は持たなかったし、

私自身もそう思っていたのだが……。

父の死後、父の姉つまり私の伯母（元皇極天皇）が再び即位して斉明天皇となったので、私は初めて自分の身辺に不穏なものが漂っているのを意識したのだ。そんな眼で見ると、疑わしい現象にいろいろ気づくことができた。私は狂気をよそおい、紀伊の牟婁の湯に湯治と称して出かけ、そこで作戦を練った。湯治から帰って、天皇の牟婁の湯の効を説いたのは、私が狂人ではないことと、同時に挑戦者の姿勢に転じたことを知らせるためであった。若い私の胸には、国造りへの抱負もあったのだ。

天皇の留守中、曾我赤兄は、天皇の失政を私に語った。即ち新政府が人民から取り立てた税や供物を蔵に積み上げ、運河を掘って国の食糧を消費し、巨石を船で運び岡を築いた等々である。人民からは怨嗟の声があがっていたとのこと。

重大な事実を私に語ってくれた赤兄を、我が味方だと私は喜び、信頼し反乱軍兵の相談も内密にした。思うに、私はあまりにも若く、短兵急でありすぎたのだ。中大兄皇子と赤兄が陰で繋がって、私を除こうとしていたのに私は気づかなかった。何とも不覚の至りだった。

藤白坂で処刑される時、私はすべてを悟り、従容としていたつもりである。ここで醜い姿を見せることは私の誇りと美学が許さない。十九歳の貴公子が、毅然として死に臨む姿を、読者は心に描いてくれたらうか。

『万葉集』に残した私の歌はたった二首。しかし、千万言を費やすよりも深く我が思いを表出したと思っている。

静かにそう語り終わると、貴公子は五輪塔の上の青空のかたに消えていった。確かにあれは有間皇子であった。一陣の風が桜花をわたしの頬にはらはらと散らした。何時の世にも、政争の表舞台で華やかにライトを浴びる人がある半面、ひそかに闇に葬り去られ消える犠牲者もある。非情な歴史の流れを思う時、その底に澱む暗い影の揺曳に心傷む思いがする。しかし、陰の人は表舞台の人よりも、より強烈に読者の心に印象を留めるのではないだろうか。

# 結びの松の再見ならず

——有馬皇子十九歳の最期・藤白の坂——

磐代の浜松が枝を引き結び  
ま幸くあらばまたかへりみむ

(巻二・一四一)

家があれば筈に盛る飯を草枕  
旅にしあれば椎の葉に盛る

(巻二・一四二)

この二首の歌には、「有間皇子自ら傷みて松が枝を結ぶ歌二首」との題詞がある。歌の意味は、「私は今、この磐代の浜で松の枝を結んで行く。もし、幸いに命を全くして無事に帰ることができたなら、再びこの場所に来て、今結んだこの松の枝を見ようと思う」というもの。後の歌は、「家にいる時は器に盛ってお供えする飯であるけれど、今は旅の途中だから、椎の葉に盛ってお供えします」というもの。松を結ぶとか、旅の途中だから飯を椎の葉に盛るのはなぜだろう、などの疑問がでるかもしれない。この歌は、題詞に「自ら傷みて」とあるように、せつばつまった場における悲痛な思いを詠んだ歌なのである。

有間皇子は、孝徳天皇の皇子で七世紀半ばの人である。七世紀の日本では、天皇専制による古代国家が固められていた時期にあたり、皇位継承問題に関わる政争の犠牲となった悲運の皇子たちが多い。前号に登場した大津皇子もその一人であったが、この有間皇子も同じく政争犠牲者の一人である。大津皇子の死よりも約三十年ほど早く、有間は十九歳の若さで生涯を閉じている。

## 一 磐代の結び松

冒頭に掲げた二首の歌の作られた状況はこうである。

孝徳天皇が崩御した時点で、有間皇子は皇位継承の有力候補であった。しかし、伯母（元の皇極天皇・舒明天皇の皇后）が重祚して齊明天皇となる。有間皇子の母は安倍倉梯麻呂の娘、小足媛だから臣下の出である。皇子は、父孝徳天皇の皇位継承からははずされたものの、反体制側の豪族たちのホープ的存在であった。中大兄皇子側からはなお邪魔者視される危険性が十分にある位置にいたのである。

齊明天皇の三年に、有間皇子は狂人をよそおって紀伊の牟婁の湯（今の白浜温泉湯崎）に湯治に出る。そして、帰京後、伯母の齊明天皇に温泉の効を説いた。翌、齊明四年十月十五日、天皇や皇太子中大兄皇子（後の天智天皇）らが紀伊の牟婁の湯に保養におもむく。都には天皇不在、留守官は皆我赤兄である。その時、十一月三日、赤兄は有間皇子を訪ね、天皇の失政を説き、謀叛をそそのかしたのだ。しかし、これは有間皇子を抹殺するために、初めから仕組まれた計略であったようだ。中大兄皇子の意を受けた、留守官皆我赤兄の予定の行動であったのだらう。

まだ若く、純情な有間皇子は、その計略にはまり、兵を挙げようと決意して逆に赤兄に家を包囲され捕らえられる。赤兄は有間皇子の謀叛を天皇に知らせたので、皇子は牟婁の湯に護送され、中大兄皇子の尋問を受ける羽目となった。尋問は十一月十日のことである。

冒頭の歌二首は何時作られたかは学者により諸説あるようだが、定説では有間皇子が、牟婁の湯にいる天皇のもとに護送される途中の歌だとされている。皇子は赤兄にそのかされて、こうなったのだから、その間の事情を述べれば、天皇も皇太子中大兄皇子も了解して、許されるであろうとの一縷の望みを持っていた。だから「ま幸くあらばまたかへりみむ」と詠っているのである。

結ぶという行為は一種の呪詛であった。おまじないとして紐を結んだり、草や木を結んだりして、そこに命を封じ

込めることが古代には行われていた。皇子も磐代の浜辺で、松の枝を見ることができるようにと、命の長からんことを祈り、自分の命を松の結び目に封じ込めたのだ。

道の神に飯をお供えしての、心こめた祈りである。飯を盛る祭祀の器も欲しいが、尋問を受ける罪人として、護送される皇子にそんな用意はない。謀叛人という立場では、旅の用意も最低限度のものであっただろう。家にいる時ならもつと丁寧にお供えできようものをとの口惜しさ、悲しさ、残念さも窺える。椎はぶな科の常緑高木で葉の長さは約七センチ。古代では柏や朴の葉を食器に使ったりもしていたから、あるいは旅の途中、道の神様にお供えするためにと用意されたのかもしれない。

「家があれば筈に盛る飯を草枕……」の歌を声に出して何度も読んでみると、「簡素なお供えではありますが、神様どうか願いをお聞き入れ下さい」と祈る皇子の悲痛な声が風に乘って聞こえてくるようである。

磐代は、紀伊半島の西海岸、現在の和歌山県日高郡南部町磐代である。南部は現在、梅林の美しさや、梅干しの製品で有名な里。また岩に砕ける白波に心揺さぶられるような美しい岩の続く海岸もある。

この海岸の「西岩代、結」という小字に、皇子の「結び松」の遺跡を示す碑がある。その側に「磐代の浜松が枝を引き結びま幸くあらばまたかへりみむ」の歌碑が建つ。このあたり、もう白浜に近い。海岸に建つと湾の向こうに湯崎の温泉町を遠望することができる。此処は紀伊路の重要な箇所だったから旅人の行き来も多く、古来、道の神が祀られていたようだ。

そんなわけで皇子たちは足を留め、ここでお祈りをしたのだろうか。たぶん、当時から松の木ではなく、もう何代目かの松だろうが、木の幹に触れ、碑を眺め、歌を口ずさんでいると、松の背後から、澄み透った若い声

もう12月。西北西の空70度くらいの高さに目立つのは織姫です。英語名は Vega。日本では本来、夏の星のはずなんですけれど、今頃になってかえって見やすい高さになっています。これもこの緯度の高さ故です。この星を見ながら、頭の真上ちょっと左にある星は、白鳥の尾っぽ Deneb と言われます。この Vega と Deneb を底辺として、西南西の方に伸ばした細長い二等辺三角形の頂点は、牛飼 (Altair)、教科書には夏の大きな三角形として出ています。日本ではこの白鳥は、七夕の頃には尾っぽ (Deneb) を東南東、その長い首から頭にかけては南南東にかけてほぼ水平に見えますが、ここでは今のこの時期以降、Deneb を頂点とする下の長い「十」の字に見えます。北十字星と言われる由縁です。かつて大航海時代時代 (16世紀初頭) に西へ向かってマゼランたちが、神のお導きと崇めたものだそうです。日本では十字星と言えば南十字星ですが、ここでは緯度の都合上、本来の南十字星は見えません。

北斗七星は杓の方が柄より高くなりました。北極星、よく判りますか。そのつもりで見れば、北極星はすぐ見つかるようになりますよ。

杓の外側の星2つを上に向かって5倍くらいのところであることは以前お話ししました。

さてその北極星が右上10度くらいの所、ほとんど頭の真上には、カシオペア (Cassiopeia)。英語の「W」が右を下にして良くわかります。更に北極星から思い切って右下の方30度くらいの所 (右手を広げて眼から10センチくらいで、親指と小指の先同士) に、カペラ (Capella) が、大分ゆがんだ五角形の頂点にみられます。少し心もとないのですが、明るさを頼りにしてください。恒星としては4番目に明るい星です。

さて、南面して頭の真上を見てください。月が明るすぎて難しいのですが、そこで、その中に星がほとんど見えない大きな四角形があります。天馬の四角形と言われるところです。この原稿は11月に書いていますが、12月の半ば頃は、月齢で12日。星を見るには少し明るすぎますがねー。天体の運行は我々の手に余ります。

さて、来月は今月前半みたいに雨ばかりでなければいいのですが。天気の神様への空頼みをおきましょう。



2	1	3	5	6	7	8	4	9
9	6	5	4	3	8	2	1	7
7	8	4	2	9	1	3	6	5
5	7	8	9	1	4	6	3	2
4	9	6	7	2	3	5	8	1
3	2	1	6	8	5	9	7	4
6	4	7	3	5	2	1	9	8
8	5	9	1	7	6	4	2	3
1	3	2	8	4	9	7	5	6

問題は p.10

あなたの心の隙間に  
隙間川柳の会  
孫頼み流行りの品の贈り物  
— 木村スエ子

## 乳がんサポート「つどい」

### データで知る乳がん早期発見の大切さ



10月には、乳がんの正しい知識を広め、早期発見・早期治療の重要性を世界中の女性に伝える「乳がん月間」です。国立がんセンターの統計によると、女性で圧倒的に多いがんはここ数年乳がんがトップ。10年生存率は、Stage1で98.3%、Stage2で88.7%、Stage3で66.6%、Stage4で18.5%。Stage1と4を比べると急

激に生存率が低くなり、早期発見の大切さがわかります。まずは、セルフチェックをおすすめします。そして、40歳から74歳の方ならファミリードクターを通さなくても、以下のウェブサイトから直接マンモグラフィー検診の予約が取れます。

#### 乳がんセルフチェック

<https://youtu.be/cCD5UBNFPJw> (中京テレビ公式チャンネル YouTube)

#### 無料マンモグラフィー検診

[www.bccancer.bc.ca/screening/breast/get-a-mammogram](http://www.bccancer.bc.ca/screening/breast/get-a-mammogram)

電話番号: 1-800-663-9203 or 604-877-6187

メール: [tsudoivancouver@gmail.com](mailto:tsudoivancouver@gmail.com) 電話相談: 604-356-7325

(匿名でも結構です。また相談内容についても秘密厳守します)

<http://tsudoivancouver.blogspot.com>

活動はすべてボランティアで行われています。メディアスポンサー 月報 ふれいざー FRASER MONTHLY



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。

新鮮な日本の魚介類を毎週入荷!

Tel: 604-254-2824 Fax: 604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1



## 名作古典映画を観る会 グレート・シネマ・アレイ

## 第 63 回

時代を超えて語り継がれる名作映画を観る会。上映映画は、数ある名画の中からいつも、ふれいざーらしくてちょっとマニアックな最上級の映画を選んでいきます。普段あまり観ることのできない古典の名画を、この機会にご一緒に堪能しませんか。なお、上映映画はすべて原語で日本語字幕付き、解説は日本語で行われます。

日時：12月17日(水) 1:00pm 開場 1:20pm 開演  
場所：日系ホーム(健康ウェルネスラウンジ) 6680 Southoaks Cre Burnaby BC  
(日系シニアズヘルスケア & 住宅協会 協力)  
料金：ドネーション  
お問合せ：Tel:604-939-8707 e-mail: info@thefraser.com

『ふれいざー』は、2018年4月から毎月、懐かしの名画を鑑賞する会を催してきました。観たくなったときに誰でもふらりと参加できるゆる〜い同好会で、上映後は感想を話し合っただけで感動を分かち合います。上映映画や出演者に関する珍しい裏話など交えて解説してくださるのはボクサーで映画作家の吉川英治さん。  
皆様お気軽においでください。

### ～第 63 回～

### 『フィラデルフィア物語』 (The Philadelphia Story)

1940年。アメリカ合衆国 日本語字幕

監督：ジョージ・キューカー

原作：フィリップ・バリ

脚本：ドナルド・オグデン・スチュワート

出演：キャサリン・ヘッパバーン/ケーリー・グラント

ジェームス・スチュワート

音楽：フランツ・ワックスマン



#### ◆ あったかい人間に

「温かい血が流れ、生命と喜びに満ちた素晴らしい人に」とのセリフが本作の探求するもの。「私が、今どう感じてるかわかる? “人間だ”って感じてるのよ」……利己的だったキャサリン・ヘッパバーン演じる主人公のセリフは、家族間でさえ、横暴でコソコソ独り占めする盗っ人どもへの警告。

同時に「クズはクズ」とのセリフは「腐った人間は、自分の腐敗に気づかない」という現実を。

#### ◆ 思いやりと思い上がり

人間の深き考察を、コメディ作品にした原作者フィリップ・バリーのセリフを拾ってみると……

「お前の致命的欠陥は、思いやりがないこと」

「優しくなきゃ、人間じゃない」

「僕が軽蔑するものは、君の持つ偏見と不寛容」

「人を批判する思い上がり」と、自分を肯定する冷たく凍った一瞥(いちべつ)が耐えがたい」

#### ◆ 親のクオリティ

自己のキャリアを本作にかけていたキャサリン・

ヘッパバーンは「女性の権利」のために闘った両親同様に賢いから、俗物に乗っ取られた学校なんぞ行ってないに等しい。「本当に両親に恵まれてた」と本人。家庭の質が社会の質を決める。

#### ◆ 稀に見る役者

主人公達を演じた役者達は、全員見事だが、オープニングに唐突に登場する少女役者の数歩の歩みを見て、筆者はビックリ。

「この歩き方は只者じゃない」.. 調べてみると、それまでに少なくとも36本の映画に出演していた彼女の名前は、ヴァージニア・ウィードラー。抜群の役者だ。

#### ◆ 映画と人間

優しさからの忘却が、多くの“元人間”を暴挙に駆り立てている。道半ばの人は、公正できるかもだが、多くの人は矯正は手遅れ。

もう一度“温かい人”に戻るきっかけに必見。

(上映係【全米殿堂入りボクサー】吉川英治)

## むすめとわたしの おにぎり日記

愛戸 のぞみ

11月。晩秋。



最近朝晩寒くなってきた。昨日の朝は、気温が2度で霜が降りていた。冬が近くに来ているようだ。

昨年ショパン国際ピアノコンクールで、2位になった反田恭平さんのピアノコンサートに行ってきた。前半は、ブラームスの曲であったが、調律が良なくて、聞き辛かった。休憩時間中、調律師がピアノを調律していた。珍しい光景であった。後半は、ショパンの曲でとても良かった。繊細かつ大胆な音で、曲によって、全く違うように表現できる彼の弾き方が素晴らしく心に残った。

また、ふれいざーの映画上映会で、1973年に制作された『追憶』を見た。ロバート・レッドフォードとバーブラ・ストライザンドが、大学で出会い、政治に対する考え方の違いから別れたが、偶然再会した時、お互い惹かれていたが元には戻れない思い出の人となって、最後の別れを確認するという切ないラブストーリーであった。主人公達の演技力に感動

した。目の動きだけで、2人の気持ちが伝わってきた。たくさんの会話も、味わい深かった。誰にでもあった青春の思い出だ。

ピアニストの反田恭平さんは、アニメ「ピアノの森」に流れたショパンの主題曲を弾いていた方だった。31歳の若いピアニストだ。

一方『追憶』の映画の主人公のロバート・レッドフォードは、最近89歳で亡くなった。映画上映会には、この映画を若い頃見て、懐かしと思うシニアの方達がたくさん来ていた。

音楽や映画を作り出す人間の限りない感性和創造性に感嘆し、今も五感で受け止められることに感謝する。またこの時間を共有する友人にも感謝する。この平和が続きますように、人間が残酷な戦いではなく、もっと美しい芸術に心を向けられるように神様に祈る。

# スミッティ —愛してしまったビーグル犬 (28)

中川 ヒロ子



## 湖と果樹園の町 (2)

ペンティクトン。名前は聞いたことがあっても、行ったことのない町でした。カナダのブリッティッシュ・コロンビア州で最大の街バンクーバーは太平洋岸に位置していますが、そこから東にハイウェイを一路走り続けると、いつしか隣のアルバータ州との境に近づきます。有名なカナディアン・ロッキーのある州。その州境のやや西寄りに、縦に細長く延びるオカナガン・レイクという湖があります。ここは以前オゴボゴという怪獣が息していると騒がれ、日本からも調査団や報道関係者がやって来た所です。結局オゴボゴは発見されないまま現在に至っていますが、未だに、蛇のような物体が遠くの水面を遊泳しているを目撃した、と言い張る人が後を絶たないそう。何しろ縦の長さが約120キロメートルもあるという、やたら長い湖ですから、水面に妙な波が立つことも多く、それに深い水底には、オゴボゴが隠れたり潜り込める岩場や洞窟が無数に存在するということです。

このオカナガン湖周辺一帯が、オカナガン地方と呼ばれています。特にその中部から南部にかけては、湖に沿ってすり鉢型に下るなだらかな丘陵地帯で陽当たりがよく、北国の産物りんごはもちろん、夏にはさくらんぼやぶどう、桃、プラムなど収穫される果物の宝庫となります。湖に沿い、果樹園の広がる町がいくつか存在しますが、その中でも最南端に位置するのがペンティクトン。

人口は市内のみで3万人ほど、周囲の郊外を含めれば9万人くらい。明るくのどかな雰囲気好まれ、近頃は退職後に移り住む人たちも増え、住宅ブームも起こっています。又南の国境を越えればすぐアメリカという地理事情により、夏には観光目的で気軽に訪れるアメリカ人の数も多いそうです。

スミッティがそのオカナガン地方に向けて出発する日、五月晴れでとても暑かったのを覚えています。

我が家はすっかり落ち着いて、猫たちの天下が戻っていました。

私の仕事は急速に忙しくなっていました。スミッティに思いを馳せる心の余裕もなくなってきていました。ただその日だけは、長いドライブで一路東へと走るスティーブンの車のイメージが、何度となく頭をかすめるのでした。

スミッティが旅立って2週間後、ジンジャーからジュディの元に、サイン入りの養子縁組成立書、寄付金の小切手と共に、次のような手紙が届きました。

「サインした用紙をお送りするのが遅れてごめんなさい。ちょうど今の住所に引っ越したばかりで、忙しかったものですから。さてところでスミッティですが、だいぶこちらの暮らしに慣れてきました。でもまあ、本当にユニークですね、彼は。我が家にいるもう1匹のモワット君と気が合ってよく遊んでいます。もう1匹ブリューという高齢のテリアの雑種犬もいるのですが、こちらとはまだ少し時間がかかりそう。互いの存在は一応認め合ってきたようですけれど、それにしても、スミッティってやることをすることが、全てコミカルなですね。何でも自分の思いどおりにしようとするし……特に散歩のときがなかなか見もので。引き綱を付けたり付けなかったりで行っていますが、自分の名前を呼ばれたら少しでも反応して欲しいですね。今のところ毎日訓練していますが、まだコントロール権は彼の掌中にあり、です。近々、犬たちが勢ぞろいの写真が出来たらお送りしますね。ではその時まで。皆さまの動物愛護活動にグッド・ラックを祈りつつ、ジンジャーより」

ジュディが回してきたこの手紙を読んだ娘が、「スミッティを引き綱なしで歩かせるなんて。この人たちどうやってそんなことが出来るの?」と信じられない様子でした。でもきっと、バンクーバーとは違いペンティクトンのんびりとした地方の町だからでしょ

う。それとジンジャーとロブ夫妻が、我々とは比べものにならないほどビーグル犬や犬全般の扱いに慣れている、これはれっきとした頼もしい事実なのでした。

## 私が訪れたペンティクトン

まったく思いがけないことに、そのペンティクトンの町を私が仕事で訪れる機会を得たのがこの年の夏、8月の初めでした。

ペンティクトンには、カナダの中でも秀逸だと名高いアイスホッケー・スクールがあります。カナダ全土を始め、海外からも多数の若者が集まり、短期間で集中的な訓練を受けています。

そこにたまたま、日本の児童30人ほどがやって来ることになりました。とある県で、アイスホッケーのちびっ子リーグに所属する小中学生たちで、「夏休み、本場カナダにて本格的なホッケーの練習を」という某旅行会社企画のツアーに参加したのです。

約2週間滞在し、昼間はみっちり厳しいトレーニング、宿泊りは2人ずつに分かれてホームステイの家庭で、ということで、アイスホッケーだけではなくカナダでの実生活も体験でき、一石二鳥の効果が得られるという内容。

私の仕事は、そのプログラムを終了した生徒達とコーチをバンクーバーから迎えに行き、翌朝、チャーターしたバスでこちらまでお連れしホテル・チェックイン、次の日に空港から日本に向けてお送りをする、というものでした。

迎えに行く日は、生徒達とは会わないので、ペンティクトンに着けば会社が予約したホテルに泊まるだけ。少し早めにバンクーバーを発てば、町を散策する時間もあるはずで、もしかしてスミッティに会えるかも知れません。しかしあくまでも仕事为目的であり、それに初めての土地ですから、実際に行ってみないと様子は掴めないのもでしたが。

(つづく)



## 【日系シニアズヘルスケア&住宅協会】

さあ! 暦も最後の1枚になりました。2025年もいろいろな事がありましたね。今年1年、健康ラウンジに足を運んでいただき本当にありがとうございました。たくさんの皆様に集まっていた健康ラウンジを目標にこの1年も駆け抜けてまいりました。2026年ももっとたくさんの皆様の笑顔にあふれる健康ラウンジに成長できるよう、職員一同、精進してまいります! よろしく願い申し上げます。

今期は12月13日まで健康ラウンジを開催し、新年は1月5日(月)から開館致します。来年もよろしくお願いいたします。

### ～健康ラウンジで行われるイベントのご紹介～

◆月刊ふれいざー映画会: 12月17日(水) 1時より

映画: フィラデルフィア物語(日本語字幕付き)

毎月第3番目の水曜日開催 ふれいざー宛寄付大歓迎

お問い合わせ: 月刊ふれいざー (604-939-8707)

【大変お世話になりました! 2025年、心も新たに! 2026年!】

☆☆2026年からも!! イチオシのプロフラム☆☆

●ストレッチ&ヨガ 火曜日/10:45 - 11:30 数名空きあります。

朝のストレッチとヨガで最高の組合せを体験してみてください!

●音読の世界 火曜日/10:30-11:30

呼吸、発声、活舌トレーニングそして音読! 目で見て読んで自分の声を聞く! 声のかすれを防ぎ、認知症予防の音読の世界へご案内。

●水彩画(いろいろに描いたり塗り絵したり) 火曜日 / 1:30-3:00

10/14より1:30開始となり会費が\$5から\$6に変更になりました。

●木曜日コミュニティランチ 12時～1時

日本式ワンプレートランチを是非ご賞味あれ!

●元気ラウンジ 木曜日10:30-2:00

脳トレ+おしゃべり+昼食+体操と盛りだくさんの内容です! ご参加ください。(事前登録をお願いいたします)

●コグニサイズ 火曜日 / 2:30 - 3:30

体操と脳トレの不思議で楽しいプログラム! 認定講師が楽しく指導いたします。

◆冬期(2026年1月～)のスケジュールは下記の通りです。

Schedule				
	火曜日	火曜日	木曜日	土曜日
930	チェアエクササイズ			
1000				
1030				
1100	ストレッチ&ヨガ	音読	脳トレ	体幹と姿勢
1130				
1200	アウトファイト ボクシング		コミュニティ ランチ	アウトファイト ボクシング
1230				
100			ケアフィット体操	
130	骨盤底筋肉 トレーニング			
200		水彩画	おやじクラブ	骨盤底筋肉 トレーニング
230				
300		タブレットクラブ		タブレットクラブ
330				
400				

◆各プログラムやその他のお問い合わせは

日系シニアズ アクティビティー係: 電話604-777-5000(内線2007)

## S.U.C.C.E.S.S.

リッチモンド移民定住支援プログラム

### ◆無料オンラインワークショップのお知らせ

「医療緊急時に備えよう」

日時: 2025年12月6日(土)

午前10時～11時半

場所: Zoom(オンライン)

#### 内容

- ・BC州救急医療サービス(BCEHS)の概要
- ・911を利用するタイミング
- ・緊急時に医療関係者に正確な情報を伝える方法
- ・“救急用情報リスト”の作り方

#### 申し込み

<https://success.jotform.com/253157217707862>

#### お問い合わせ

604-279-7180 または 778-656-0751 (日本語) まで

\*永住権保持者(PR)限定のサービスです。お申込みの際に移民番号および個人情報を確認させていただきます。

## いただく命

### ザルビ ますみ

「いただきます」と手を合わせて、食事を始めるという習慣のある文化はたくさんあるのだろうか。

自分で植えて育てたものを食べるまでには時間がかかる。時には、必要なだけないこともある。そういう背景があって、食卓に料理として上がると、自分が生きるために犠牲となってくれた動物や植物に対しありがたい気持ちも自然と湧いてくる。「いただく命」に感謝をしながら、生かしてもらっていることを食べるたびに思い知らされていることが、この手を合わせるしぐさに示されていると思う。スチック容器に納まり、きれいに並べられたスーパーマーケットの食材からは、犠牲となった命に思いをはせて感謝することはまずない。

多様な生き方ができる、宇宙ステーションの開発の進む時代に、全ての人が漁師になり百姓になるというわけにはいかないだろうけれど、家庭や学校の教育の中で、大量に、しかも簡単に「食べる」という癖を反省して、いただく命を感じながら食べる機会を増やしていかなければ、子供たちはどんどん自分の命の大切さにも鈍感になっていくのではないかと危惧してしまう。給食だって、年に数回でも子供たちが参加して作ってもよいかもしれ

ず、そのようなゆとりが子供の食生活や環境を考える意義のある勉強であると認めるカリキュラムはできないのだろうか。

新しい便利な食品類は、もう、命をつなぎ、健康を保つという本来の食する目的から逸脱するばかりでなく、食する人の健康に被害を与えているかもしれないと私たちの多くは知っている。流通システムを簡素化したり、オーガニック栽培をする農家も増えたが、彼らは往々にして経営危機に陥るという。

私の子供時代は、うちで作った野菜や近所の農家で買った食材が晩御飯になって、生産者と消費者が隣り合わせであったように思う。そこに経済危機があったようにも見えなかったのは、何に対しても大量に消費しない節度が自然にあったからなのだろう。これから昔の食生活や物々交換社会に後戻りすることはかなり難しいだろうが、本当に方法はないのか、真剣に考える時がきているようだ。

いただく命がどこから来ているのか知らないことは、基礎土木のできていない、見掛けだけは立派な建物の中で生きているようなもので、いつか柱が折れてしまわないかと心配している。

私からあなたへ  
投稿のページ

# 『The Return of a Shadow』の日本語版『影の帰還』が刊行

私からあなたへ  
投稿のページ

山岸邦夫著の小説『影の帰還』の日本語版が、日本における北米文学の権威である上岡伸雄学習院大学教授による翻訳で刊行された。

この小説は、第二次世界大戦中の日系カナダ人強制収容を背景に据え、主人公長田栄造が強制収容所を出た後、43年ぶりに日本に残した家族と再会する物語である。この小説の基調は戦争や強制収容に反対することにあるが、同時に家族の「絆」とは何か、さらには家族の「愛」とは何かを読者と共に考えるところにある。

この小説の原典(英語版)は2018年に英国の出版社から刊行され、翌2019年に同国の国際文学賞、Rubery International Book Award、の最終選考に残った。また、トロント大学、ブリティッシュ・コロンビア大学、ヴィクトリア大学、およびサイモン・フレイザー大学の各図書館が「貴重文献及び特別蒐集品」部門(大学により若干呼称が異なる)に永久所蔵されることになった。

原作者の山岸邦夫は法政大学を卒業、在トロント日本国総領事館で政治・経済の調査に携わった後に転職、トロント、東京、そしてニューヨークのウォール街で投資銀行業務に従事した。現在はカナダのバンクーバー島にカナダ市民として在住している。

日本語版は世界の文学書を数多く翻訳出版している彩流社(東京)が出版。amazon.co.jpで購入できる(3,850円)。ご家族、親戚、友人へのクリスマスの贈物に最適である。

裏表紙より:

長田栄造の思考の中には、常に「影」が潜んでいた。影は、栄造を批判し、気まずい質問をし、また彼を慰めた。40年以上前に日本を離れてカナダに渡航して以来、影は絶えず栄造の傍らに寄り添ってきた。彼は妻と3人の幼い息子(そのうちの一人はまだ2歳)を残し、故国の妻子を養うためにカナダに渡ったのだ。

1941年12月、大日本帝国海軍は真珠湾を空爆する。カナダへの忠誠を疑問視していたカナダ連邦政府は日系カナダ人を強制収容した。出所した後、今から23年前、妻から最後の手紙が届いた。それは「戦争で荒廃した日本に職はなく、カナダに留まり送金を続けるように」という内容だった。栄造はカナダにおける孤独な生活のなかで送金するためにお金を貯めてきた。

定年退職が近づき、長い間会えずにいた妻子のもとに帰る時が到来した。しかし、栄造は日本で彼を待ち受けているもの、また自分がどのようにして影から脱却するのかを知る術はなかった。



粧わんと のぞく鏡に  
今も恋う 父の面ざし  
一瞬よぎる 亡父を偲ぶ  
西牟田 節代

## 聖公会聖十字教会 HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

### 日曜礼拝

午前 10 時半 (日本語・英語)  
司祭 Clair Morgan

聖書勉強会 (日本語) 火曜日午後 4 時  
Zoom で行います。

住所: 4580 Walden St. Vancouver

連絡先: 604 - 336 - 5622

holyxanglican@gmail.com

http://holycross.vcn.bc.ca

## メノナイト日本語キリスト集会

Mennonite Japanese Christian Fellowship  
引越しました。

日曜礼拝 午前 10 時から  
12246 100th Ave., Surrey  
(Living Hope Christian Fellowship 内)

Eメール: LHCF.jp@gmail.com

ウェブサイト: www.lhcf.ca

担当: 今井

## 投稿規定

### エッセイ

1500 字以内。場合によっては掲載できない場合があります。ご了承ください。筆名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。

★投稿の内容は、弊誌の意見を反映したものではありません。

### 川柳「隙間川柳の会」

あなたの心の隙間に——隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。お好きに、お好きな間だけ書いて、お送りください。短歌や俳句もどうぞ！※作品は、あちこちのページの隙間に掲載いたします。

### 写真・絵

スマホで何気なく撮った 1 枚、一眼レフでしっかり撮って撮った 1 枚、景色、ペット、子供や孫など、被写体は何でもかまいません。

送り先 p.54 参照または info@thefraser.com



## バンクーバー日系人福音教会 Vancouver Japanese Gospel Church



お子様からシニア、留学生、カナディアンまで  
幅広い人たちが集うアットホームな  
プロテスタントの教会です。

### 日曜礼拝

9:00am (日本語のみ)  
11:30am (日英)  
2:00pm (日英)

425-11th st,  
New Westminster

604-521-7737

jpgospelchurch@gmail.com



jpgospelchurch



www.jpgospelchurch.com



## Japanese Christian リバイバル センター

～生ける水のオアシス～

見よ。  
わたしは新しい事をする。  
今、もうそれが  
起ころうとしている。  
確かに、  
わたしは荒野に道を、  
荒地に川を設ける。

皆様の御来会をお待ち致しております。病氣や悩みの為に苦しんでおられる方の為に、お祈りさせていただきます。お気軽にどうぞ。Welcome All.

●礼拝と祈りの場所:

Bethel International Church  
739 East 33 Ave.,  
Fraser から 1 ブロック東へ。

礼拝時間は、

●日曜礼拝とゴスペル: 2 PM

●祈りと解放のタペ: 毎週火曜日 7 PM

Women's Prayer time: 毎週木曜日 12 PM

連絡先: 牧師 かわい まりこ 604-984-0663 www.lwpm-jrcr.com

# 本の虫 新刊案内

## 文芸

■龍の守る町 砥上 裕將著  
講談社 ¥1800

『線は、僕を描く』の著者が描く、「水害」と「消防」その闘いと涙。魚鷹が見守る町で、秋月龍朗は最高の消防士だった。五年前のあの日、濁流が町と彼の心に、癒えない傷跡を刻むまでは。

■犯人と二人きり 高野 和明著  
文藝春秋 ¥1800

謎が謎を呼ぶ、7つの怪事件。ミステリー界のグランドスラム(江戸川乱歩賞、日本推理作家協会賞、このミス1位、週刊文春ミステリー1位)を達成した著者が放つ、驚天動地の短編集!

■チームIV 堂場 瞬一著  
実業之日本社 ¥2000

“伝説の学連選抜”を駆けた男たちが箱根駅伝に帰ってきた——名手・堂場瞬一が放つ青春駅伝小説のベストセラーシリーズ、集大成的傑作!

■筆と槍 ～天下を見届けた男～ 佐藤 巖太郎著  
PHP研究所 ¥2800

織田信長、豊臣秀吉、伊達政宗——戦国の雄たちに右筆として仕え、彼らの情報戦を担った男・和久宗是の生涯を描いた感動の歴史小説。

■イオラと地上に散らばる光 安壇 美緒著  
KADOKAWA ¥1700

「検索すればすぐに出てくるよ。赤ん坊を抱いたまま旦那の上司を刺しに行った女。なんか怪獣みたいな名前だ」ワンオペ育児で追い詰められた母親が夫の上司を刺傷した。

■ミャルル・ペローに出会った夜 野中 柊著  
理論社 ¥1600

遠くから旅をしてきた、ねこのニッキ。ある新月の夜、ミャルル・ペローと名乗る、銀色のねこに出会います。そして、案内されたのは——時を超

えた、不思議な靴のミュージアムでした。

■あの冬の流星 朝倉 宏景著  
講談社 ¥2050

あなたなら、どんな選択をしますか? 息子さんの余命は半年です。あまりに重たい宣告が家族の日常を変えた。わが子に告知すべきか、秘密にすべきか——衝突し、ばらばらになりながらも選んだ「家族の答え」。求め続けた「意味」と「物語」の軌跡。

■二月のつぎに七月が 堀江 敏幸著  
講談社 ¥4300

停泊地となる居場所を見つけること。老いの過程を肯うこと。戦争の記憶を引き継ぐこと。9年ぶりの長編小説にして新たな代表作。

■子供部屋同盟 高橋 弘希著  
東洋経済新報社 ¥1600

「子供部屋おじさん」が、あなたの復讐、請け負います。芥川賞作家が挑む、痛快・世直しエンタメ! パワハラ、詐欺、痴漢えん罪、書店万引き——。裁かれぬ現代社会の悪を、人知れず断罪する者たち、ダークウェブに潜む復讐代行組織「子供部屋同盟」。

■細長い場所 絲山 秋子著  
河出書房新社 ¥2000

個であることをやめるとき——名前も記憶も肉体も失って、気配や残存となったわたしたちの心は最後に誰と、どんな旅をするのか。生と死のあわいにいる、懐かしいのに不思議な風景。

■暁星 湊 かなえ著  
双葉社 ¥1800

「ただ、星を守りたかっただけ——」現役の文部科学大臣で文壇の大御所作家でもある清水義之が全国高校生総合文化祭の式典の最中、舞台袖から飛び出してきた男に刺されて死亡する事件がおきた。犯人は逮捕されたのち、週刊誌に手記を発表しはじめる。

■悪夢工場 トマス・リゴッティ 著  
河出書房新社 ¥2700

「キングがホラーの達人なら、リゴッティはホラーの化身だ。」(ニューヨーク・タイムズ)——祈りなのか、呪いなのか。アメリカのカルト作家による救済なき傑作群が、本邦初単行本化。

■帰還 ドゥルセ・マリア・カルドーゾ著  
現代企画室 ¥2400

封印された歴史、アフリカからの帰還。1974年にポルトガルで起きた「カーネーション革命」直後、植民地アンゴラから本国へ帰還した少年ルイとその家族を描いた物語。

■ディトランジション、ベイベー トーリ・ピーターズ著  
河出書房新社 ¥2980

白人トランス女性リース。ディトランジションし男性として暮らすエイムズ。アジア系シス女性カトリナ。不器用に生きる三人の、新しい家族の物語。NYT 選定「21世紀のベスト100冊」。

■夢遊の大地 ミア・コウト著  
国書刊行会 ¥2800

長引く内戦に荒廃した東アフリカ、モザンビーク。ひとりの老人と、記憶を失った少年が、戦火を逃れる途中、血まみれの死体と殴り書きされた何冊ものノートを見つける。少年はノートを読むが、やがて物語はノートを書いた男の遍歴とパラレルに進んでゆく。ノイシュタット国際文学賞を受賞その他、世界中で読み継がれている物語。

## 2025年9月のベストセラー

出版科学研究所調べ

### 総合

- 科学的に証明されたすごい習慣大百科 堀田秀吾 SB クリエイティブ
- イン・ザ・メガチャーチ 朝井リウウ 日本経済新聞出版発行
- 会社四季報 業界地図 2026年版 東洋経済新報社 (編) 東洋経済新報社
- スワイプ厳禁 知念実希人 双葉社
- マスカレード・ライブ 東野圭吾 集英社
- 独断と偏見 二宮和也 集英社
- 閲覧厳禁 知念実希人 双葉社
- NO.6 再会 (2) あさのあつこ 講談社
- 近畿地方のある場所について 背筋 KADOKAWA
- 本当の自由を手に入れるお金の大学 改訂版両リバ大学長 朝日新聞出版
- 生きる言葉 俵万智 新潮社
- 5年で1億貯める株式投資 kenmo ダイヤモンド社
- 介護未満の父に起きたこと ジェーン・スー 新潮社
- 50万円を50億円に増やした投資家の父から娘への教え たーちゃん ダイヤモンド社
- カフネ 阿部咲子 講談社
- とんでもスキルで異世界放浪メシ (17) 江口連 オーバーラップ
- ユダヤ人の歴史 鶴見太郎 中央公論新社
- 覚悟の磨き方 超訳 吉田松陰池田貴将 (編訳) サンクチュアリ出版
- 本でした 又吉直樹/ヨシタケシンスケ ポプラ社
- 成長以外、全て死中野優作 幻冬舎

カナダ合同教会  
バンクーバー日系人合同教会  
Vancouver Japanese United Church

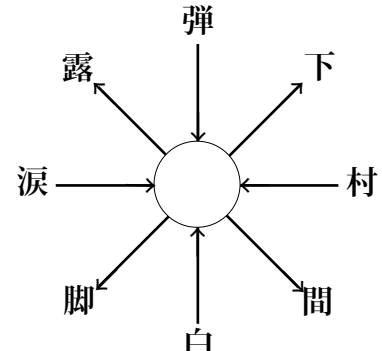
1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。  
礼拝で心にうるおいを!

礼拝 日曜午前11時~12時  
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.  
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)  
電話 604-874-7014  
ホームページ www.vjuc.org facebook  
Eメール vjuc4010@yahoo.ca  
任大彬 (イム テビン) 牧師



あなたの心の隙間に  
隙間川柳の会  
誕生日キャンドル吹く息孫に借り  
——北 花子

熟語遊び  
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



答: 54 ページ



# TONARI GUMI

Japanese Community Volunteers Association

## 隣組 -日系ボランティア団体より-

暮らしを支える情報とサービスをお届けします。

隣組は1974年から続く

バンクーバー日系ボランティア団体です。



## ボランティア大募集！！

隣組各種プログラムのサポートをして頂けるボランティアを大募集しています。

- ★ お弁当 配達ドライバー (火曜日 10:30am~) Vancouver, North & West Vancouver, Burnaby, New West エリア
- ★ お弁当 キッチンサポート: 調理ヘルプ (月曜日 9:00am~ または 火曜日 8:30am~)
- ★ 元気組 シニアプログラム: 調理ヘルプ (水曜日 10am~1:30pm)
- ★ コキットラム元気組 シニアプログラム: アクティビティサポート (火曜日 1:30pm~4pm)
- ★ 隣組カフェ: お話しボランティア (セットアップ・片付け) (金曜日 9:30am~2pm)
- ★ 隣組オフィス: 受付&オフィスワークサポート (日時: 相談可)
- ★ タブレットクラブ@日系ホーム: ITサポート (土曜日 午後3時~4時)

ボランティアに興味のある方、詳細についてのお問合せは、担当リエまでお気軽にご連絡下さい。

メール: [programs@tonarigumi.ca](mailto:programs@tonarigumi.ca) | 電話: 604-687-2172 内線106



### 2026年度 会員登録と更新のお知らせ

12月1日(月) 2026年度の会員登録と更新開始!

会員の方には会員向けプログラムが無料!  
イベントへの参加やサービスの会員割引料金  
などの特典がございます。

詳細は隣組のウェブサイト・お電話でどうぞ。  
隣組ホームページからも登録・更新が可能です。



### 2026年1月~3月期プログラムお申込み

12月1日(月)より、2026年1月~3月期  
プログラムの申し込みを開始いたします!

隣組のプログラムはすべて会員向けですので、  
会員登録をお済ませの上、お申し込みください。  
プログラムのお申し込みは隣組のウェブサイト、  
またはこちらのQRコードからどうぞ。



質問とお問い合わせ

メール: [office@tonarigumi.ca](mailto:office@tonarigumi.ca) | 電話 604-687-2172 内線101

### ★年未年始のお知らせ★

TGカフェ (金曜ランチ) 12月はお休み。

2026年1月9日(金) から新年スタート。

各種プログラム最終日: 12月4日(木) 新年スタート: 1月5日(月)

お弁当配達サービス最終日: 12月16日 新年スタート: 1月6日

年未年始の閉館日と開館時間

12月22日~2026年1月2日: 会館時間 午前10時~午後3時

休館日: 12月25日(木)、26日(金)、および1月1日(木)

新年は2026年1月2日(金) 午前10時より開館いたします。



### 日本語ホームサポートサービス

無料お試しキャンペーン実施中!

初回は無料でサービスをご体験! 2回目・3回目は50%OFF!  
日本語を話すスタッフがご自宅に訪問し簡単なハウスキーピング  
作業を行いながら温かみのある会話と「つながり」をご提供!!  
サービス内容の例: キッチン・食器洗い、掃除機かけ、洗濯

ベッドシートの交換などLight Housekeeping

質問とお問い合わせ

メール: [services@tonarigumi.ca](mailto:services@tonarigumi.ca) | 電話 604-687-2172 内線301



### ケアギバーサポートグループ

ご家族を直接または遠隔で介護している方々が  
自由な会話の中で、介護についての相談や  
サポートしあえる集まりを目指すオンライン  
のピアサポートグループ(当事者会)です。  
安心して気持ちや経験をシェアするこの会の  
詳細については、隣組ウェブサイト、  
またはQRコードよりご覧ください。



ケアギバーの会

### ★TGファミリーのお知らせ★

隣組では、家族が安心して生活できるように情報提供や  
当事者会を定期的に開催しています。

- ・毎週月曜日: ドロップイン (0歳~未就学児対象)  
2026年の開催日程は隣組ウェブサイトをご参照ください。
- ・毎月1回 木曜日の当事者会  
- シングルペアレントの会  
- 発達障害児・者を育てる家族会



隣組ウェブサイトでは充実した情報を提供しています。ここからアクセス!

LINE  
友達募集

隣組公式ラインアカウント始めました!



もっと楽しく便利な毎日を!

隣組LINEでできること

- ・最新ニュースのお知らせ
- ・イベントやセミナー情報のご案内
- ・お問い合わせ対応

QRをスキャン

または URLを検索 <https://lin.ee/fXBmM04>

隣組 Tonari Gumi

住所: 101- 42 West 8th Avenue Vancouver, BC

電話: 604-687-2172

メール: [info@tonarigumi.ca](mailto:info@tonarigumi.ca)

ホームページ: [www.tonarigumi.ca](http://www.tonarigumi.ca)

開館時間: 月曜日~金曜日 午前10時~午後4時(祝日を除く)



## 【随想】 思い出の中にある広辞苑 より

新納 基久

ビロード【天鵝絨】（veludo ポルトガルまたは velludo スペインの訛）もと西洋から舶来した特殊な織り方による織物。経または緯に針金を織り込み、織り上げて後これを抜き取るとき、経または緯の輪奈（わな）をなしているのを切り放って毛を立てたもの。絹製を本天といい、毛房がやや長くて光沢に富み、ショール・マント・袋物などに用いるのをショール天という。ベルベット。

「ここがいいよ。窓ガラスが壊れていないから」

汽車通学に慣れている高橋君は、す早く席を見つけてくれた。熊谷発、上野行の最終列車は意外にもガラガラだった。

「朝はものすごく混むんだけど。こんな時間に焼野原の東京へ行く人なんかいないだね。じゃ、気を付けてな。明日また学校で会おう」

車内まで見送りに来てくれた高橋君が下りるとすぐ、列車は何の合図もなく動き出した。車内にはかろうじて電灯が三個ばかり灯っているだけで、まだ、灯火管制が解けていなかったのではないかと思わせるほど暗かった。

昭和二十年、終戦の年の十月、すべてが混乱と物不足の時代だった。

「栄養失調の東京の連中に腹いっぱい飯を食べさせてやるって、叔父貴が言っているから、おれんとこへ来いよ」

私は高橋君に誘われて、放課後、熊谷の彼の叔父さんのところへ行った。高橋君の家族はまだ新潟に疎開中で、彼だけが大手の建設会社の熊谷出張所の叔父さんの家から汽車で一中に通っていたのだ。

叔父さんのところには子供がなく、美人の

奥さんと二人きりだったので、高橋君は実の子供のように大切にされていた。その夜は一家の心づくしの鳥メシや野菜の天ぷら、ウマ煮など、食糧不足を考えさせない夢のような料理が並び、たっぷり馳走になった。

「さあ、行こう。これから帰っても、大森に着くと十二時近くなるよ」

食事が終わると挨拶もそこそこに家を出た。高橋君は先に立って、街頭もない熊谷の街を駅へ向かった。

汽車は暗黒の関東平野をひたすら南に向かっていった。車内も暗く、すべてが限りなく間に近い雰囲気の中で、私だけが満足な気分にはたっていた。

上野駅で何人かの乗客があった。

「おい、ここが空いてるぜ」

私の前に座ったのはあ二人連れの青年だった。一人は当時流行の飛行服に半長靴、もう一人はちょっと珍しく、背広の上下にネクタイをつけていた。

「東京に着くまでに腹ごしらえだ」

彼らは網だなのリュックから新聞包みを取り出した。中には竹の皮にくるんだ握り飯が並んでいた。

「おい、食えよ。東京の中学生かい」

彼らは私にも握り飯を分けてくれた。それは赤ん坊の頭くらいもある小豆飯の握り飯で、中に梅干しが二個も入っていた。高橋君のところで腹いっぱい食べたはずなのに、握り飯は難なく胃袋に詰め込まれた。

「おらっちア、これからハー、東京へ遊びにいくだ。米持てな」

「二人とも飛行兵だったんですか」

「うんにゃ、これは闇で買ってハー。でも兵隊へは行っただよ。運よく内地だったから、

すぐ復員できてなア」

青年との会話はとぎれた。

二人は青年会の役員らしく、秋祭りの出し物の演芸のことや、寄付の貰い方など、話に夢中になっていた。総てが疲弊しきっていると思われたのは都会生活だけで、食糧のある農村では、すべてが息づきだしていることを知った。

暫く会話が止んだ。

「寒いなあ、どこかガラスが割れてんだべ。風はヘエてくる。おっ、この席にや珍しくビロードが残っているでねエカ。少しハー、貰ってくべよ。これで靴を磨くとよく光るでエ」

当時、電車や列車のシートを覆っていたのは、さかなでするとザラザラと毛ばだつグリーンやブルーのビロードだった。しかし、終戦後、荒れた国民感情からか、シートの布は片端から切り取られ、下張りの麻のドンゴロスが無残にむき出しになっている方が多かった。

私の眼のまへの青年団長もビロードを切り取ると、私にも一部を分けてくれた。

荒廃した公衆道徳の破片は調布の家に引っ越してから長い間私の家の靴箱に入っていたが、いつの間にか消えてしまった。



1996年5月上旬号

# スポンサー みちくさ伝言板

『ふれいざー』を作るためにご協力いただいているスポンサーの皆様から読者の皆様への、自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことをこちらで。ちょっと道草をしながら書いていただく月替わりの伝言板です。

**シーボーン**  
自社製フレッシュモークサーモン、  
子持ち昆布等  
日本向ホリデーギフト多数。  
フレッシュモークサーモンは  
店頭引き取り分も予約受付中。  
**www.seaborn.ca**  
日本向:604-324-7166 / 店:604-261-2230

P.26

ひとりのみどりこが、私たちのために生まれる。  
ひとりの男の子が、私たちに与えられる。  
主権はその肩にあり、その名は  
「不思議な助言者、力ある神、  
永遠の父、平和の君」と呼ばれる。  
イザヤ9:6  
**Japanese Christian リバイバルセンター**  
**www.lwpm-jcrc.com**

P.42

今年もあとわずかですね。  
良いお年をお迎えください。  
藤井公認会計事務所  
604-812-7139

P.22

ホームページのオンライン予約  
よりご予約の上、ご予約を  
お願いいたします。  
12/26、1/2 は休診となります。  
**ベテルメッドクリニック**  
Dr. Moa Sugimoto  
**info@bethelmed.ca**  
**www.bethelmed.ca**

P.3

**Wealth Management**  
**Dominion Securities**



**税務対策**



P.19

**クリスマス特別礼拝**  
**@日系センター**  
**12月21日(日) 2:00pm ~**  
**バンクーバー日系人福音教会**

P.42

**メリークリスマス**  
*Christmas Sale!*  
12/27-1/4まで休業致します  
**はなもフローリスト**  
Tel: 604. 685. 3649

P.5

お客様との出会いに  
心より感謝いたします。  
チーム忍者、12月24日~1月19日  
の間冬季休暇をいただきます。

**Tokyo Ninja Movers**  
236-509-5158  
**www.tnmmovers.com**

P.22

Victoria島の近くの小さな島  
に神道の神社があります。  
初詣においでください。

**北米椿大神社**  
**www.matsuri.ca**

P.55

2025年もAOIをサポートいただき本当にありが  
とうございました。冬の乾燥しがちな頭皮への  
対策としてAOI スキャルブクレンジングのメ  
ニューはいかがですか? 髪や頭皮が乾燥する  
と枝毛や切れ毛 ができたり、フケやかゆみなど  
のヘアトラブルが起きがちになります。是非ご  
検討ください。皆様にとって素敵なホリデーシー  
ズンになりますようスタッフ  
同心より 願っております!  
**www.aoibeauty.com**  
**604-688-2122**  
back cover



2026年から3年に渡り、新たな一時  
居住者の到着目標は毎年約37万人  
までに削減すると設定されています。

**ABIC カナダ移民&ビザ事務所**  
604-688-1956  
**www.ABICanada.com**

P.4

今年は低調だった不動産市場  
ですが、来春は売買軒数の上  
昇が期待されています。購入  
の絶好のチャンスですので、  
ご相談はお早めに!

リマックス不動産 フレッド吉村


P.22

**メリー クリスマス**  
就寝、外出の際はクリスマ  
スツリーの灯りを消しま  
しょう。安全第一。  
**上高原保険代理店**  
**www.kamiinsurance.com**  
日本語担当: 西尾 真美  
**mami@kamiinsurance.com**

P.20

**MURATA**  
WA LIFESTYLE STORE  
ギフトシーズンですね。和の器  
と雑貨がたっぷり揃いました。  
ご来店お待ちしております。  
**SHOP ONLINE AT MURATA.CA**

P.6

 "The meeting of two  
personalities is like  
the contact of two  
chemical substances:  
if there is any reaction, both are  
transformed." ~ Carl Gustav Jung  
**オークウエスト不動産株式会社**  
**604-731-1400**

P.23

カナダで高齢者(65歳以上)の方の1/3が年  
に1回以上転倒するといわれています。一度で  
も転倒をした方に朗報です。日本の最新技術  
コロヤワマットを使ってみませんか?転倒時の  
衝撃を吸収します。180cmX120cmの敷くだけ  
マットを無料で1 か月お試しできます。詳細は  
**coryawacushionmat.com**または**info@**  
**coryawacushionmat.com**までお問合せください

**ニコニコホームケア 778-960-4735**

P.20

# クラシ ファイド

## 求む

中古の日本車を探しています（できればハッチバック、無ければセダンでも可）連絡先：キッコ（Kikko）  
電話番号：604-736-3182

ボランティア。次の活動のお手伝いをしてくださる方を募集しています。◆イベント開催時のサポート ◆会計、事務 ◆広報、web マーケティング等。認知症関連の活動のサポートに興味のある方、当協会にご協力ください。日本語認知症サポート協会（Japanese Dementia Support Association）orangecaffevancouver@gmail.com  
www.japanesedementiasupport.com

## あげます

◆岩波書店の広辞苑 欲しい方へあげます。年のせいで辞書は使いません。  
電話 778 329 5136 E:fujikawa.orai@gmail.com

## 貸し部屋

バンクーバー市内の静かな一戸建て住宅街です。カナダ・ライン、バス路線に近い一階のセミ・スイート、家具その他全完備で月額 \$1,200。写真、その他の問い合わせは kamimurakimiy@gmail.com まで。香水を使う方はご遠慮ください。

貸し部屋あります。Port Moody。森（604）469-9572

スカイトレイン Lougheed Towncentre 駅から徒歩 13 分。学生に最適。☎604-939-8707 にメッセージを。

## 教えます

無料聖書講座 バンクーバー日系人福音教会では、随時、無料聖書講座を開催しています。聖書にご興味のある方は、下記までご連絡ください。一緒に世界一のベストセラーである聖書を学びましょう。  
jpgospelchurch@gmail.com

書道教室 大人、子供。師範免許有。通信講座あり。☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

## アルバイト

出張にて車をピカピカにします。出張にて車をピカピカにします。お手入れ Wax、艶出し研磨作業、塗装保護のガラスコーティング、殺菌効果の高い車内特殊スチーム清掃、臭い取り等、ボート、RV も承っております。  
www.carpikajp.com ☎604-446-2755

## 仲間募集

詩吟を始めませんか。フレンドリーな男女の仲間が歓迎します。何歳からでも始められ、声を出すことで健康寿命と認知機能に良い影響が期待できます。自然に歴史に詳しくなります。連絡先 ☎604 421 9180/☎778 386 3615 taiyo4380@gmail.com

サロン「ハート・ビート」開始。ズームでウェルビーイングと一緒に楽しむ仲間募集です。心のつづやき、瞑想、ヨガ、幸せ、豊かさ等をシェアしましょう。木曜夜8時ズーム：ID: 839 3167 8957、バス：8888 気楽にご参加ください。主催：フィリパはるこ

## 【クラシファイド お申し込み方法】

★物品の売買は横書き 1 行 22 字で 4 行まで無料。  
★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は 1 回 1 行につき \$2.00。チェック送付先は本誌最終ページに。  
Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com  
★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負い兼ねますのでご了承ください。

野菜作り仲間募集。無農薬、有機栽培の野菜作りに興味がある方。情報や種・苗の交換、たい肥作り等をおして野菜を育てる楽しみを分かち合いましょ。興味のある方はこちらまで。yhatake17@gmail.com

北海道人会 今後のイベントなどをご連絡しますので、元会員、新規会員ご希望の方のご連絡をお待ちしております。dohjinkai.bc@gmail.com ☎604-805-4847

## 明治大学卒業生と教員など関係者へ

明大紫紺会の活動に参加しませんか？

連絡先：森谷 meiji.vancouver@gmail.com

学習院卒業生の皆様、バンクーバーには桜友会があり、ご興味のある方ご連絡をお待ちしています。

連絡先：中村由貴子（yukko@gol.com）または、コリンズ光子（mitsukocollins@hotmail.com）

同志社大学出身の皆様へ お問合せ：五十嵐 / ジン ☎604-688-1956/doshishavancouver@hotmail.com

日本大学OB、OG集まれ！！ 発起人：久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局：和田健治 ☎604-862-7216 email:vickomoda@yahoo.co.jp

関西大学出身の皆様へ ☎604-685-6521 ext. 348 コミナミまで tom.kominami@f55f.com

中京大学同窓会 野原誠治 ☎604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

ソフィア会。上智大学のOB/OG ご連絡ください。☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

## はなしの箸やすめ

無愛 想子

**マ** イアミビーチの警官は、バーテンダーの電話でホームレスの男を逮捕した。男は、車の窓を破ってクレジットカードを盗み、それを使ってビールを飲もうとバーに入った。彼がこのカードで支払おうとしたところ、そのカードはバーテンダーのものだったのだ。男はクレジットカード詐欺と盗みで有罪となった。彼は警官に、カードが地面に落ちていたのを見つけたのだと言い張っていた。

## 変 わった殺人器具

2010 年、韓国に住む 29 歳の男が、生きたタコをまるごとガールフレンドの口に突っ込んで窒息死させた罪で終身刑になった。最初は彼女がタコをのどにつかえさせたものと思われていたが、最近になって彼が 18 万ドルの保険金を受け取ったことをガールフレンドの両親が知り、再審の結果、彼の行為が明るみに出たのである。

**あ** る男が間違っ捕まり、チリワックの留置所に一晚留められて、翌朝バーナビーの家に帰ろうと思った。しかしバス代を持たず、足に合わない靴を履いていた。みずぼらしい様子だったため、ヒッチハイクをしようと思ってハイウェイを 10 キロも歩いたが、誰も車に乗せてくれなかった。サレーまで来たところで、鍵のついた車があったので盗もうとしたら、これが警察の車だった。彼は捕まったが、裁判では、彼が車を売ろうとしていたのでも遊ぶためでもなく、必要に迫られていたということが認められて軽い刑になった。

**オ**ーストラリアのある町で、ある男が自動車を盗もうとして車の中をみていたところ、鍵がかかってでられなくなった。警察が来た時、彼が車の中に隠れていたのがみつかった。

# コミュニティ 掲示板

## 「除夜の鐘」

### 浄土真宗本願寺派バンクーバー仏教会

今年も例年通り、UBC の Asian Centre に於きまして除夜の鐘をつきます。除夜の鐘は、人間の持つ108の煩惱(ぼんのう：人間の持つ欲望、執着、怒りやねたみの心)を打ち砕けるようにとの説明が一般です。大きく分類すると108となりますが、正確には人間は108以上の煩惱を有し、その数え方は様々です。古来インドに於いては、108やその他の大きな数字は「大変多い」という意味を表す使い方をしますので、数字自体にはあまり意味がありません。それよりも、私自身が煩惱にとらわれ、それが苦悩へと導いているということに気付くことが大切です。

日時：12月31日 11:30 pm-00:10 am

場所：UBC-Asian Centre 前(1871 West Mall, Van.)

\*天候不良(大雨・大雪)の場合には、予告なくキャンセルもございますのでご了承ください。

\*場所はUBCの新渡戸稲造記念庭園隣接のAsian Centreの前です。仏教会での参拝はありません。

\*例年00:10AMには終了します(集まった人数によって早く終わる場合もありますので、11:30pmの開始にはお越しください)。

問い合わせ：バンクーバー仏教会 (604) 253-7033

## 日本語認知症サポート協会

「オンライン de Cafe・笑いヨガ」笑いヨガが初笑い  
～イヤーサーサーのリズムに乗って～

2026年の「笑いヨガで初笑い」は、「サザンウェーブ沖縄の唄と踊り愛好会」と共催で、ハイブリッド形式で開催します。三線の音色に合わせたカチャーシーも踊る、一味違った初笑いで新年を祝いましょう。

日時：2026年1月25日(日)午後2時～午後4時

会場：会場参加：日系文化センター・博物館 1階 IG ルーム、および Zoom

参加費：無料

申し込みリンク：<https://forms.gle/XbLDYfxX919LWsrM6>

申し込み締め切り：2026年1月22日(木)

お問い合わせ先：orangecaffevancouver@gmail.com, southernwave.vancouver@gmail.com

主催：日本語認知症サポート協会

共催：サザンウェーブ沖縄の唄と踊り愛好会

## シン脳の運動教室

＼毎日10分で脳が変わる！／シン・脳の運動教室  
第21期終了！受講の皆さん、お疲れさまでした。そして朗報。YouTubeで新シリーズ「毎日脳運」スタート！10分でできる毎日脳トレを気軽にどうぞ。YouTubeで「West Coast Healthy Memory Society」を検索！さらに……シン・脳の運動教室 第22期が1月開講！一緒に脳を鍛える習慣づくり、始めませんか？

## バンクーバー日系人福音教会

### ★礼拝＆祈り会へのご案内

年末年始は特別行事のため諸集会の時間が変更になる場合がございますので、教会ホームページをご確認ください。

★毎週日曜日礼拝：9am(日本語のみ) / 11:30am/2:00pm(日英バイリンガル)

毎週日曜日：10:15am 教会学校(全年齢層日英対応の7クラスが用意されています)

毎週水曜日：10:30am/ 金曜日：6am/ 土曜日：7am

\*オンラインのライブストリーミングでの礼拝も行われます。教会ホームページよりご利用ください。

★午後2時からの礼拝には、たくさんの方々が集まっています。礼拝後にはシェアリングタイム、アクティビティー、夕食(\$3～4/person)も用意。友達作りの場、情報交換の場としてもぜひおいでください！！

### ★こひつじくらぶ

12月16日(火)10:30am-12:00pm

日本や韓国での保育士経験のある先生たちによる、手遊び歌や絵本読み聞かせ。楽しいバイブルメッセージ。子どもたちにはヘルシースナック。ママたちには手作りスイーツとコーヒーの用意。お母さんも参加型の子どもとお母さんのほっこりふれあいタイム。参加費は無料。お子様の対象年齢は未就学児です。お待ちしております！

### ★クリスマス特別礼拝

12月21日(日)2pm @日系センター

イエス・キリストの誕生をお祝いするクリスマス。賛美フランドンや子供たちの特別賛美、クワイアやわかりやすいクリスマスメッセージ！礼拝後にはデザートポットラックで一緒に楽しくおいしいひと時を。友人・知人やご家族で！ぜひクリスマスを一緒に祝いましょう。

### ★クリスマス・イブキャンドルライトサービス

12月24日(水)7pm

キャンドルを灯し、クリスマスソングを歌いながら、クリスマス・イブの静かであたたかい時を共に過ごしましょう。どなたでも大歓迎。クリスマスの本当の意味を覚え、一緒にクリスマスキャロルを奏でましょう。

### ★年末特別礼拝

12月28日(日)第1礼拝：10AM(日本語のみ)、第2礼拝：11：30AM(日英バイリンガル)、第3礼拝：

お休み \*教会学校はお休みです。ロサンゼルスより、清水まお牧師(Wintersburg Presbyterian Church 日本語部牧師)をお招きしての年末特別礼拝。分かりやすく、おもしろく、そして心に響くメッセージをお届けします。

### ★新年特別礼拝

1月4日(日)第1&第2合同礼拝：11：30AM(日英バイリンガル)、第3礼拝：2:00 pm(日英バイリンガル)

\*教会学校はお休みです。新年を教会でともに祝いましょう。どなたでも大歓迎です！！

★Zoomでの無料英会話クラスが行われています。興味のある方は教会のEmailまでお問い合わせください。

★その他、祈り会や各世代・日英の言語でのバイブルスタディーやスモールグループも集まってもしくはZoomで数多く行われております。ぜひ教会までお問い合わせ。バンクーバー日系人福音教会 ☎604-521-7737 [www.jpgospelchurch.com](http://www.jpgospelchurch.com) [jpgospelchurch@gmail.com](mailto:jpgospelchurch@gmail.com)

## バンクーバー日系人合同教会

◆バンクーバー日系人合同教会はすべての人に開かれた教会です。キリスト教会が初めてという方も大歓迎

です。聖書や信仰に関心がある方は牧師に相談ください。ZoomやIn Personでお会いすることもできます。

◆毎週日曜日午前11時から12時日本語で礼拝を行っています。聖書についての話を聞き、讃美歌を歌い、礼拝後は軽食を囲み交流の時を持っています。ワーキングホリデー、留学生の方々の情報共有も行われています。

◆日英バイリンガル礼拝のお知らせ。

11月9日(日)午前11時より、お亡くなりになられた家族、友人(召天者)を覚えての礼拝をします。お写真がありましたらお持ちください。

◆オンラインZoomで聖書を読む会(火曜、水曜)。聖書を読むことに興味がある方はお問い合わせください。

◆ボランティアしてみませんか？

ダウンタウンイーストサイドのホームレスは、必要とされる方々に手渡すサンドイッチ作りと食料品の配布するボランティアを募集しています。木曜日午前9時から教会に集合、現地で11時頃から手渡しします。ご都合に合わせての参加も可能です。

◆結婚、葬儀、その他の人生相談をお伺いします。

お問合せ：604-618-6491(テキスト可)、

[vjuc4010@gmail.com](mailto:vjuc4010@gmail.com) 牧師 イムまで

住所：4010 Victoria Dr, (23rd & 25th Ave East), Van. Zoom(ID 5662538165、パスコード1225) ホームページ、Facebook バンクーバー日系人合同教会”で検索  
**サレー Northwood 合同教会日本語会衆逝去者(召天者)記念礼拝**

11月16日(日)午後2時より。

住所：8855 156 St, Surrey, BC, V3R 4K9  
お問合せ：☎604-618-6491(テキスト可) イム、[kuniokazaki98@gmail.com](mailto:kuniokazaki98@gmail.com) 岡崎まで

## Japanese Christian リバイバルセンター

毎月第1日曜日は特別礼拝、Anointing Service。

聖霊様の豊かな油注ぎをお求めの方、Welcome All

☎(604)984-0663 牧師かわいまりこ

[www.lwpm-jcrc.com](http://www.lwpm-jcrc.com)

## 日系文化センター・博物館

Nikkei National Museum & Cultural Centre

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604.777.7000

[info@nikkeiplace.org](mailto:info@nikkeiplace.org) [centre.nikkeiplace.org](http://centre.nikkeiplace.org)

受付・ミュージアム営業時間：火～土

午前10時～午後5時 休館日：日月祝

### ホリデー・ブティック

12月6日(土)10:00-16:00

厳選されたベンダーによる、質の高い日本にインスパイアされたアイテムのみを集めた、一日限りの限定イベントです。入場無料。

### 日系餅つき

12月29日(月)11:00-15:00

年末恒例の伝統行事にぜひご家族やお友達といっしょにご参加ください。入場無料

### お正月イベント

1月3日(土) 11:00-15:00

書初め、獅子舞、かるたや将棋などの伝統的な遊びを通じて、日本の新年文化を体験できます。おにぎり、味噌汁、Japadog など飲食も充実。入場無料。

## 展覧会

「美しく、壊れて」福丸直子による金継ぎ

2026年2月21日まで開催中

バンクーバーを拠点に活動するアーティスト、福丸直子は、伝統的な素材と技法を尊重しながらも本能的かつ革新的な技法によって金継ぎの可能性を広げている。彼女のアプローチは、歴史と感情を結びつけ、ありのままでありながらも輝きを放つ作品を通じて「修復」という行為の新たな意味を再定義する。本展は、観る者に「美しく、壊れている」とはどういうことか、そして不完全さの中に強さと美しさを見出すことにについて、深く考えるきっかけを与えてくれるであろう。

## プログラム

日系センターでは、日本語でのプログラムも開催しております。柔道、合気道、書道、歌声喫茶、日本舞踊、囲碁、将棋、そろばん、和太鼓、フラダンス、ラインダンス、バドミントン、ピクニックボール、シニアカラオケ、アートクラスなど、ぜひご参加ください。

## 日系ブックストア

毎週 火・木・土、午前11時～午後3時、2階本の寄付は、ブックストアの営業時間中に2階にて受け付け。お持ちいただく前にウェブサイトでご確認の上、本を選別してお持ちください。

## ミュージアムショップ

日系の歴史の書籍、日本からの輸入品、地元作家によるハンドメイド品を取り揃えております。お気軽にお立ち寄りください。

## BC州認可こどものくにからのお知らせ

あつという間に2025年最後の月となりました！子ども達は友達や保育士の名前も覚え、クラスでの遊びに幅や広がりが生まれてきています。子ども達のまっすぐな想像力がどんどんのびていくのを目の当たりにし楽しい日々です。年末にはご家族をクラスにお招きし、楽しいひと時を過ごしていただきたいと思います。2025年度のご協力に深く感謝いたします。くる年もまた皆様にとって素晴らしい年となりますようお祈り申し上げます。連絡先 園長 清水 恵 cw@vjls-jh.com

☎604-254-2551 102

◆エマージェントカリキュラムというこども本位の教育方針でこども達の想像力や考える力を育てます。

◆施設の広さ、莫大な教材、登降園時の安全性、保育士資格などの全ての基準を満たしBC州認可の日本語環境プリスクール、ドラークラス、デイケアです。◆幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かで、自分の意志を持った子どもに育てる事が保育目標です。

◆豊富な教材、園庭、大ホール、教室など贅沢なスペースを是非見にきてください。

## バンクーバー日本語学校 (VJLS)

Vancouver Japanese Language School

487 Alexander St., Vancouver, BC V6A 1C6

☎604-254-2551

## ★ウィンターキャンプ

12月22日、23日、29日の3日間、日本のお正月をテーマにウィンターキャンプを行います。9時半から4時まで、日本のお正月を体験しましょう。門松作り、鏡餅作り、年越しそばのアクティビティを用意しております。対象年齢：キンダーから小学6年生まで。問い合わせ：asugita@vjls-jh.com

## ★土曜日クラスの申し込み受付中

定員に達したクラスもありますが、随時新入生を受け付けておりますのでご相談ください。

土曜日 K-12 プログラム：キンダー（午前、午後）：小学1、2、3、4、5、6年（午前）

中学（午後）高校（午後）：基礎科（Grade 1-6）A,B,C,D,E,F（午前）：Youth（Grades 7-12）A,B,C,D（午後）、社会人（午前午後 初級から中上級まで）

<https://vjls-jh.com/language-school/>

お問い合わせ：info@vjls-jh.com

## ★書道教室 土曜日午前中 大人のクラス

お問い合わせ：j.fuchioka@vjls-jh.com

<https://vjls-jh.com/calligraphy>

## ★2026年1月開講

対面 アダルトビギナークラス

Online Weekday Evening Course

お問い合わせ：kfujii@vjls-jh.com

<https://vjls-jh.com/calligraphy/>

## 暮らしにプラス+

由美さんに聞く

## からだが喜ぶ発酵食品：発酵ニンニク漬け2種

発酵食とホリスティック栄養学の専門家・坂本由美さんに、この冬の強い味方「発酵ニンニク漬け」を教えてもらいました。（以下、由美さん談）。「発酵ニンニクは、はちみつや酢の中で微生物がゆっくりと働く「生きている食品」です。時間とともに栄養価が高まり、免疫力や腸内環境を整えてくれますよ」。

### (1)「はちみつ発酵ニンニク」

皮をむいた生ニンニク（ひと房からお好みの量）を粒ごと、または半分カットして清潔な瓶に入れ、非加熱の生はちみつ（ニンニクと同量程度から1.5倍量が目安）をニンニクを完全に覆うように注ぎます。軽くフタをして、常温の直射日光を避けた場所に置き、毎日1度スプーンで軽く混ぜます。少しずつ水分が出て、小さな泡が出る場合もあります。2～3週間で味がまろやかになった時が食べ頃。冷蔵または冷蔵庫で半年から1年保存可能です。長く熟成させるほどに深い味わいになります。「加熱済みの生はちみつでは発酵しにくいので、『raw honey』『生はちみつ』がベターです。またローカル産のはちみつを選ぶと、花粉症対策にもなります。なお、混ぜる時のスプーンが金属スプーンだと、ハチミツの酵素や微生物に影響することがあるため、木製やシリコン製のスプーンだと安心です」。

できたものをそのままスプーン1杯、またはお湯で割ってドリンクに。ヨーグルトやドレッシングに加えてもおいしく、疲れた日や喉の痛みにもぴったりです。

### (2)「リンゴ酢を使った「酢発酵ニンニク」

皮をむいた生ニンニクを軽くつぶしてから瓶に入れて10分放置してから、はちみつ（黒糖なども可）を加えて、ニンニクと同量程度、またはニンニクを覆う量のリンゴ酢を注ぎます。はちみつは50gのニンニクに対し小さじ1程度を目安にします。毎日1回スプーンで混ぜて常温で1～2週間ほど発酵させ、まろやかになったら冷蔵庫へ。熟成が進むほど味わいが深まります。（保存期間目安6カ月～1年）。



そのまま1片食べるのはもちろん、刻んでサラダや炒め物に。漬け酢はドレッシングや炭酸割りドリンクにも活用できます。

期待できる効果は、どちらの発酵ニンニクも免疫力アップ、抗菌・抗ウイルス作用、腸内環境の改善、疲労回復、美肌効果などがあり、酢タイプは血液サラサラ、血圧・コレステロールの調整の効果のほか、血流改善で冷えを和らげる働きがあると言われています。

「発酵中にニンニクが青や緑に変わることがありますが、品質には問題ありません」とのこと。風邪が流行する前に、手作りの発酵ニンニクで“食べる風邪予防”を始めてみませんか？

今回のレシピに関する感想やご意見、発酵食クラスの情報は坂本由美さんへ [sustainable.feast.education@gmail.com](mailto:sustainable.feast.education@gmail.com)。Instagram: [sustainable\\_feast](https://www.instagram.com/sustainable_feast) ブログ「発酵クラブで今日も快腸!」

（取材 平野香利）

## ハリウッドの向こう側で

Joyce Weiland／ジョイスが見たもの

アーサー・リブセットに、ジャック・チェンバース。常識をひっくりかえす挑戦的な作品を見ると、前衛映画の何が面白いのか聞かれることがある。カナダ映画がどう面白いのか聞かれるくらい、明確な答えを出すことは難しい。例えばジョイス・ウェイランドの『The Far Shore』はカナダを代表する画家トム・トムソンの映画でありながら、画家と恋に落ちて逃亡する女性の視点から描かれている。映画自体は悲劇やメロドラマといえるけれど、まるで主人公にカナダの歴史を背負わせたかのような物語には不思議な解放感もある。

オンタリオ美術館で開催中の『Joyce Weiland: Heart On』では油絵やキルト、銅像などあらゆる素材を活用したジョイスならではの

の多彩な作品が展示されている。女性の創作が芸術ではなく工作と見なされた時代を開拓していった類まれなるアーティストだ。私の目当てはもちろん映像作品。今回は『Hand Tinting』と『Sailboat』というループ編集を多用した初期作品が上映されている。後者は特に視点が鍵となる作品であり、来館者たちとベンチに列座して見てみると、なんだか海辺にきたみたいで妙に楽しかった。

『Sailboat』は同じ動作の短い繰り返しで作られている。画面の左から右へとボートが流れていく。それだけだ。しかし繰り返しとはいえ、そのうち観客の想像していたものとは違ったものが映る。あれっと思う声が出る、肩透かし感が面白い作品だ。この作品の面白さを紐解いてくれる理論もちゃんとある。クリスチャン・メッツの言う、私たち観客は常に画面に映っていない場所にいることしかできないという考えだ。私たちは機械的に映像を見せられることで映画と一体になれる。それはどんな作品でも変わらない。だからこそカ



『Reason Over Passion』

メラとの関係性を再考したり、カメラで遊んでしまおうという気持ちがあるアーティストの作品は楽しいのだ。

私にとってはループという行為も面白い。繰り返すからこそ分かる「違い」は日常の中に存在している。デヴィッド・リンチも毎日同じものを食べ続けることで既成の枠にはまらないアイデアを練り出したという。ジョイスの映画にはそもそも繰り返しが多い。『A and B in Ontario』ではカメラでの撃ち合いをしつこいほど繰り返すし、最近ようやく見ることができた『Reason Over Passion』も似たような風景と引用の繰り返しばかりだ。同じものにみえる色彩や形状が続くからこそ、心の中に新しいイメージが沸きあがった瞬間を素晴らしく思えるのかもしれない。私たちに課せられた繰り返しの日々をより面白くしてくれるのは内容ではなくて視点そのもののなのだから。



Art Gallery of Ontario



## カニ入り揚げワニタンをオープンでヘルシーに 揚げないCrab Rangoon

### 【材料】

ワニタンの皮	15～20枚
カニ缶又はカニカマ	100g
クリームチーズ	120g
青ネギ(みじん切り)	大さじ1
A)ウスターソース	小さじ1/2
オニオンパウダー	小さじ1/4
ガーリックパウダー	小さじ1/4
塩	小さじ1/4

### 【作り方】

- 1) オープンを350°Fで予熱する。
- 2) ボールにクリームチーズをへらでかき混ぜ滑らかにする。
- 3) (A)と青ネギ、カニを加えて混ぜ合わせる。
- 4) ワニタンの中心に小さじ2の具材をのせる。端を水で濡らし2つの角を合わせ、残りも1つずつ合わせ辺をくつつける。
- 4) 베이킹シートに油を塗り、ワニタンを並べる。
- 5) クッキングスプレー又はココナッツオイルを塗って12～15分オープンで焼く。焼き色が付いたら完成。



\* スイートチリソースを添えるとより美味しい。



映画評論家

Raymond Tomlin

ハリウッドにおけるAIの台頭

人工知能(AI)の台頭はハリウッドを再構築しつつあるが、そこにはチャンスと混乱、利益と損失が複雑に入り混じっている。映画の構想や制作のあり方は、今後数年の内に大きく変わることが予想されているが、それは観客が何を見るかだけでなく、そこに価値を見出せるかどうか大きく関わってくる問題だ。本稿ではその変化の形、可能性と落とし穴、また進行中の具体例を見ていくことにする。

## AIの可能性:新しいツールと効率性

AIを利用すれば、映画制作の過程で労力が必要な多くの工程は、ときに革命的なまでに効率化できる。例えば、脚本、VFX(視覚効果)、プリプロダクションの計画、ポストプロダクション編集、マーケティングなどの工程は、劇的な効率化が実現できる。小規模のスタジオやインディーズ製作者は少ない予算でより高品質な作品を作ることができ、大手スタジオはスケジュールの短縮や予算の安定化という利点が得られる。

## 新たなコンテンツ

また、AIの進化によって、これまで不可能だった新しい作品の形が生まれつつある。完全にAIでアニメーション化された映画、合成キャラクターやバーチャル俳優の出演、生成的な背景、あるいはAIと人間によるハイブリッド作品などは、すでに登場している。これらは、観客が物語に参加するインタラクティブ映画や各観客に合わせて内容を変えるパーソナライズ映画などの分野で新たな物語の可能性を開くだろう。さらに、亡くなった俳優や過去の演出スタイル、過去の映像世界などを蘇らせることも可能になりつつある。

## 脅威:雇用の喪失と創作の真正性

しかし代償もある。まず、多くのスタッフや俳優が仕事を失うことになる。雇用だけでなく、芸術の真正性や人間による創作の意味も揺らぐだろう。多くの問いも生じてくる。脚本の作者は誰なのか、人間の関与がどの程度なら人間の作品なのか、合成俳優の権利はどうなるのか。これらは映画界で最も重要な論点になりつつある。

## もう一つのリスク:低品質コンテンツの氾濫

コストや時間、専門知識といった制作のハードルが下がることで、これまで以上に大量のコンテンツが生み出されることになる。しかしその多くは、模倣的で浅く、定型的で完成度の低い作品になる可能性が

高い。AIツールは強い物語性やキャラクターの深み、感情的な共鳴までは再現できないかもしれない。凡庸な作品が市場に溢れば、観客が本当に優れた作品を見つけにくくなり、映画そのものへの信頼や感動も薄れていく危険がある。

## 今後の変化

今後起こる最大の変化の一つは、合成俳優、バーチャル俳優、AI監督の登場で、実際すでに進行中のプロジェクトもある。ただ、こうした「人工的な存在」は、スケジュール調整、加齢、撮影場所の制約、組合費といった問題を回避できる一方で、その性質上、倫理的、芸術的、法的、感情的な問いを生じさせることになる。それは「演じる」とは何か、「役を生きる」とはどういうことか、という根本的な問題だ。

もう一つの変化は、AIが関与する映像表現の普及だ。コスト面、制作スピード、予算的に不可能なビジュアル実験などにおいて有利に働くのは間違いないが、専門家のスキルが軽視される恐れもある。さらにAIの表現スタイルは、学習データとして「過去に見たもの」に縛られるため、結果的に作品全体が均質化してしまうリスクもある。

## すでに起きていること、これから起きること

最近の実例をいくつか挙げてみよう。2025年、Particle6というスタジオが「ティリー・ノーウッド」という合成俳優を発表した。ティリーは、学習データとして使用された俳優たちの明示的な許可も報酬もなく生成されたものだ。これに対して俳優組合SAG-AFTRAは、合成俳優を使う行為に強く反対し、俳優のエミリー・ブラントやナターシャ・リオンなども批判の声を上げた。倫理性や真正性、俳優への影響をめぐる議論が高まりを見せている。

AIが大きく、あるいは部分的に関与した作品を挙げておく。『**The Sweet Idleness**』(世界初の長編AI生成映画、2025年)、『**DreadClub: Vampire's Verdict**』(AIアニメ、2024年)、『**The Dog & The Boy**』(短編アニメ、2023年)、『**The Diary of Sisyphus**』(AIによる脚本、2023年)、『**Critterz**』(ハイブリッド、2026年のカンヌを念頭に)、『**Here**』(俳優の顔を数十年分若返らせた)、『**The Wizard of Oz at Sphere**』(没入型シネマ)。

## 機会と課題のバランス:何が必要とされているのか

AIの影響をプラスに活かすためには、いくつかの要素が不可欠と考えられる。

**規制・法的枠組み・労働組合契約の整備:**肖像権や合成俳優の使用に関する規制、AIの学習に使われたデータへの報酬の仕組み、AI生成コンテンツを使用した際の透明性の確保などで、ルール作りが必要。

**倫理的ガイドライン:**観客は、どこまでが人間の仕事でどこからがAIかを知りたいだろう。AI利用を隠したり、誤って伝えたりすれば反発や信頼の喪失につながり、制作者側には正直な開示が求められる。

**職人技の保護:**AIが進化しても、セットデザイン、実写特撮、演技、台詞、演出といった人間の手による芸術は依然として観客の心を動かす。AIに頼りすぎた作品は、空虚で魂の抜けた印象を与えるかもしれない。そのため今後は逆に人間的な芸術性を全面に出した作品がより高く評価される可能性がある。

**品質管理とキュレーターの役割:**コンテンツの量が爆発的に増える中で、映画祭や批評家、配信プラットフォームなど、キュレーター(選別者)の役割がますます重要になる。観客も信頼できる監督や制作レーベルを求める傾向が強まると思われる。

## ハイブリッドモデル

今後最も一般的になるのは、ハイブリッド型の制作だとされ、2030年までにハリウッドの多くは、AIを取り入れた安定的なハイブリッド制作体制へ移行すると言われている。AIは、人間のクリエイターのツールとして、裏方の部分で活用されていくだろう。業界は新しい規範を整え、AIは見えないところで広く運用される時代へ向かう。完全にAIだけで制作される映画は、当面は実験的な分野に限られるとみられている。

## 観客にとっての意味の変化

観客にとって映画鑑賞という行為は、物語、演技、映像を楽しむためだけでなく、どのように作られたか、AIがどの程度関わっているか、本物らしさはどこにあるかを意識的に感じ取るものへと変わっていく。真に印象に残る映画とは、高度な技術力と強い人間のオリジナリティを融合させた作品になるだろう。

## バランスが鍵

映画業界が革新と責任のバランスを取り、人間の制作者の権利を守るなら、AIは映画の可能性を大きく広げるだろう。一方で、コスト削減や自動化、代替に偏りすぎれば、映画は均一化し、深みを失い、観客にとって意味の薄いものになってしまう危険があることも指摘しておきたい。

皆さんとシェアしたいと思った写真をお送りください。できればタイトルも一緒に。撮影者は本名でも匿名でもかまいません。ご希望名をお知らせください。 送り先: [info@thefraser.com](mailto:info@thefraser.com)

渾身の一撮



ノース・バンクーバー、秋のキャピラノ溪谷 (photo: Hiroko N.)



Christmas Eve Candlelight Service  
(photo: Joyful Masahito, Praise the Lord!)



見事な榊並木の中でエネルギー溢れた踊り……伝統が引き継がれて行く事を感じて。八王子市の銀杏祭り (photo: Soleil)



灯台守り。Light House Park にて。

(photo: Soleil)



# 9・1・1 かんぱにー



ある犬と善きサマリア人たち



「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」

—Mohandas Gandhi  
(マハトマ・ガンジー)

2020年、映画『ジョーカー』で、アカデミー賞主演男優賞を受賞したホアキン・フェニックスは、その受賞スピーチの中で自然や動物に対する不正義に抗議し、敬愛する亡き兄リバー・フェニックスの言葉を引用しました。

“Run to the rescue with love, and peace will follow.”  
「愛をもって救助に駆けつけなさい。そうすれば平和が訪れる」

ともすれば厳しい日々の暮らしの中で忘れがちなその温かい心を、クリスマスにこそ思い出しましょう。

今回は、「善きサマリア人」によって幸せをつかんだ1匹の犬をご紹介します。

カムループスのある町で、多くの人々がバディという名のシェパードが殴打されたり、飢えている様子を目撃していました。人びとはBCSPCA (BC州動物愛護協会) にバディを助けるようにと訴えていましたが、BC州の動物虐待防止法は、食糧と水があり、屋根がある寝床がある限りは手出しができないのです。結局町の人びとは、アニマル・アドボケーツ (AAS) にバディ救出を依頼しました。AASはさっそく、バディが健康を取り戻すための費用を負担し、里親探しをするという飼い主の男に伝えました。けれど飼い主はバディを手放そうとはしませんでした。この男は、バディを連れて缶や瓶を拾い歩き、開店すると同時に酒屋へ行き、また酔っていないときは福祉事務所に食べ物をもらいに行ったりしていました。

バディの話はSNSを通じて拡散され、バンクーバー島に住む一人の女性の目にとまりました。彼女はただちに行動を起こしました。知りうる限りの動物保護施設、社会福祉事務所、モテル、酒屋などに電話をかけ、ついにバディを探し当てたのです。そのとき飼い主の男は刑務所に入っており、バディはメリットの

シェルターに収容されていました。彼女は男が刑務所から出るより72時間以上前に、バディの引き取りを申請しなければなりません。彼女は、フェリーに乗ってバンクーバーに渡り、そこから350キロ内陸のメリットまで車を走らせました。

いずれ戻ることがわかっている飼い主のいる犬を引き取るためには、複雑な問題を解決しなければなりません。結局彼女はモテルに2泊し、ついにバディを引き取ることができたのです。AASは約束通り、バディの救出のための費用——ガソリン代、フェリー代、モテル代などの経費を負担しました。

こうしてバディは、長い道のりをバンクーバー島の新しい家族の家へと向かいました。

けれど一旦新しい家に落ち着いたバディは、数日後再びフェリーに乗りました。AASでは、救出した犬たちは医師に診断してもらい、去勢手術、ワクチン接種、駆虫、マイクロチップの装着などを行います。またバディはレントゲン検査の結果、後ろ足に股関節形成不全が見つかりました。その手術のための7000ドル以上の費用もAASが負担しました。AASは、犬が必要な処置やリハビリテーションなど、すべてのことが完了するまで、犬を里親に出すことはありません。

バディはどのようにしてあの男に飼われるようになったのでしょうか。バディの様子から、明らかにもとは家族に愛されて育った犬であると思われました。AASは、長年の保護活動の経験から様々な推測しました。

バディのような犬が何らかの理由で「家族」から保健所やSPCAに捨てられ、その後虐待者の手に渡ることは珍しくあ

りません。男はCraigslistやKijijiなどのクラシファイドサイトを通して手に入れたとも考えられます。そのような例は多数あります。以前、バンクーバーのブライアン・ウィットロックにウェブを通して買われたキャプテンや、カルガリーのニコリーノ・カマルディに買われたシャドウのように、殴打され、餓死させられた例はそれほど希ではないのです。

バディは、カムループスの人々やバンクーバー島の女性、そしてAASなどに会うことで、そのような悲惨な運命から逃れたのでした。

バディは長い距離を歩くことはできません。でもとても優しい、行儀のよい犬で、救出後はバンクーバー島の小学校に招待されたりもしました。子供たちは脚の手術費用を募金し\$575を集めてくれたのでした。

身体が回復した後、バディは庭師のピーター夫妻に引き取られました。ピーター父さんと一緒に仕事場に行き、そこで1日を過ごします。もともと家にいた猫のファースと散歩に行くこともあります。

こうして多くの人々の温かい心によって、バディの幸せは何時までも続くことでしょう。



## Animal Advocates Society of BC

Box 32, RPO Edgemont Village, North Vancouver, BC, V7R 4X1  
コンタクト: animaladvocates@telus.net



耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で…!

私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。  
animaladvocates.com

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、  
裏庭にほうたらがしにして飼うの  
をやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療 (外科・内科・歯科)
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング (火曜日～土曜日 要予約)



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っております。

- 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。

### West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver,

BC V7T 1A2

Phone: 604-913-8387

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

### OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

## WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

【編集後記】 ついに今年も最後の月に入った。今年中にはなんとか終わらせてほしいと願っていたイスラエル戦争は、一向に終戦の兆しをみせないまま、あいかわらずパレスチナの人々は銃弾や飢餓で亡くなり続けている。ユニセフによれば、今年10月の停戦以降にもイスラエル軍の攻撃で子供だけでも67人が死亡したそうだ。もちろんその何倍もの人々が亡くなっている。現地に入った記者が撮影した、かつて100万人以上の人々が住んでいたという地域は、ほとんど地平線まで、生命の痕跡のない瓦礫の砂漠と化している。今回の戦争が始まってから、すでに7万人余りの人々が亡くなった。国連や人道支援団体の職員、ジャーナリストも大勢亡くなっている。

一方ロシア・ウクライナ戦争はもうすぐ4年目に入ろうとしている。当初は数週間のうちに終わるだろうと思われていたこの戦争では、死者はパレスチナ自治区よりも多い。これまでに、今年に入ってから世界の紛争による死者は24万人にのぼるといふ。

また、こうした戦争のために故郷を追われたり住む土地をなくした人は1億数千万といわれている。

そんな中で地球は怒りをあらわにして気候変動は留まるところを知らず、毎年気温はじりじりと上がり続けてたくさんの生物が犠牲になっている。

こんな世界を見ていると、今、私がオタオタしながらも欲しいものを食べたり好きなことをしながら暖かい部屋の中で暮らせていることは、いかに幸福なことなのかを再認識させられる。全人類の中では一握りの幸せな暮らし得た者として、来年は今年以上に意義深い生活を送りたいものだ。

\*

\*

ところで、前回の後記で犬の散歩時に知り合ったカラスのことを書いたら何人もの方から聞かれたので、その後のご報告を。カラちゃんたちは今も毎日散歩のときに現れてはほんの少しのドッグトリートのかけらをもらっていく。仲間を呼ぶこともあるので、最多で5、6羽が頭の上を飛んでついてくることもあるが、たいてい最初に私を見つけてるのは少し小さめの2羽だ。彼らは私が傘をさしていようがフードをかぶってマスクをつけていようが、すぐに私を見つけて、行くての道路が低い標識などに下りてくる。ちっちゃなかけらを投げてやるとそれを取り、しばらくはひよこひよこことすぐ後ろを歩いてついてくる。これが実に可愛い。そのうちどこかに行ってしまうのだが、帰りにまたやってきて私が家に入るのを見届ける。私の犬は全く気にも留めないで、1、2メートル近づいてもお互いに怖がることはない。うちのドライブウェイに入ると、私は最後にトリートのかけらをいくつか投げてやってから、彼らに見守られながら家に入る。

これからどんどん寒くなるし、雨風を凌げるねぐらがあるのか、雪が降ったら十分な食べ物ができるのかどうかも心配だ。裏庭のほうに回ってくれたら何か置いておいてやれるのに……。ちなみに、庭の木に鳥の餌箱を吊るしてあるが、そこは小さな鳥たちしか来ない。

そんなわけで今は、どうやったらもっと彼らと仲良しになれるか思案中である。

ともあれ、彼らが無事に年を越せますように。

皆様も、よいお年をお迎えください。来る年が皆様にとって少しでもよい年になりますように。

(エディター：宮坂 まり)

## 日本語チェック！（解答）

（出典：「日本語チェック」樺島忠夫編）

P.20 答：(B)

しもた屋： 商売をやめた、もと商店の家、「仕舞（しも）うた屋」の縮まったことば。そこから商店街の中にある一般住居もさす。また、商売をやめて家賃や金利などで暮らす裕福な家も意味する。「しもた屋風の家から三味線の音が聞こえた」。

## 熟語遊び P.43（解答） 雨

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING  
P.O.Box 64060 Clarke Road,  
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6  
Tel: (604) 939-8707  
E-mail: info@thefraser.com

## 郵送購読

U.S.A. 半年 \$70.00 / 1年 \$130.00  
カナダ 半年 \$45.00 / 1年 \$70.00  
日本 半年 ¥7,000 / 1年 ¥13,000

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜

スタッフ：

・升本純子・Yuki Revill

・Hiroko Johnson・宮坂 怜

チーフエディター：宮坂 まり

## ふれいざー・主な寄稿者（五十音順）

○愛戸 のぞみ（あいと のぞみ）：新潟生まれ。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員として勤務。

○阿川 大樹（あがわ たいじゅ）：日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。

著書に『覇権の標的』、『D列車でいこう』等。公式サイト agawataiju.com

○阿部山優子 MA, BSN（あべやま ゆうこ）：日本とカナダの Registered Nurse（正看護師）。カナダの病院で外科看護歴7年。ニコニコホームケア代表。

○樺島 忠夫（かばしま ただお）：1927-2018年 旧満州（中国遼寧省）撫順生まれ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。光村図書出版株式会社小・中学校教科書代表著者。著書に『文章構成法』『福武国語辞典』他多数。

○川路 広美（かわじ ひろみ）：1934年鹿児島市生れ。中央仏学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。

○島本 妙（しまもと たえ）：岡山県生まれ。1928年津田塾大学入学。1931年米国キャンサス州ウィチタ大学入学、1936年卒業後帰国。翻訳業、高校教師等を経て上海に渡り英語教師。1945年帰国後は高校で教鞭をとる。オーストラリアに1年在住後、1991年カナダに移住。2002年バンクーバーにて没。

○鈴木教子（すずきのりこ）：1940年神奈川県横浜質市生まれ。1972年カナダ、アルバータ州プレイリー聖書学院卒。1977年カナダ先住民宣教師として派

遣され、ノーザン・カナダ・エバンゼリカル・ミッションのもとで働く。著書に「イヌイット語学習テキスト」（1995年）、「わが愛しの人々」（2015年）。

○高橋 清（たかはし きよし）：現地の「自然保護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、NGOメンバーとして開発途上国援助に携わった。

○田中裕介（たなか ゆうすけ）：札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」（現代書館）、「暗闇に星が輝く時」（朔北社）等。

○中根 雅夫（なかねまさお）：国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。

○はせがわ いずみ：ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。

○水田 愛（みずた あい）：幼少時代をオーストラリアで過ごし、バイリンガル教育に興味を持つ。慶應義塾大学で学んだのち、カナダ政府奨学生としてトロント大学で修士、UBCで博士号を取得。ヴァイオリン歴40年。2児の母。

○柳瀬 真子（やなせ まさこ）：1976年田丸賞受賞。奈良県公立小学校校長、堺女子短期大学講師、関西女子短期大学講師、奈良国語科表現指導研究グループ会長、奈良市生涯学習財団古典文学講座講師等を歴任。

○Raymond Tomlin（レイモンド トムリン）：バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

美味しい日本のお米



THIS IS  
JAPAN QUALITY  
日本のおいしい米。



山形県産  
はえぬき



宮城県産  
ひとめぼれ

日本産ならではの高品質な味と香りをご堪能下さい

ご購入はこちらのお店で！

FUJIYA, IZUMIYA, KIM'S MART

**ANGEL SEAFOODS LTD**

8475 FRASER STREET, VANCOUVER, BC. V5X 3Y1  
TEL: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

## 新年初詣 New Year Celebration

January 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> 2026  
Tsubaki Dai Jinja 椿大神社  
near Sidney, BC

Come celebrate with a  
New Year's Blessing  
Ceremony and a walk in  
Chinju no Mori sacred  
forest.

See the **Calendar** page  
for more information.  
Boat reservation required.



www.matsuri.ca  
Matsuri Foundation of Canada  
is a registered Canadian charity

## 編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文 (分野による)・詩集  
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

## ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。

**Tel: 1-604-939-8707**  
**info@thefraser.com**

## 投資・保険

### 資産運用のご相談

家の売却金  
相続資金  
日本からの資金  
節税対策

### 万への生命保険

病気保険  
海外旅行保険  
ビジター保険  
グループ保険

### 老後への資金プラン

Retirement Plus  
RRSP, TFSA  
法人グループ RRSP

### RESP (学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15%  
高利子の普通預金  
Manulife Bank  
モーゲージ



CANADA INVEST.com

投資アドバイザー  
**小林ヒロコ**

日本、英国、カナダで35年の  
金融、投資スペシャリスト

TEL: 604. 727. 2320

www.canadainvest.com mosexh@telus.net

JACA Financial Group

1810 - 1075 West Georgia St., Vancouver BC V6E 3C9





**WISHING YOU A  
MERRY CHRISTMAS  
& A HAPPY NEW YEAR!**

RE/MAX Crest, #1 5050 Kingsway, Burnaby, V5H 4H2  
NOT INTENDED TO SOLICIT ALREADY LISTED PROPERTIES OR CAUSE A BREACH OF EXISTING AGREEMENT

## 雲淳 (あつし)

# SPENCER KUMO

Personal Real Estate Corporation

## 778-981-0188

[SpencerKumo@gmail.com](mailto:SpencerKumo@gmail.com)  
[www.SpencerKumo.com](http://www.SpencerKumo.com)

**理想の暮らし、ここから始まる！  
信頼と実績の不動産サービス。  
あなたの夢を、私たちがカタチに  
します。**



**201 618 Langside Ave**  
**NEW PRICE: \$1,098,000**  
 3 Bed, 3 Bath, 1458 Sq  
 Burquitlam Townhouse



**2 2124 Renfrew St**  
**Active: \$1,380,000**  
 3 Bed, 4 Bath, 1664 Sq  
 Brand NEW 2025

# AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.

**「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所**  
 ～忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ～

### 1F ヘアサロン

カット AOIドライカット  
 再生ヘアカラー ヘナ  
 日本製パーマ 縮毛矯正  
 再生トリートメント  
 オンブレ バレイヤージュ  
 シュワルツコフプロダクト

たくさんのお客様に支えられ20年

一人ひとりのお客様の好みを把握し、安心して任せられる確かで、高い技術で  
 すべてのお客様に、満ち足りた幸福感と心に残るサービスをお届けします  
 上質なおもてなしで、優雅なひと時をお過ごし下さい

厳格な消毒法、規制に基づいたルールを順守し  
 プライベートで快適な空間を提供させて頂いて  
 いただいておりますので安心してご来店ください  
 皆様のお越しを心よりお待ちしております  
 (完全予約制 詳細はスタッフ迄ご連絡ください)

### B1 メディカルエステ

日本製まつ毛エクステンション  
 マイクロダーマブレイジョン  
 アンチエイジングフェイシャル  
 リンパフェイシャルマッサージ  
 IPLフォトフェイシャル  
 スキャルプクレンジング

520 Beatty Street Vancouver

[www.aoibeauty.com](http://www.aoibeauty.com)

スタジアム駅から徒歩2分

## 604-688-2122

